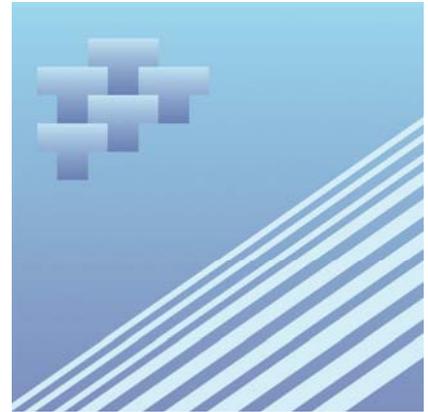




N° 53F0004XIF au catalogue

# Enquête sur les véhicules au Canada : trimestrielle

Juillet à septembre 2006



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division des transports, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1-800-263-1136).

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

Service national de renseignements **1-800-263-1136**

Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants **1-800-363-7629**

Renseignements concernant le Programme des services de dépôt **1-800-700-1033**

Télécopieur pour le Programme des services de dépôt **1-800-889-9734**

Renseignements par courriel [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)

Site Web [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

## Renseignements pour accéder au produit

Le produit n° 53F0004XIF au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et de choisir la rubrique Publications.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir des services rapides, fiables et courtois et à faire preuve d'équité envers ses clients. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.



Statistique Canada  
Division des transports

# Enquête sur les véhicules au Canada : trimestrielle

Juillet à septembre 2006

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2007

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 2007

N° 53F0004XIF au catalogue

ISSN 1496-3744

Périodicité : trimestrielle

Ottawa

This publication is available in English upon request (catalogue no. 53F0004XIE).

---

#### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Informations pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

## Remerciements

La présente publication a été préparée à la division des transports sous la direction générale de **Gord Baldwin**, directeur de la Division des transports et de **Ed Hamilton**, Chef de la Section de camionnage.

Le principal auteur de cette publication était **Wendy Christoff**.

Les personnes suivantes ont participé à la collecte et la préparation des données :

### **La Division des transports, Enquête sur les véhicules au Canada**

Wendy Christoff, Mike Fahey, Sean Fagan, Twyla Weimer

### **La Division des transports, Système et intégration des données**

Kevin Ringuette, Real Dery

### **La Division des méthodes d'enquêtes auprès des entreprises**

François Gagnon, Sébastien Landry, Martin Beaulieu, Krista Cook

### **La Division des opérations et de l'intégration**

section ITAO

### **La Division de la recherche et du développement des opérations**

### **Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé et Administrateurs provinciaux et territoriaux des bureaux d'immatriculation des véhicules**

Une note spéciale d'appréciation va à Transports Canada et Ressources naturelles Canada qui par leur vision d'avenir et leur financement ont rendu cette enquête possible.

# Table des matières

---

|  |          |
|--|----------|
| <b>Faits saillants</b>   | <b>5</b> |
| <b>Introduction</b>  | <b>6</b> |
| <b>Vue d'ensemble de l'enquête</b>   | <b>7</b> |
| <b>Produits connexes</b>   | <b>8</b> |
| <b>Tableaux statistiques</b>   |          |
| 1 Nombre de véhicules sur les listes d'immatriculation selon le type de véhicule et la juridiction | 13       |
| 2 Nombre de véhicules sur les listes d'immatriculation selon la juridiction et l'année du véhicule | 14       |
| 2-1 Véhicules jusqu'à 4,5 tonnes   | 14       |
| 2-2 Camions de 4,5 tonnes à 14,9 tonnes  | 18       |
| 2-3 Camions de 15 tonnes et plus   | 22       |
| 3 Estimations du total au Canada du nombres de véhicules dans le champ de l'enquête                | 26       |
| 3-1 selon le type de véhicule et la juridiction  | 26       |
| 3-2 selon le type de véhicule et l'année du véhicule   | 27       |
| 3-3 selon le type de véhicule et le type de carrosserie du véhicule                                | 28       |
| 3-4 selon le type de véhicule et le type de carburant  | 29       |
| 4 Estimations du total au Canada du nombre de véhicules-kilomètres                                 | 30       |
| 4-1 selon le type de véhicule et la juridiction  | 30       |
| 4-2 selon le type de véhicule et l'année du véhicule   | 31       |
| 4-3 selon le type de véhicule et le type de carrosserie du véhicule                                | 32       |
| 4-4 selon le type de véhicule et le type de carburant  | 33       |
| 5 Estimations du nombre de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces                      | 34       |
| 5-1 selon le type de véhicule et la juridiction  | 34       |
| 5-2 selon le type de véhicule et l'année du véhicule   | 35       |
| 5-3 selon le type de véhicule et le type de carrosserie du véhicule                                | 36       |
| 5-4 selon le type de véhicule et le type de carburant  | 37       |
| 5-5 selon le groupe d'âge des passagers pour les véhicules jusqu'à 4,5 tonnes                      | 37       |

## Table des matières – suite

|      |   |    |
|------|---|----|
| 6    | Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces                          | 38 |
| 6-1  | selon le type de véhicule et le groupe d'âge du conducteur  | 38 |
| 6-2  | selon le type de véhicule et le sexe du conducteur  | 40 |
| 6-3  | selon le groupe d'âge du conducteur et le sexe du conducteur  | 41 |
| 6-4  | selon le type de véhicule et le jour de la semaine  | 43 |
| 6-5  | selon le type de véhicule et le type de jour  | 45 |
| 6-6  | selon le type de véhicule et l'heure du jour  | 46 |
| 6-7  | selon le type de véhicule, le type de jour et l'heure du jour   | 47 |
| 6-8  | selon le type de véhicule et le type de route   | 51 |
| 6-9  | selon l'origine et la destination du déplacement pour les véhicules jusqu'à 4,5 tonnes  | 52 |
| 6-10 | selon que le déplacement fasse partie du travail du conducteur pour les véhicules jusqu'à 4,5 tonnes                            | 53 |
| 6-11 | selon le groupe de véhicules et la raison du déplacement pour les camions de plus de 4,5 tonnes                                 | 54 |
| 6-12 | selon le transport de marchandises dangereuses pour les camions de plus de 4,5 tonnes   | 55 |
| 7    | Estimations selon le type de véhicule, le type de carburant et le type de carrosserie du véhicule pour l'ensemble des provinces | 56 |
| 7-1  | Nombre de véhicules-kilomètres  | 56 |
| 7-2  | Carburant consommé  | 57 |
| 8    | Le type d'activité pour les camions de plus de 4,5 tonnes pour l'ensemble des provinces   | 58 |
| 8-1  | Nombre de véhicules faisant partie du champ de l'enquête selon le type de véhicule  | 58 |
| 8-2  | Véhicules-kilomètres et passagers-kilomètres pour les camions de 4,5 tonnes à 14,9 tonnes                                       | 58 |
| 8-3  | Véhicules-kilomètres et passagers-kilomètres pour les camions de 15 tonnes et plus  | 58 |
| 9    | Le type de déplacement pour les camions de plus de 4,5 tonnes pour l'ensemble des provinces                                     | 59 |
| 9-1  | Véhicules-kilomètres et passagers-kilomètres pour les camions de 4,5 tonnes à 14,9 tonnes                                       | 59 |
| 9-2  | Véhicules-kilomètres et passagers-kilomètres pour les camions de 15 tonnes et plus  | 59 |

## Qualité des données, concepts et méthodologie

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Concepts et définitions | 60 |
| Méthodes                | 63 |
| Qualité des données     | 67 |

## Appendice

|   |           |    |
|---|-----------|----|
| I | Glossaire | 73 |
|---|-----------|----|

## Faits saillants

---

- Pendant ce trimestre, plus que 19,1 millions de véhicules étaient classés dans le champ de l'Enquête sur les véhicules au Canada.
- D'après les estimations, ces véhicules ont parcouru 90,4 milliards de kilomètres entre le 1<sup>er</sup> juillet et le 30 septembre 2006.
- Pendant ce trimestre, les véhicules de poids brut de moins de 4 500 kg ont parcouru en moyenne 4 450 kilomètres tandis que les plus gros camions (les camions de poids brut de 15 000 kg ou plus) ont parcouru en moyenne 19 370 kilomètres.

## Introduction

---

Les véhicules routiers dominent le transport de passagers et de marchandises. Cependant, avant la création de l'Enquête sur les véhicules au Canada (EVC), aucune mesure du total de véhicules-kilomètres ou de passagerskilomètres n'était disponible. L'EVC fut élaborée, à la demande de Transports Canada, afin de combler cette lacune statistique. L'enquête produit des estimations trimestrielles et annuelles des véhicules-kilomètres parcourus, réparties par type de véhicule et caractéristique, comme l'âge et le sexe du conducteur, la période de la journée et la saison. Les résultats représentent la principale source de renseignements sur l'utilisation des véhicules sur route pour les chercheurs et les membres du public intéressés par ces questions.

Avant 2004, Transports Canada était le commanditaire de l'enquête. Depuis 2004, Transports Canada et Ressources Naturelles Canada en sont les co-commanditaires. Ils ont l'intention de combiner ces données avec d'autres pour améliorer la sécurité routière, suivre la consommation de carburant et étudier les effets de l'utilisation des véhicules sur l'environnement.

Ce document présente les concepts et les méthodes utilisées et traite de la qualité des données. Toutes les informations présentées dans ce document réfèrent au troisième trimestre de 2006.

## Vue d'ensemble de l'enquête

---

L'EVC est une enquête à participation volontaire, fondée sur les véhicules, qui donne des estimations trimestrielles et annuelles de l'activité sur route (véhicules-kilomètres et passagers-kilomètres) des véhicules immatriculés au Canada. Un échantillon trimestriel de véhicules est tiré des listes d'immatriculation des véhicules fournies par les gouvernements provinciaux et territoriaux.

La composante provinciale de l'enquête comprend deux volets. Le premier consiste en une interview téléphonique assistée par ordinateur (ITAO) auprès des propriétaires des véhicules immatriculés échantillonnés. Cette interview sert à recueillir certains renseignements généraux sur l'utilisation du véhicule ainsi qu'à demander au répondant de remplir un carnet de bord spécifique à son type de véhicule. Le carnet de bord lui est alors envoyé par la poste. S'il est impossible de rejoindre les répondants par téléphone, on leur poste le carnet avec un bref questionnaire pour recueillir certains renseignements normalement obtenus lors de l'ITAO.

La composante territoriale de l'enquête comprend deux questionnaires courts. Le premier est posté aux répondants au début du trimestre. Ce premier questionnaire demande aux répondants de prendre une lecture de l'odomètre au début du premier jour du trimestre. À tous ceux qui retournent le premier questionnaire, on envoie un second questionnaire court qui leur demande de prendre une nouvelle lecture de l'odomètre au début du premier jour du trimestre suivant. Ces deux lectures d'odomètre permettent de calculer la distance parcourue par le véhicule pendant le trimestre.

La collecte des données de l'enquête a débuté le 1<sup>er</sup> février 1999. Seulement huit listes provinciales / territoriales d'immatriculation des véhicules sont arrivées à temps pour figurer dans l'échantillon à l'époque, mais les autres listes sont arrivées avant la fin de l'année 1999. Depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1999, l'enquête comprend les véhicules de chaque province et territoire.

Les utilisateurs qui désirent des renseignements supplémentaires de Statistique Canada peuvent les obtenir sur demande en s'adressant à la Division des transports au 1 866 500-8400 ou par courriel à l'adresse [statistiquesdutransport@statcan.ca](mailto:statistiquesdutransport@statcan.ca).

## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

|          |   |
|----------|---|
| 53-223-X | Enquête sur les véhicules au Canada : annuelle      |
| 53F0007X | Habitudes de conduite des jeunes et personnes âgées |

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

|          |  |
|----------|--|
| 405-0005 | Enquête sur les véhicules au Canada, nombre de véhicules dans la base de sondage, selon le type de véhicule, la province et le territoire, trimestriel             |
| 405-0006 | Enquête sur les véhicules au Canada, nombre de véhicules dans le champ de l'enquête, selon le type de véhicule, la province et le territoire, trimestriel          |
| 405-0007 | Enquête sur les véhicules au Canada, passagers-kilomètres, selon le type de véhicule et la province, trimestriel   |
| 405-0008 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres, selon le type de véhicule, la province et le territoire, trimestriel                                    |
| 405-0009 | Enquête sur les véhicules au Canada, nombre de véhicules dans le champ de l'enquête, selon le type de véhicule et le type de carburant, trimestriel                |
| 405-0010 | Enquête sur les véhicules au Canada, passagers-kilomètres, selon le type de véhicule et l'âge du modèle du véhicule, trimestriel                                   |
| 405-0011 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres, selon le type de véhicule et l'âge du modèle du véhicule, trimestriel                                   |
| 405-0012 | Enquête sur les véhicules au Canada, passagers-kilomètres, selon le type de véhicule et le type de carrosserie du véhicule, trimestriel                            |
| 405-0013 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres, selon le type de véhicule et le type de carrosserie du véhicule, trimestriel                            |
| 405-0014 | Enquête sur les véhicules au Canada, nombre de véhicules dans le champ de l'enquête, selon le type de véhicule et le type de carrosseries du véhicule, trimestriel |
| 405-0015 | Enquête sur les véhicules au Canada, passagers-kilomètres, selon le type de véhicule et le type de carburant, trimestriel  |
| 405-0016 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres, selon le type de véhicule et le type de carburant, trimestriel  |

|          |   |
|----------|---|
| 405-0017 | Enquête sur les véhicules au Canada, passagers-kilomètres, selon le type de véhicule et le jour de la semaine, trimestriel                                |
| 405-0018 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres, selon le type de véhicule et le jour de la semaine, trimestriel                                |
| 405-0019 | Enquête sur les véhicules au Canada, passagers-kilomètres, selon le type de véhicule et le groupe d'âge du conducteur, trimestriel                        |
| 405-0020 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres, selon le type de véhicule et le groupe d'âge du conducteur, trimestriel                        |
| 405-0026 | Enquête sur les véhicules au Canada, passagers-kilomètres, selon le type de véhicule et le sexe du conducteur, trimestriel                                |
| 405-0027 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres, selon le type de véhicule et le sexe du conducteur, trimestriel                                |
| 405-0028 | Enquête sur les véhicules au Canada, passagers-kilomètres, selon le type de véhicule et l'heure du jour, trimestriel                                      |
| 405-0029 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres, selon le type de véhicule et l'heure du jour, trimestriel                                      |
| 405-0030 | Enquête sur les véhicules au Canada, passagers-kilomètres, selon le type de véhicule et le transport de matières dangereuses, trimestriel                 |
| 405-0031 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres, selon le type de véhicule et le transport de matières dangereuses, trimestriel                 |
| 405-0032 | Enquête sur les véhicules au Canada, passagers-kilomètres, selon le type de véhicule et le type de jour, trimestriel                                      |
| 405-0033 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres, selon le type de véhicule et le type de jour, trimestriel                                      |
| 405-0034 | Enquête sur les véhicules au Canada, passagers-kilomètres, selon le type de véhicule et le type de route, trimestriel                                     |
| 405-0035 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres, selon le type de véhicule et le type de route, trimestriel                                     |
| 405-0036 | Enquête sur les véhicules au Canada, passagers-kilomètres, selon le type de véhicule et le groupe d'âge des passagers, trimestriel                        |
| 405-0039 | Enquête sur les véhicules au Canada, passagers-kilomètres, selon le type de véhicule, le type de jour et l'heure du jour, trimestriel                     |
| 405-0040 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres, selon le type de véhicule, le type de jour et l'heure du jour, trimestriel                     |
| 405-0041 | Enquête sur les véhicules au Canada, passagers-kilomètres, selon le type de véhicule, le groupe d'âge du conducteur et le sexe du conducteur, trimestriel |
| 405-0042 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres, selon le type de véhicule, le groupe d'âge du conducteur et le sexe du conducteur, trimestriel |

|          |  |
|----------|--|
| 405-0044 | Enquête sur les véhicules au Canada, nombre de véhicules jusqu'à 4,5 tonnes, selon l'année du modèle du véhicule, la province et le territoire, trimestriel  |
| 405-0045 | Enquête sur les véhicules au Canada, nombre de camions de 4,5 tonnes à 14,9 tonnes, selon l'année du modèle du véhicule, la province et le territoire, trimestriel   |
| 405-0046 | Enquête sur les véhicules au Canada, nombre de camions de 15 tonnes et plus, selon l'année du modèle du véhicule, la province et le territoire, trimestriel  |
| 405-0053 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres pour les véhicules de plus de 4,5 tonnes, selon le groupe de véhicule, le type de véhicule et la raison du déplacement (spécifique au type de véhicule), trimestriel |
| 405-0054 | Enquête sur les véhicules au Canada, passagers-kilomètres pour les véhicules de plus de 4,5 tonnes, selon le groupe de véhicule, le type de véhicule et la raison du déplacement (spécifique au type de véhicule), trimestriel |
| 405-0099 | Enquête sur les véhicules au Canada, nombre de véhicules dans le champ de l'enquête, selon le type de véhicule et l'âge du modèle du véhicule, trimestriel   |
| 405-0101 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres et passagers-kilomètres pour les véhicules jusqu'à 4,5 tonnes, partie du travail du conducteur, trimestriel  |
| 405-0102 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres pour véhicules jusqu'à 4,5 tonnes, selon l'origine et la destination du déplacement, trimestriel   |
| 405-0103 | Enquête sur les véhicules au Canada, passagers-kilomètres pour les véhicules jusqu'à 4,5 tonnes, selon l'origine et la destination du déplacement, trimestriel   |
| 405-0104 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres, selon le type de véhicule, le type de carburant et le type de carrosserie du véhicule, trimestriel  |
| 405-0105 | Enquête sur les véhicules au Canada, carburant consommé, selon le type de véhicule, le type de carburant et le type de carrosserie du véhicule, trimestriel  |
| 405-0106 | Enquête sur les véhicules au Canada, nombre de véhicules dans le champ de l'enquête, selon le type de véhicule et le type d'activité, trimestriel  |
| 405-0107 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres et passagers-kilomètres pour les camions de 4,5 tonnes à 14,9 tonnes, selon le type d'activité, trimestriel  |
| 405-0108 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres et passagers-kilomètres pour les camions de 15 tonnes et plus, selon le type d'activité, trimestriel   |
| 405-0109 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres et passagers-kilomètres pour les camions de 4,5 tonnes à 14,9 tonnes, selon le type de déplacement, trimestriel  |
| 405-0110 | Enquête sur les véhicules au Canada, véhicules-kilomètres et passagers-kilomètres pour les camions de 15 tonnes et plus, selon le type de déplacement, trimestriel   |

---

**Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada**

---

2749                      Enquête sur les véhicules au Canada

---

# Tableaux statistiques

---

**Tableau 1**  
**Nombre de véhicules sur les listes d'immatriculation selon le type de véhicule et la juridiction**

|                                  | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| <b>Total - Canada</b>            |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 19 079 564                      | 18 348 316                         | 419 452                                   | 311 796                            |
| Premier trimestre 2006           | 18 970 828                      | 18 263 932                         | 405 035                                   | 301 861                            |
| Deuxième trimestre 2006          | 19 107 446                      | 18 371 145                         | 424 806                                   | 311 495                            |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>19 422 735</b>               | <b>18 644 713</b>                  | <b>450 580</b>                            | <b>327 442</b>                     |
| <b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>   |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 266 338                         | 259 102                            | 4 073                                     | 3 163                              |
| Premier trimestre 2006           | 264 190                         | 257 461                            | 3 997                                     | 2 732                              |
| Deuxième trimestre 2006          | 259 886                         | 252 632                            | 4 050                                     | 3 204                              |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>265 206</b>                  | <b>257 396</b>                     | <b>4 157</b>                              | <b>3 653</b>                       |
| <b>Île-du-Prince-Édouard</b>     |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 80 755                          | 76 508                             | 1 522                                     | 2 725                              |
| Premier trimestre 2006           | 79 417                          | 75 372                             | 1 431                                     | 2 614                              |
| Deuxième trimestre 2006          | 80 451                          | 76 220                             | 1 508                                     | 2 723                              |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>82 222</b>                   | <b>77 685</b>                      | <b>1 619</b>                              | <b>2 918</b>                       |
| <b>Nouvelle-Écosse</b>           |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 551 171                         | 534 419                            | 8 840                                     | 7 912                              |
| Premier trimestre 2006           | 551 761                         | 535 433                            | 8 579                                     | 7 749                              |
| Deuxième trimestre 2006          | 561 102                         | 543 699                            | 9 226                                     | 8 177                              |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>537 319</b>                  | <b>520 527</b>                     | <b>8 949</b>                              | <b>7 843</b>                       |
| <b>Nouveau-Brunswick</b>         |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 466 835                         | 454 352                            | 8 056                                     | 4 427                              |
| Premier trimestre 2006           | 462 178                         | 451 133                            | 7 467                                     | 3 578                              |
| Deuxième trimestre 2006          | 470 126                         | 458 153                            | 7 642                                     | 4 331                              |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>478 935</b>                  | <b>465 562</b>                     | <b>8 193</b>                              | <b>5 180</b>                       |
| <b>Québec</b>                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 4 421 968                       | 4 322 293                          | 59 136                                    | 40 539                             |
| Premier trimestre 2006           | 4 383 577                       | 4 292 891                          | 52 721                                    | 37 965                             |
| Deuxième trimestre 2006          | 4 394 358                       | 4 299 783                          | 56 106                                    | 38 469                             |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>4 538 544</b>                | <b>4 433 027</b>                   | <b>64 149</b>                             | <b>41 368</b>                      |
| <b>Ontario</b>                   |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 7 078 835                       | 6 870 216                          | 91 586                                    | 117 033                            |
| Premier trimestre 2006           | 7 060 994                       | 6 856 287                          | 90 659                                    | 114 048                            |
| Deuxième trimestre 2006          | 7 091 163                       | 6 881 102                          | 93 697                                    | 116 364                            |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>7 168 756</b>                | <b>6 951 290</b>                   | <b>96 781</b>                             | <b>120 685</b>                     |
| <b>Manitoba</b>                  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 653 123                         | 626 674                            | 10 538                                    | 15 911                             |
| Premier trimestre 2006           | 642 442                         | 616 493                            | 10 267                                    | 15 682                             |
| Deuxième trimestre 2006          | 656 401                         | 629 574                            | 10 610                                    | 16 217                             |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>672 031</b>                  | <b>644 103</b>                     | <b>11 058</b>                             | <b>16 870</b>                      |
| <b>Saskatchewan</b>              |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 730 201                         | 666 010                            | 38 067                                    | 26 124                             |
| Premier trimestre 2006           | 709 074                         | 652 024                            | 32 783                                    | 24 267                             |
| Deuxième trimestre 2006          | 728 707                         | 665 064                            | 37 583                                    | 26 060                             |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>747 250</b>                  | <b>677 148</b>                     | <b>42 033</b>                             | <b>28 069</b>                      |
| <b>Alberta</b>                   |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 2 453 704                       | 2 268 413                          | 108 731                                   | 76 560                             |
| Premier trimestre 2006           | 2 458 362                       | 2 274 458                          | 107 617                                   | 76 287                             |
| Deuxième trimestre 2006          | 2 507 460                       | 2 315 400                          | 112 862                                   | 79 198                             |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>2 576 348</b>                | <b>2 372 834</b>                   | <b>119 984</b>                            | <b>83 530</b>                      |
| <b>Colombie-Britannique</b>      |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 2 322 081                       | 2 220 831                          | 86 248                                    | 15 002                             |
| Premier trimestre 2006           | 2 306 588                       | 2 204 901                          | 87 158                                    | 14 529                             |
| Deuxième trimestre 2006          | 2 305 237                       | 2 201 823                          | 89 064                                    | 14 350                             |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>2 301 142</b>                | <b>2 195 362</b>                   | <b>90 852</b>                             | <b>14 928</b>                      |
| <b>Territoire du Yukon</b>       |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 27 713                          | 24 873                             | 1 653                                     | 1 187                              |
| Premier trimestre 2006           | 26 685                          | 24 063                             | 1 469                                     | 1 153                              |
| Deuxième trimestre 2006          | 27 466                          | 24 640                             | 1 597                                     | 1 229                              |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>28 846</b>                   | <b>25 695</b>                      | <b>1 829</b>                              | <b>1 322</b>                       |
| <b>Territoires du Nord-Ouest</b> |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 23 015                          | 21 210                             | 761                                       | 1 044                              |
| Premier trimestre 2006           | 22 076                          | 20 261                             | 696                                       | 1 119                              |
| Deuxième trimestre 2006          | 21 715                          | 19 992                             | 680                                       | 1 043                              |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>22 465</b>                   | <b>20 825</b>                      | <b>732</b>                                | <b>908</b>                         |
| <b>Nunavut</b>                   |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 3 825                           | 3 415                              | 241                                       | 169                                |
| Premier trimestre 2006           | 3 484                           | 3 155                              | 191                                       | 138                                |
| Deuxième trimestre 2006          | 3 374                           | 3 063                              | 181                                       | 130                                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>3 671</b>                    | <b>3 259</b>                       | <b>244</b>                                | <b>168</b>                         |

**Tableau 2-1**  
**Nombre de véhicules sur les listes d'immatriculation selon la juridiction et l'année du véhicule — Véhicules jusqu'à 4,5 tonnes**

|  | Terre-Neuve-<br>et-Labrador | Île-du-<br>Prince-<br>Édouard | Nouvelle-<br>Écosse | Nouveau-<br>Brunswick | Québec           | Ontario          | Manitoba       |
|--|-----------------------------|-------------------------------|---------------------|-----------------------|------------------|------------------|----------------|
| <b>Total, toutes les années des modèles de véhicules</b> |                             |                               |                     |                       |                  |                  |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 257 457                     | 75 371                        | 535 433             | 451 130               | 4 292 888        | 6 856 287        | 616 492        |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 252 629                     | 76 222                        | 543 700             | 458 152               | 4 299 780        | 6 881 102        | 629 574        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>257 393</b>              | <b>77 684</b>                 | <b>520 526</b>      | <b>465 561</b>        | <b>4 433 028</b> | <b>6 951 290</b> | <b>644 101</b> |
| Antérieur à 1988   |                             |                               |                     |                       |                  |                  |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 6 261                       | 3 521                         | 22 252              | 15 082                | 105 450          | 259 822          | 41 017         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 5 702                       | 3 482                         | 22 580              | 16 469                | 114 664          | 253 641          | 43 625         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>5 560</b>                | <b>3 685</b>                  | <b>21 530</b>       | <b>17 774</b>         | <b>132 806</b>   | <b>255 437</b>   | <b>46 613</b>  |
| 1988   |                             |                               |                     |                       |                  |                  |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 2 988                       | 1 375                         | 7 137               | 6 574                 | 51 935           | 79 793           | 11 490         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 2 701                       | 1 312                         | 6 711               | 6 378                 | 49 415           | 76 070           | 11 251         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>2 566</b>                | <b>1 273</b>                  | <b>5 994</b>        | <b>6 141</b>          | <b>49 625</b>    | <b>72 575</b>    | <b>10 981</b>  |
| 1989   |                             |                               |                     |                       |                  |                  |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 3 557                       | 1 701                         | 8 794               | 8 142                 | 65 056           | 110 292          | 13 636         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 3 212                       | 1 617                         | 8 219               | 7 777                 | 61 102           | 99 886           | 13 239         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>3 020</b>                | <b>1 525</b>                  | <b>7 276</b>        | <b>7 385</b>          | <b>59 985</b>    | <b>91 232</b>    | <b>12 901</b>  |
| 1990   |                             |                               |                     |                       |                  |                  |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 3 902                       | 2 107                         | 11 079              | 10 123                | 89 501           | 140 278          | 17 388         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 3 514                       | 1 995                         | 10 292              | 9 543                 | 83 572           | 133 563          | 16 895         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>3 310</b>                | <b>1 899</b>                  | <b>9 029</b>        | <b>8 972</b>          | <b>80 964</b>    | <b>126 419</b>   | <b>16 406</b>  |
| 1991   |                             |                               |                     |                       |                  |                  |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 4 916                       | 2 342                         | 13 073              | 12 505                | 118 162          | 173 118          | 20 797         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 4 351                       | 2 210                         | 12 203              | 11 822                | 110 584          | 159 459          | 20 265         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>4 055</b>                | <b>2 071</b>                  | <b>10 672</b>       | <b>11 095</b>         | <b>106 669</b>   | <b>147 393</b>   | <b>19 764</b>  |
| 1992   |                             |                               |                     |                       |                  |                  |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 6 635                       | 3 442                         | 17 696              | 17 213                | 163 604          | 223 425          | 25 161         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 5 920                       | 3 280                         | 16 675              | 16 485                | 154 547          | 214 749          | 24 640         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>5 519</b>                | <b>3 095</b>                  | <b>14 774</b>       | <b>15 551</b>         | <b>149 545</b>   | <b>205 049</b>   | <b>24 031</b>  |
| 1993   |                             |                               |                     |                       |                  |                  |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 9 022                       | 3 804                         | 20 253              | 18 298                | 170 228          | 250 017          | 24 375         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 8 102                       | 3 674                         | 19 231              | 17 616                | 161 868          | 235 096          | 23 983         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>7 672</b>                | <b>3 566</b>                  | <b>17 248</b>       | <b>16 737</b>         | <b>157 708</b>   | <b>221 609</b>   | <b>23 564</b>  |
| 1994   |                             |                               |                     |                       |                  |                  |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 11 561                      | 4 423                         | 24 268              | 21 541                | 183 736          | 282 804          | 26 206         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 10 558                      | 4 323                         | 23 363              | 21 047                | 176 734          | 275 869          | 25 980         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>10 173</b>               | <b>4 192</b>                  | <b>21 208</b>       | <b>20 446</b>         | <b>174 371</b>   | <b>267 670</b>   | <b>25 637</b>  |
| 1995   |                             |                               |                     |                       |                  |                  |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 12 717                      | 4 886                         | 27 397              | 24 099                | 207 451          | 335 203          | 29 892         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 12 029                      | 4 831                         | 26 650              | 23 716                | 201 464          | 323 475          | 29 720         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>11 859</b>               | <b>4 758</b>                  | <b>24 430</b>       | <b>23 197</b>         | <b>200 192</b>   | <b>313 112</b>   | <b>29 461</b>  |
| 1996   |                             |                               |                     |                       |                  |                  |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 10 637                      | 4 347                         | 24 768              | 21 354                | 177 155          | 297 704          | 27 661         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 10 192                      | 4 320                         | 24 406              | 21 202                | 173 458          | 294 552          | 27 613         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>10 198</b>               | <b>4 311</b>                  | <b>22 728</b>       | <b>20 918</b>         | <b>173 510</b>   | <b>290 846</b>   | <b>27 453</b>  |
| 1997   |                             |                               |                     |                       |                  |                  |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 14 926                      | 5 464                         | 32 152              | 26 826                | 227 953          | 401 609          | 37 612         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 14 410                      | 5 487                         | 31 879              | 26 813                | 223 941          | 394 525          | 37 567         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>14 427</b>               | <b>5 507</b>                  | <b>29 871</b>       | <b>26 717</b>         | <b>224 834</b>   | <b>389 184</b>   | <b>37 497</b>  |
| 1998   |                             |                               |                     |                       |                  |                  |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 17 553                      | 5 709                         | 36 334              | 30 467                | 253 853          | 448 063          | 40 253         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 17 134                      | 5 750                         | 36 155              | 30 500                | 249 938          | 446 425          | 40 348         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>17 192</b>               | <b>5 791</b>                  | <b>34 079</b>       | <b>30 494</b>         | <b>251 246</b>   | <b>444 367</b>   | <b>40 431</b>  |
| 1999   |                             |                               |                     |                       |                  |                  |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 17 602                      | 5 334                         | 34 840              | 28 690                | 251 525          | 442 490          | 35 787         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 17 108                      | 5 374                         | 34 823              | 28 779                | 248 220          | 437 357          | 35 939         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>17 183</b>               | <b>5 418</b>                  | <b>32 863</b>       | <b>28 811</b>         | <b>250 205</b>   | <b>434 554</b>   | <b>36 032</b>  |

Tableau 2-1 – suite

## Nombre de véhicules sur les listes d'immatriculation selon la juridiction et l'année du véhicule — Véhicules jusqu'à 4,5 tonnes

|                                 | Terre-Neuve-et-Labrador | Île-du-Prince-Édouard | Nouvelle-Écosse | Nouveau-Brunswick | Québec         | Ontario        | Manitoba      |
|---------------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------|-------------------|----------------|----------------|---------------|
| 2000                            |                         |                       |                 |                   |                |                |               |
| Premier trimestre 2006          | 20 632                  | 6 282                 | 41 969          | 35 323            | 315 017        | 544 517        | 41 513        |
| Deuxième trimestre 2006         | 20 238                  | 6 346                 | 41 919          | 35 389            | 310 743        | 544 358        | 41 756        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>20 433</b>           | <b>6 439</b>          | <b>39 676</b>   | <b>35 479</b>     | <b>312 952</b> | <b>543 729</b> | <b>41 899</b> |
| 2001                            |                         |                       |                 |                   |                |                |               |
| Premier trimestre 2006          | 18 401                  | 4 744                 | 35 814          | 29 466            | 297 859        | 492 029        | 39 745        |
| Deuxième trimestre 2006         | 17 862                  | 4 869                 | 36 032          | 29 607            | 295 006        | 489 709        | 40 095        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>18 032</b>           | <b>4 995</b>          | <b>34 028</b>   | <b>29 739</b>     | <b>297 709</b> | <b>488 845</b> | <b>40 339</b> |
| 2002                            |                         |                       |                 |                   |                |                |               |
| Premier trimestre 2006          | 22 378                  | 4 878                 | 42 375          | 34 537            | 354 775        | 547 356        | 44 850        |
| Deuxième trimestre 2006         | 21 421                  | 5 192                 | 42 784          | 34 794            | 345 585        | 548 548        | 45 673        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>20 840</b>           | <b>5 545</b>          | <b>40 915</b>   | <b>35 102</b>     | <b>347 091</b> | <b>552 240</b> | <b>46 624</b> |
| 2003                            |                         |                       |                 |                   |                |                |               |
| Premier trimestre 2006          | 24 605                  | 4 203                 | 42 642          | 35 320            | 402 676        | 584 801        | 46 190        |
| Deuxième trimestre 2006         | 24 099                  | 4 373                 | 42 748          | 35 342            | 394 312        | 580 589        | 46 611        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>24 054</b>           | <b>4 550</b>          | <b>40 565</b>   | <b>35 478</b>     | <b>395 300</b> | <b>578 716</b> | <b>47 067</b> |
| 2004                            |                         |                       |                 |                   |                |                |               |
| Premier trimestre 2006          | 21 201                  | 3 134                 | 37 995          | 31 397            | 356 895        | 495 364        | 41 045        |
| Deuxième trimestre 2006         | 20 707                  | 3 237                 | 38 070          | 31 355            | 352 198        | 493 972        | 41 243        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>20 589</b>           | <b>3 313</b>          | <b>35 812</b>   | <b>31 539</b>     | <b>356 183</b> | <b>492 855</b> | <b>41 377</b> |
| 2005                            |                         |                       |                 |                   |                |                |               |
| Premier trimestre 2006          | 23 504                  | 2 944                 | 41 009          | 34 077            | 385 842        | 537 885        | 40 359        |
| Deuxième trimestre 2006         | 23 106                  | 3 108                 | 42 106          | 34 750            | 383 901        | 540 588        | 41 982        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>23 259</b>           | <b>3 315</b>          | <b>40 760</b>   | <b>35 391</b>     | <b>393 900</b> | <b>547 338</b> | <b>43 770</b> |
| 2006                            |                         |                       |                 |                   |                |                |               |
| Premier trimestre 2006          | 4 437                   | 731                   | 13 497          | 10 021            | 113 150        | 208 477        | 11 484        |
| Deuxième trimestre 2006         | 10 006                  | 1 358                 | 25 700          | 17 941            | 198 908        | 328 061        | 20 537        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>16 297</b>           | <b>2 140</b>          | <b>33 630</b>   | <b>25 655</b>     | <b>288 282</b> | <b>444 894</b> | <b>29 800</b> |
| 2007                            |                         |                       |                 |                   |                |                |               |
| Premier trimestre 2006          | 3                       | 0                     | 89              | 71                | 662            | 1 240          | 31            |
| Deuxième trimestre 2006         | 238                     | 61                    | 1 155           | 821               | 9 271          | 10 610         | 613           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>1 134</b>            | <b>251</b>            | <b>3 439</b>    | <b>2 934</b>      | <b>29 607</b>  | <b>43 226</b>  | <b>2 454</b>  |
| Année inconnue                  |                         |                       |                 |                   |                |                |               |
| Premier trimestre 2006          | 19                      | 0                     | 0               | 3                 | 403            | 0              | 0             |
| Deuxième trimestre 2006         | 19                      | 23                    | 0               | 5                 | 349            | 0              | 0             |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>21</b>               | <b>46</b>             | <b>0</b>        | <b>6</b>          | <b>343</b>     | <b>0</b>       | <b>0</b>      |

Tableau 2-1 – suite

## Nombre de véhicules sur les listes d'immatriculation selon la juridiction et l'année du véhicule — Véhicules jusqu'à 4,5 tonnes

|  | Saskatchewan   | Alberta          | Colombie-Britannique | Territoire du Yukon | Territoires du Nord-Ouest | Nunavut      | Total             |
|--|----------------|------------------|----------------------|---------------------|---------------------------|--------------|-------------------|
| <b>Total, toutes les années des modèles de véhicules</b> |                |                  |                      |                     |                           |              |                   |
| Premier trimestre 2006                                   | 652 021        | 2 274 458        | 2 204 901            | 24 062              | 20 257                    | 3 153        | 18 263 910        |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 665 066        | 2 315 401        | 2 201 818            | 24 640              | 19 992                    | 3 062        | 18 371 138        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>677 149</b> | <b>2 372 835</b> | <b>2 195 359</b>     | <b>25 693</b>       | <b>20 826</b>             | <b>3 258</b> | <b>18 644 703</b> |
| Antérieur à 1988   |                |                  |                      |                     |                           |              |                   |
| Premier trimestre 2006                                   | 81 206         | 204 512          | 208 292              | 3 703               | 1 792                     | 210          | 953 120           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 86 593         | 200 168          | 209 884              | 3 670               | 1 688                     | 198          | 962 364           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>91 844</b>  | <b>200 257</b>   | <b>210 257</b>       | <b>3 819</b>        | <b>1 720</b>              | <b>198</b>   | <b>991 500</b>    |
| 1988   |                |                  |                      |                     |                           |              |                   |
| Premier trimestre 2006                                   | 16 527         | 47 275           | 59 272               | 867                 | 448                       | 67           | 285 748           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 16 303         | 45 207           | 56 937               | 856                 | 420                       | 60           | 273 621           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>16 045</b>  | <b>43 437</b>    | <b>54 614</b>        | <b>860</b>          | <b>416</b>                | <b>62</b>    | <b>264 589</b>    |
| 1989   |                |                  |                      |                     |                           |              |                   |
| Premier trimestre 2006                                   | 18 710         | 57 391           | 73 033               | 951                 | 514                       | 73           | 361 850           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 18 351         | 55 159           | 70 405               | 941                 | 482                       | 69           | 340 459           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>17 957</b>  | <b>53 187</b>    | <b>67 545</b>        | <b>948</b>          | <b>474</b>                | <b>72</b>    | <b>323 507</b>    |
| 1990   |                |                  |                      |                     |                           |              |                   |
| Premier trimestre 2006                                   | 21 844         | 69 979           | 90 230               | 1 029               | 540                       | 79           | 458 079           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 21 481         | 67 698           | 87 360               | 1 025               | 520                       | 75           | 437 533           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>21 094</b>  | <b>65 571</b>    | <b>84 171</b>        | <b>1 048</b>        | <b>529</b>                | <b>78</b>    | <b>419 490</b>    |
| 1991   |                |                  |                      |                     |                           |              |                   |
| Premier trimestre 2006                                   | 24 606         | 78 122           | 94 968               | 1 015               | 600                       | 107          | 544 331           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 24 221         | 75 988           | 91 918               | 1 012               | 575                       | 98           | 514 706           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>23 735</b>  | <b>74 133</b>    | <b>88 676</b>        | <b>1 011</b>        | <b>598</b>                | <b>98</b>    | <b>489 970</b>    |
| 1992   |                |                  |                      |                     |                           |              |                   |
| Premier trimestre 2006                                   | 27 167         | 82 599           | 102 776              | 1 036               | 617                       | 125          | 671 496           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 26 812         | 80 664           | 99 940               | 1 041               | 590                       | 117          | 645 460           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>26 316</b>  | <b>78 932</b>    | <b>96 697</b>        | <b>1 059</b>        | <b>590</b>                | <b>119</b>   | <b>621 277</b>    |
| 1993   |                |                  |                      |                     |                           |              |                   |
| Premier trimestre 2006                                   | 25 952         | 80 253           | 98 779               | 1 010               | 594                       | 131          | 702 716           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 25 648         | 78 710           | 96 154               | 1 019               | 576                       | 128          | 671 805           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>25 202</b>  | <b>77 317</b>    | <b>93 150</b>        | <b>1 038</b>        | <b>587</b>                | <b>133</b>   | <b>645 531</b>    |
| 1994   |                |                  |                      |                     |                           |              |                   |
| Premier trimestre 2006                                   | 29 023         | 88 176           | 97 932               | 1 035               | 703                       | 148          | 771 556           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 28 806         | 87 023           | 95 799               | 1 042               | 682                       | 146          | 751 372           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>28 517</b>  | <b>86 012</b>    | <b>93 248</b>        | <b>1 066</b>        | <b>699</b>                | <b>146</b>   | <b>733 385</b>    |
| 1995   |                |                  |                      |                     |                           |              |                   |
| Premier trimestre 2006                                   | 31 786         | 96 389           | 103 579              | 1 139               | 741                       | 169          | 875 448           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 31 590         | 95 544           | 101 590              | 1 159               | 719                       | 157          | 852 644           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>31 233</b>  | <b>94 674</b>    | <b>99 178</b>        | <b>1 181</b>        | <b>734</b>                | <b>163</b>   | <b>834 172</b>    |
| 1996   |                |                  |                      |                     |                           |              |                   |
| Premier trimestre 2006                                   | 27 189         | 84 221           | 84 922               | 896                 | 599                       | 129          | 761 582           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 27 023         | 83 781           | 83 547               | 901                 | 576                       | 119          | 751 690           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>26 751</b>  | <b>83 437</b>    | <b>81 732</b>        | <b>905</b>          | <b>582</b>                | <b>124</b>   | <b>743 495</b>    |
| 1997   |                |                  |                      |                     |                           |              |                   |
| Premier trimestre 2006                                   | 36 597         | 116 272          | 111 845              | 1 233               | 914                       | 206          | 1 013 609         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 36 456         | 115 891          | 110 170              | 1 250               | 898                       | 197          | 999 484           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>36 175</b>  | <b>115 713</b>   | <b>108 128</b>       | <b>1 270</b>        | <b>907</b>                | <b>203</b>   | <b>990 433</b>    |
| 1998   |                |                  |                      |                     |                           |              |                   |
| Premier trimestre 2006                                   | 37 663         | 132 176          | 113 493              | 1 143               | 971                       | 194          | 1 117 872         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 37 467         | 132 004          | 111 651              | 1 157               | 945                       | 193          | 1 109 667         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>37 114</b>  | <b>131 876</b>   | <b>109 395</b>       | <b>1 183</b>        | <b>950</b>                | <b>207</b>   | <b>1 104 325</b>  |
| 1999   |                |                  |                      |                     |                           |              |                   |
| Premier trimestre 2006                                   | 31 517         | 114 370          | 102 982              | 1 027               | 1 007                     | 199          | 1 067 370         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 31 474         | 114 305          | 101 408              | 1 038               | 989                       | 198          | 1 057 012         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>31 263</b>  | <b>114 521</b>   | <b>99 536</b>        | <b>1 058</b>        | <b>1 005</b>              | <b>207</b>   | <b>1 052 656</b>  |

Tableau 2-1 – suite

## Nombre de véhicules sur les listes d'immatriculation selon la juridiction et l'année du véhicule — Véhicules jusqu'à 4,5 tonnes

|                                 | Saskatchewan  | Alberta        | Colombie-Britannique | Territoire du Yukon | Territoires du Nord-Ouest | Nunavut    | Total            |
|---------------------------------|---------------|----------------|----------------------|---------------------|---------------------------|------------|------------------|
| <b>2000</b>                     |               |                |                      |                     |                           |            |                  |
| Premier trimestre 2006          | 37 330        | 132 379        | 121 520              | 1 094               | 1 252                     | 228        | 1 299 056        |
| Deuxième trimestre 2006         | 37 271        | 132 525        | 119 663              | 1 101               | 1 212                     | 220        | 1 292 741        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>37 091</b> | <b>132 940</b> | <b>117 466</b>       | <b>1 117</b>        | <b>1 232</b>              | <b>244</b> | <b>1 290 697</b> |
| <b>2001</b>                     |               |                |                      |                     |                           |            |                  |
| Premier trimestre 2006          | 37 801        | 140 209        | 120 695              | 1 193               | 1 401                     | 250        | 1 219 607        |
| Deuxième trimestre 2006         | 37 828        | 140 825        | 118 934              | 1 212               | 1 350                     | 250        | 1 213 579        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>37 578</b> | <b>141 453</b> | <b>116 773</b>       | <b>1 238</b>        | <b>1 364</b>              | <b>261</b> | <b>1 212 354</b> |
| <b>2002</b>                     |               |                |                      |                     |                           |            |                  |
| Premier trimestre 2006          | 41 268        | 163 805        | 143 560              | 1 383               | 1 572                     | 269        | 1 403 006        |
| Deuxième trimestre 2006         | 42 060        | 165 602        | 141 201              | 1 409               | 1 525                     | 263        | 1 396 057        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>42 671</b> | <b>168 206</b> | <b>138 474</b>       | <b>1 444</b>        | <b>1 546</b>              | <b>276</b> | <b>1 400 974</b> |
| <b>2003</b>                     |               |                |                      |                     |                           |            |                  |
| Premier trimestre 2006          | 42 053        | 174 759        | 147 510              | 1 480               | 2 113                     | 220        | 1 508 572        |
| Deuxième trimestre 2006         | 42 332        | 175 850        | 144 853              | 1 560               | 2 044                     | 208        | 1 494 921        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>42 572</b> | <b>177 593</b> | <b>142 040</b>       | <b>1 643</b>        | <b>2 049</b>              | <b>219</b> | <b>1 491 846</b> |
| <b>2004</b>                     |               |                |                      |                     |                           |            |                  |
| Premier trimestre 2006          | 38 941        | 165 082        | 133 216              | 1 205               | 1 671                     | 149        | 1 327 295        |
| Deuxième trimestre 2006         | 38 904        | 165 655        | 130 527              | 1 254               | 1 615                     | 139        | 1 318 876        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>38 657</b> | <b>166 444</b> | <b>127 554</b>       | <b>1 293</b>        | <b>1 641</b>              | <b>141</b> | <b>1 317 398</b> |
| <b>2005</b>                     |               |                |                      |                     |                           |            |                  |
| Premier trimestre 2006          | 35 404        | 178 764        | 146 463              | 1 310               | 1 737                     | 174        | 1 429 472        |
| Deuxième trimestre 2006         | 37 096        | 183 294        | 144 801              | 1 359               | 1 718                     | 169        | 1 437 978        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>38 513</b> | <b>188 614</b> | <b>143 685</b>       | <b>1 445</b>        | <b>1 750</b>              | <b>173</b> | <b>1 461 913</b> |
| <b>2006</b>                     |               |                |                      |                     |                           |            |                  |
| Premier trimestre 2006          | 9 419         | 67 422         | 49 610               | 310                 | 470                       | 26         | 489 054          |
| Deuxième trimestre 2006         | 17 046        | 115 659        | 82 000               | 611                 | 853                       | 55         | 818 735          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>25 321</b> | <b>162 914</b> | <b>111 772</b>       | <b>969</b>          | <b>1 359</b>              | <b>116</b> | <b>1 143 149</b> |
| <b>2007</b>                     |               |                |                      |                     |                           |            |                  |
| Premier trimestre 2006          | 18            | 303            | 223                  | 3                   | 1                         | 0          | 2 644            |
| Deuxième trimestre 2006         | 304           | 3 849          | 3 076                | 23                  | 15                        | 3          | 30 039           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>1 500</b>  | <b>15 604</b>  | <b>11 268</b>        | <b>98</b>           | <b>92</b>                 | <b>17</b>  | <b>111 624</b>   |
| <b>Année inconnue</b>           |               |                |                      |                     |                           |            |                  |
| Premier trimestre 2006          | 0             | 0              | 0                    | 0                   | 0                         | 0          | 425              |
| Deuxième trimestre 2006         | 0             | 0              | 0                    | 0                   | 0                         | 0          | 396              |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>0</b>      | <b>0</b>       | <b>0</b>             | <b>0</b>            | <b>2</b>                  | <b>0</b>   | <b>418</b>       |

**Tableau 2-2**  
**Nombre de véhicules sur les listes d'immatriculation selon la juridiction et l'année du véhicule — Camions**  
**de 4,5 tonnes à 14,9 tonnes**

|  | Terre-Neuve-<br>et-Labrador | Île-du-<br>Prince-<br>Édouard | Nouvelle-<br>Écosse | Nouveau-<br>Brunswick | Québec        | Ontario       | Manitoba      |
|--|-----------------------------|-------------------------------|---------------------|-----------------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>Total, toutes les années des modèles de véhicules</b> |                             |                               |                     |                       |               |               |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 3 997                       | 1 429                         | 8 582               | 7 467                 | 52 722        | 90 661        | 10 268        |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 4 048                       | 1 504                         | 9 225               | 7 639                 | 56 406        | 93 699        | 10 611        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>4 155</b>                | <b>1 616</b>                  | <b>8 947</b>        | <b>8 192</b>          | <b>64 147</b> | <b>96 780</b> | <b>11 060</b> |
| Antérieur à 1988   |                             |                               |                     |                       |               |               |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 787                         | 671                           | 1 810               | 790                   | 10 201        | 6 185         | 2 744         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 786                         | 702                           | 2 073               | 849                   | 10 483        | 6 333         | 2 795         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>790</b>                  | <b>749</b>                    | <b>2 103</b>        | <b>1 014</b>          | <b>12 154</b> | <b>6 584</b>  | <b>2 857</b>  |
| 1988   |                             |                               |                     |                       |               |               |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 152                         | 63                            | 287                 | 148                   | 2 331         | 1 886         | 292           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 155                         | 71                            | 309                 | 148                   | 2 501         | 1 912         | 301           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>168</b>                  | <b>81</b>                     | <b>298</b>          | <b>160</b>            | <b>2 954</b>  | <b>1 942</b>  | <b>318</b>    |
| 1989   |                             |                               |                     |                       |               |               |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 132                         | 73                            | 285                 | 149                   | 2 034         | 1 948         | 279           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 131                         | 75                            | 300                 | 150                   | 2 145         | 1 974         | 281           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>131</b>                  | <b>84</b>                     | <b>287</b>          | <b>164</b>            | <b>2 490</b>  | <b>2 009</b>  | <b>287</b>    |
| 1990   |                             |                               |                     |                       |               |               |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 152                         | 54                            | 309                 | 171                   | 2 166         | 2 262         | 396           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 150                         | 58                            | 328                 | 176                   | 2 239         | 2 318         | 411           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>151</b>                  | <b>62</b>                     | <b>312</b>          | <b>190</b>            | <b>2 527</b>  | <b>2 339</b>  | <b>430</b>    |
| 1991   |                             |                               |                     |                       |               |               |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 157                         | 41                            | 232                 | 169                   | 1 476         | 1 731         | 354           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 155                         | 41                            | 244                 | 169                   | 1 504         | 1 734         | 355           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>150</b>                  | <b>44</b>                     | <b>231</b>          | <b>186</b>            | <b>1 680</b>  | <b>1 754</b>  | <b>362</b>    |
| 1992   |                             |                               |                     |                       |               |               |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 136                         | 39                            | 223                 | 194                   | 1 370         | 1 803         | 307           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 131                         | 41                            | 233                 | 192                   | 1 460         | 1 819         | 315           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>131</b>                  | <b>44</b>                     | <b>216</b>          | <b>207</b>            | <b>1 670</b>  | <b>1 837</b>  | <b>322</b>    |
| 1993   |                             |                               |                     |                       |               |               |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 134                         | 40                            | 251                 | 231                   | 1 583         | 2 353         | 345           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 134                         | 43                            | 263                 | 208                   | 1 693         | 2 338         | 354           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>139</b>                  | <b>48</b>                     | <b>253</b>          | <b>217</b>            | <b>1 943</b>  | <b>2 326</b>  | <b>370</b>    |
| 1994   |                             |                               |                     |                       |               |               |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 167                         | 49                            | 261                 | 273                   | 2 023         | 2 885         | 378           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 163                         | 49                            | 271                 | 250                   | 2 186         | 2 893         | 386           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>175</b>                  | <b>51</b>                     | <b>251</b>          | <b>264</b>            | <b>2 542</b>  | <b>2 897</b>  | <b>402</b>    |
| 1995   |                             |                               |                     |                       |               |               |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 231                         | 63                            | 465                 | 331                   | 2 725         | 3 955         | 537           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 223                         | 65                            | 481                 | 310                   | 2 837         | 3 948         | 547           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>221</b>                  | <b>66</b>                     | <b>459</b>          | <b>329</b>            | <b>3 202</b>  | <b>3 943</b>  | <b>555</b>    |
| 1996   |                             |                               |                     |                       |               |               |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 126                         | 34                            | 288                 | 267                   | 1 772         | 3 171         | 360           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 126                         | 38                            | 299                 | 245                   | 1 891         | 3 190         | 365           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>128</b>                  | <b>38</b>                     | <b>284</b>          | <b>257</b>            | <b>2 153</b>  | <b>3 186</b>  | <b>373</b>    |
| 1997   |                             |                               |                     |                       |               |               |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 185                         | 45                            | 382                 | 334                   | 1 839         | 4 472         | 455           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 183                         | 44                            | 398                 | 308                   | 1 991         | 4 515         | 465           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>184</b>                  | <b>43</b>                     | <b>386</b>          | <b>320</b>            | <b>2 273</b>  | <b>4 536</b>  | <b>475</b>    |
| 1998   |                             |                               |                     |                       |               |               |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 167                         | 24                            | 380                 | 355                   | 2 364         | 4 747         | 397           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 162                         | 28                            | 389                 | 328                   | 2 523         | 4 743         | 401           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>162</b>                  | <b>32</b>                     | <b>367</b>          | <b>337</b>            | <b>2 830</b>  | <b>4 738</b>  | <b>410</b>    |
| 1999   |                             |                               |                     |                       |               |               |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 232                         | 53                            | 529                 | 506                   | 3 359         | 7 129         | 515           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 235                         | 55                            | 551                 | 494                   | 3 518         | 7 184         | 520           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>239</b>                  | <b>61</b>                     | <b>522</b>          | <b>507</b>            | <b>3 876</b>  | <b>7 233</b>  | <b>537</b>    |

Tableau 2-2 – suite

## Nombre de véhicules sur les listes d'immatriculation selon la juridiction et l'année du véhicule — Camions de 4,5 tonnes à 14,9 tonnes

|                                 | Terre-Neuve-<br>et-Labrador | Île-du-<br>Prince-<br>Édouard | Nouvelle-<br>Écosse | Nouveau-<br>Brunswick | Québec       | Ontario      | Manitoba   |
|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|---------------------|-----------------------|--------------|--------------|------------|
| 2000                            |                             |                               |                     |                       |              |              |            |
| Premier trimestre 2006          | 209                         | 40                            | 467                 | 359                   | 2 800        | 6 400        | 388        |
| Deuxième trimestre 2006         | 211                         | 42                            | 481                 | 359                   | 2 965        | 6 469        | 394        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>216</b>                  | <b>44</b>                     | <b>453</b>          | <b>372</b>            | <b>3 329</b> | <b>6 476</b> | <b>403</b> |
| 2001                            |                             |                               |                     |                       |              |              |            |
| Premier trimestre 2006          | 172                         | 27                            | 389                 | 392                   | 2 258        | 6 276        | 441        |
| Deuxième trimestre 2006         | 175                         | 30                            | 397                 | 397                   | 2 330        | 6 332        | 448        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>177</b>                  | <b>34</b>                     | <b>372</b>          | <b>410</b>            | <b>2 547</b> | <b>6 369</b> | <b>461</b> |
| 2002                            |                             |                               |                     |                       |              |              |            |
| Premier trimestre 2006          | 202                         | 34                            | 369                 | 413                   | 2 128        | 6 262        | 369        |
| Deuxième trimestre 2006         | 202                         | 37                            | 380                 | 422                   | 2 231        | 6 351        | 383        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>204</b>                  | <b>39</b>                     | <b>361</b>          | <b>430</b>            | <b>2 414</b> | <b>6 403</b> | <b>400</b> |
| 2003                            |                             |                               |                     |                       |              |              |            |
| Premier trimestre 2006          | 177                         | 26                            | 487                 | 697                   | 2 745        | 7 704        | 440        |
| Deuxième trimestre 2006         | 179                         | 27                            | 495                 | 718                   | 2 878        | 7 770        | 451        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>181</b>                  | <b>31</b>                     | <b>462</b>          | <b>723</b>            | <b>3 146</b> | <b>7 826</b> | <b>468</b> |
| 2004                            |                             |                               |                     |                       |              |              |            |
| Premier trimestre 2006          | 143                         | 21                            | 469                 | 764                   | 2 574        | 7 237        | 410        |
| Deuxième trimestre 2006         | 144                         | 22                            | 483                 | 800                   | 2 713        | 7 324        | 423        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>147</b>                  | <b>22</b>                     | <b>450</b>          | <b>816</b>            | <b>2 985</b> | <b>7 394</b> | <b>437</b> |
| 2005                            |                             |                               |                     |                       |              |              |            |
| Premier trimestre 2006          | 231                         | 20                            | 456                 | 664                   | 3 087        | 7 990        | 583        |
| Deuxième trimestre 2006         | 239                         | 20                            | 483                 | 745                   | 3 307        | 8 211        | 598        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>242</b>                  | <b>20</b>                     | <b>451</b>          | <b>769</b>            | <b>3 664</b> | <b>8 362</b> | <b>615</b> |
| 2006                            |                             |                               |                     |                       |              |              |            |
| Premier trimestre 2006          | 101                         | 12                            | 237                 | 258                   | 1 685        | 4 233        | 278        |
| Deuxième trimestre 2006         | 156                         | 17                            | 343                 | 357                   | 2 301        | 6 116        | 400        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>202</b>                  | <b>21</b>                     | <b>370</b>          | <b>475</b>            | <b>2 904</b> | <b>7 771</b> | <b>520</b> |
| 2007                            |                             |                               |                     |                       |              |              |            |
| Premier trimestre 2006          | 2                           | 0                             | 7                   | 2                     | 21           | 32           | 1          |
| Deuxième trimestre 2006         | 6                           | 0                             | 25                  | 15                    | 259          | 225          | 18         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>16</b>                   | <b>2</b>                      | <b>58</b>           | <b>44</b>             | <b>717</b>   | <b>855</b>   | <b>58</b>  |
| Année inconnue                  |                             |                               |                     |                       |              |              |            |
| Premier trimestre 2006          | 2                           | 0                             | 0                   | 0                     | 181          | 0            | 0          |
| Deuxième trimestre 2006         | 2                           | 0                             | 0                   | 0                     | 151          | 0            | 0          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>1</b>                    | <b>0</b>                      | <b>0</b>            | <b>0</b>              | <b>147</b>   | <b>0</b>     | <b>0</b>   |

Tableau 2-2 – suite

## Nombre de véhicules sur les listes d'immatriculation selon la juridiction et l'année du véhicule — Camions de 4,5 tonnes à 14,9 tonnes

|  | Saskatchewan  | Alberta        | Colombie-Britannique | Territoire du Yukon | Territoires du Nord-Ouest | Nunavut    | Total          |
|--|---------------|----------------|----------------------|---------------------|---------------------------|------------|----------------|
| <b>Total, toutes les années des modèles de véhicules</b> |               |                |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 32 785        | 107 618        | 87 158               | 1 469               | 694                       | 190        | 405 040        |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 37 585        | 112 863        | 89 063               | 1 594               | 679                       | 181        | 424 797        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>42 032</b> | <b>119 984</b> | <b>90 850</b>        | <b>1 826</b>        | <b>731</b>                | <b>244</b> | <b>450 564</b> |
| Antérieur à 1988   |               |                |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 21 202        | 31 931         | 11 698               | 440                 | 120                       | 39         | 88 618         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 25 202        | 32 276         | 11 851               | 458                 | 113                       | 39         | 93 960         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>28 913</b> | <b>33 351</b>  | <b>12 075</b>        | <b>508</b>          | <b>120</b>                | <b>51</b>  | <b>101 269</b> |
| 1988   |               |                |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 388           | 2 215          | 2 131                | 58                  | 19                        | 12         | 9 982          |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 432           | 2 285          | 2 103                | 56                  | 16                        | 12         | 10 301         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>480</b>    | <b>2 456</b>   | <b>2 070</b>         | <b>58</b>           | <b>18</b>                 | <b>13</b>  | <b>11 016</b>  |
| 1989   |               |                |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 347           | 2 276          | 2 335                | 46                  | 21                        | 7          | 9 932          |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 400           | 2 351          | 2 343                | 49                  | 18                        | 6          | 10 223         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>432</b>    | <b>2 499</b>   | <b>2 342</b>         | <b>55</b>           | <b>19</b>                 | <b>6</b>   | <b>10 805</b>  |
| 1990   |               |                |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 467           | 2 528          | 2 741                | 54                  | 38                        | 9          | 11 347         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 513           | 2 596          | 2 721                | 57                  | 38                        | 7          | 11 612         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>560</b>    | <b>2 718</b>   | <b>2 687</b>         | <b>65</b>           | <b>38</b>                 | <b>10</b>  | <b>12 089</b>  |
| 1991   |               |                |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 431           | 2 035          | 2 177                | 31                  | 19                        | 6          | 8 859          |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 470           | 2 072          | 2 185                | 34                  | 17                        | 5          | 8 985          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>499</b>    | <b>2 119</b>   | <b>2 179</b>         | <b>37</b>           | <b>19</b>                 | <b>6</b>   | <b>9 266</b>   |
| 1992   |               |                |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 413           | 1 979          | 2 275                | 45                  | 14                        | 6          | 8 804          |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 451           | 2 026          | 2 266                | 45                  | 14                        | 7          | 9 000          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>468</b>    | <b>2 106</b>   | <b>2 274</b>         | <b>48</b>           | <b>15</b>                 | <b>7</b>   | <b>9 345</b>   |
| 1993   |               |                |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 475           | 2 027          | 2 696                | 32                  | 13                        | 9          | 10 189         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 498           | 2 066          | 2 702                | 33                  | 13                        | 9          | 10 354         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>517</b>    | <b>2 149</b>   | <b>2 690</b>         | <b>35</b>           | <b>14</b>                 | <b>12</b>  | <b>10 713</b>  |
| 1994   |               |                |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 510           | 2 490          | 3 088                | 48                  | 19                        | 5          | 12 196         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 536           | 2 541          | 3 080                | 47                  | 18                        | 5          | 12 425         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>551</b>    | <b>2 632</b>   | <b>3 060</b>         | <b>47</b>           | <b>18</b>                 | <b>7</b>   | <b>12 897</b>  |
| 1995   |               |                |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 698           | 3 189          | 3 568                | 31                  | 34                        | 19         | 15 846         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 725           | 3 250          | 3 534                | 32                  | 34                        | 19         | 16 005         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>742</b>    | <b>3 354</b>   | <b>3 480</b>         | <b>34</b>           | <b>35</b>                 | <b>27</b>  | <b>16 447</b>  |
| 1996   |               |                |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 440           | 2 235          | 2 556                | 32                  | 14                        | 5          | 11 300         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 449           | 2 261          | 2 556                | 34                  | 14                        | 4          | 11 472         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>450</b>    | <b>2 306</b>   | <b>2 541</b>         | <b>35</b>           | <b>15</b>                 | <b>4</b>   | <b>11 770</b>  |
| 1997   |               |                |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 643           | 3 669          | 3 414                | 61                  | 24                        | 9          | 15 532         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 674           | 3 745          | 3 369                | 64                  | 23                        | 8          | 15 787         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>700</b>    | <b>3 857</b>   | <b>3 330</b>         | <b>68</b>           | <b>26</b>                 | <b>10</b>  | <b>16 208</b>  |
| 1998   |               |                |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 624           | 3 499          | 3 052                | 41                  | 26                        | 7          | 15 683         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 637           | 3 559          | 3 011                | 41                  | 24                        | 7          | 15 853         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>650</b>    | <b>3 657</b>   | <b>2 936</b>         | <b>42</b>           | <b>29</b>                 | <b>10</b>  | <b>16 200</b>  |
| 1999   |               |                |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 665           | 4 469          | 3 870                | 64                  | 40                        | 11         | 21 442         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 681           | 4 553          | 3 861                | 64                  | 38                        | 9          | 21 763         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>684</b>    | <b>4 662</b>   | <b>3 829</b>         | <b>66</b>           | <b>41</b>                 | <b>14</b>  | <b>22 271</b>  |

Tableau 2-2 – suite

## Nombre de véhicules sur les listes d'immatriculation selon la juridiction et l'année du véhicule — Camions de 4,5 tonnes à 14,9 tonnes

|                                 | Saskatchewan | Alberta       | Colombie-Britannique | Territoire du Yukon | Territoires du Nord-Ouest | Nunavut   | Total         |
|---------------------------------|--------------|---------------|----------------------|---------------------|---------------------------|-----------|---------------|
| <b>2000</b>                     |              |               |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 569          | 3 854         | 3 669                | 40                  | 35                        | 7         | 18 837        |
| Deuxième trimestre 2006         | 580          | 3 968         | 3 660                | 43                  | 34                        | 8         | 19 214        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>586</b>   | <b>4 077</b>  | <b>3 627</b>         | <b>48</b>           | <b>40</b>                 | <b>13</b> | <b>19 684</b> |
| <b>2001</b>                     |              |               |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 815          | 5 733         | 4 403                | 59                  | 33                        | 6         | 21 004        |
| Deuxième trimestre 2006         | 822          | 5 774         | 4 318                | 58                  | 34                        | 6         | 21 121        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>839</b>   | <b>5 829</b>  | <b>4 220</b>         | <b>60</b>           | <b>34</b>                 | <b>7</b>  | <b>21 359</b> |
| <b>2002</b>                     |              |               |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 673          | 4 903         | 4 763                | 66                  | 35                        | 4         | 20 221        |
| Deuxième trimestre 2006         | 689          | 4 975         | 4 693                | 66                  | 35                        | 4         | 20 468        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>707</b>   | <b>5 066</b>  | <b>4 603</b>         | <b>67</b>           | <b>35</b>                 | <b>7</b>  | <b>20 736</b> |
| <b>2003</b>                     |              |               |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 833          | 5 940         | 7 790                | 110                 | 35                        | 9         | 26 993        |
| Deuxième trimestre 2006         | 828          | 6 108         | 7 673                | 103                 | 35                        | 8         | 27 273        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>827</b>   | <b>6 260</b>  | <b>7 535</b>         | <b>118</b>          | <b>39</b>                 | <b>10</b> | <b>27 626</b> |
| <b>2004</b>                     |              |               |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 706          | 5 260         | 8 107                | 89                  | 33                        | 8         | 25 821        |
| Deuxième trimestre 2006         | 712          | 5 352         | 7 965                | 117                 | 33                        | 7         | 26 095        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>707</b>   | <b>5 438</b>  | <b>7 739</b>         | <b>151</b>          | <b>35</b>                 | <b>9</b>  | <b>26 330</b> |
| <b>2005</b>                     |              |               |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 1 314        | 10 624        | 9 047                | 95                  | 75                        | 7         | 34 193        |
| Deuxième trimestre 2006         | 1 339        | 10 859        | 8 998                | 102                 | 63                        | 6         | 34 970        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>1 334</b> | <b>10 961</b> | <b>8 806</b>         | <b>122</b>          | <b>62</b>                 | <b>7</b>  | <b>35 415</b> |
| <b>2006</b>                     |              |               |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 571          | 6 738         | 3 768                | 27                  | 48                        | 5         | 17 961        |
| Deuxième trimestre 2006         | 939          | 9 984         | 6 110                | 89                  | 65                        | 6         | 26 883        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>1 304</b> | <b>13 000</b> | <b>8 386</b>         | <b>156</b>          | <b>77</b>                 | <b>14</b> | <b>35 200</b> |
| <b>2007</b>                     |              |               |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 1            | 23            | 10                   | 0                   | 0                         | 0         | 99            |
| Deuxième trimestre 2006         | 9            | 262           | 63                   | 1                   | 0                         | 0         | 883           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>82</b>    | <b>1 486</b>  | <b>442</b>           | <b>7</b>            | <b>2</b>                  | <b>1</b>  | <b>3 770</b>  |
| <b>Année inconnue</b>           |              |               |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 0            | 0             | 0                    | 0                   | 0                         | 0         | 183           |
| Deuxième trimestre 2006         | 0            | 0             | 0                    | 0                   | 0                         | 0         | 153           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>0</b>     | <b>0</b>      | <b>0</b>             | <b>0</b>            | <b>0</b>                  | <b>0</b>  | <b>148</b>    |

**Tableau 2-3**  
**Nombre de véhicules sur les listes d'immatriculation selon la juridiction et l'année du véhicule — Camions de 15 tonnes et plus**

|  | Terre-Neuve-et-Labrador | Île-du-Prince-Édouard | Nouvelle-Écosse | Nouveau-Brunswick | Québec        | Ontario        | Manitoba      |
|--|-------------------------|-----------------------|-----------------|-------------------|---------------|----------------|---------------|
| <b>Total, toutes les années des modèles de véhicules</b> |                         |                       |                 |                   |               |                |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 2 732                   | 2 612                 | 7 745           | 3 576             | 37 965        | 114 048        | 15 681        |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 3 204                   | 2 722                 | 8 176           | 4 330             | 38 470        | 116 363        | 16 218        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>3 653</b>            | <b>2 918</b>          | <b>7 845</b>    | <b>5 176</b>      | <b>41 367</b> | <b>120 684</b> | <b>16 868</b> |
| <b>Antérieur à 1988</b>                                  |                         |                       |                 |                   |               |                |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 289                     | 1 193                 | 898             | 665               | 1 030         | 6 179          | 1 797         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 400                     | 1 200                 | 1 017           | 949               | 1 062         | 6 848          | 1 844         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>515</b>              | <b>1 262</b>          | <b>1 016</b>    | <b>1 223</b>      | <b>1 235</b>  | <b>7 768</b>   | <b>1 921</b>  |
| <b>1988</b>  |                         |                       |                 |                   |               |                |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 80                      | 175                   | 196             | 164               | 428           | 2 025          | 272           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 113                     | 188                   | 226             | 223               | 432           | 2 208          | 297           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>143</b>              | <b>201</b>            | <b>227</b>      | <b>278</b>        | <b>496</b>    | <b>2 366</b>   | <b>323</b>    |
| <b>1989</b>  |                         |                       |                 |                   |               |                |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 85                      | 134                   | 231             | 155               | 384           | 2 187          | 274           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 118                     | 145                   | 271             | 210               | 385           | 2 376          | 291           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>156</b>              | <b>163</b>            | <b>273</b>      | <b>263</b>        | <b>442</b>    | <b>2 567</b>   | <b>308</b>    |
| <b>1990</b>  |                         |                       |                 |                   |               |                |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 66                      | 131                   | 159             | 183               | 370           | 2 221          | 242           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 85                      | 137                   | 173             | 226               | 365           | 2 355          | 259           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>109</b>              | <b>150</b>            | <b>170</b>      | <b>270</b>        | <b>404</b>    | <b>2 505</b>   | <b>275</b>    |
| <b>1991</b>  |                         |                       |                 |                   |               |                |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 69                      | 90                    | 101             | 110               | 241           | 1 528          | 191           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 80                      | 100                   | 114             | 128               | 238           | 1 514          | 196           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>92</b>               | <b>110</b>            | <b>110</b>      | <b>140</b>        | <b>259</b>    | <b>1 532</b>   | <b>202</b>    |
| <b>1992</b>  |                         |                       |                 |                   |               |                |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 64                      | 45                    | 120             | 66                | 367           | 1 595          | 206           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 69                      | 46                    | 126             | 90                | 368           | 1 557          | 209           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>75</b>               | <b>52</b>             | <b>124</b>      | <b>111</b>        | <b>409</b>    | <b>1 547</b>   | <b>220</b>    |
| <b>1993</b>  |                         |                       |                 |                   |               |                |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 64                      | 64                    | 170             | 144               | 544           | 2 114          | 360           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 76                      | 68                    | 177             | 168               | 529           | 2 082          | 370           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>87</b>               | <b>76</b>             | <b>176</b>      | <b>197</b>        | <b>563</b>    | <b>2 115</b>   | <b>394</b>    |
| <b>1994</b>  |                         |                       |                 |                   |               |                |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 109                     | 84                    | 285             | 184               | 1 022         | 3 105          | 538           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 121                     | 92                    | 297             | 220               | 990           | 3 080          | 558           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>132</b>              | <b>102</b>            | <b>291</b>      | <b>256</b>        | <b>1 094</b>  | <b>3 119</b>   | <b>580</b>    |
| <b>1995</b>  |                         |                       |                 |                   |               |                |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 161                     | 145                   | 418             | 240               | 1 694         | 5 452          | 684           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 200                     | 156                   | 419             | 273               | 1 639         | 5 377          | 702           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>229</b>              | <b>167</b>            | <b>393</b>      | <b>321</b>        | <b>1 752</b>  | <b>5 458</b>   | <b>725</b>    |
| <b>1996</b>  |                         |                       |                 |                   |               |                |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 142                     | 90                    | 337             | 141               | 1 297         | 4 104          | 627           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 161                     | 96                    | 345             | 162               | 1 277         | 4 022          | 625           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>179</b>              | <b>106</b>            | <b>325</b>      | <b>193</b>        | <b>1 365</b>  | <b>4 001</b>   | <b>637</b>    |
| <b>1997</b>  |                         |                       |                 |                   |               |                |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 124                     | 48                    | 309             | 113               | 1 385         | 4 518          | 631           |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 138                     | 50                    | 309             | 131               | 1 336         | 4 432          | 639           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>152</b>              | <b>52</b>             | <b>290</b>      | <b>157</b>        | <b>1 429</b>  | <b>4 419</b>   | <b>651</b>    |
| <b>1998</b>  |                         |                       |                 |                   |               |                |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 199                     | 77                    | 507             | 205               | 2 526         | 8 024          | 1 007         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 229                     | 80                    | 502             | 229               | 2 426         | 7 844          | 992           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>248</b>              | <b>85</b>             | <b>465</b>      | <b>267</b>        | <b>2 579</b>  | <b>7 834</b>   | <b>996</b>    |
| <b>1999</b>  |                         |                       |                 |                   |               |                |               |
| Premier trimestre 2006                                   | 171                     | 83                    | 588             | 214               | 2 998         | 9 882          | 1 031         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 194                     | 86                    | 594             | 234               | 2 902         | 9 648          | 1 037         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>217</b>              | <b>89</b>             | <b>537</b>      | <b>270</b>        | <b>3 051</b>  | <b>9 572</b>   | <b>1 055</b>  |

Tableau 2-3 – suite

## Nombre de véhicules sur les listes d'immatriculation selon la juridiction et l'année du véhicule — Camions de 15 tonnes et plus

|                                 | Terre-Neuve-<br>et-Labrador | Île-du-<br>Prince-<br>Édouard | Nouvelle-<br>Écosse | Nouveau-<br>Brunswick | Québec       | Ontario       | Manitoba     |
|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|---------------------|-----------------------|--------------|---------------|--------------|
| 2000                            |                             |                               |                     |                       |              |               |              |
| Premier trimestre 2006          | 230                         | 70                            | 689                 | 181                   | 3 985        | 11 783        | 1 349        |
| Deuxième trimestre 2006         | 252                         | 74                            | 682                 | 192                   | 3 865        | 11 462        | 1 331        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>265</b>                  | <b>78</b>                     | <b>617</b>          | <b>216</b>            | <b>4 014</b> | <b>11 343</b> | <b>1 312</b> |
| 2001                            |                             |                               |                     |                       |              |               |              |
| Premier trimestre 2006          | 128                         | 35                            | 358                 | 110                   | 2 606        | 7 508         | 796          |
| Deuxième trimestre 2006         | 136                         | 36                            | 353                 | 115                   | 2 513        | 7 361         | 797          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>146</b>                  | <b>37</b>                     | <b>323</b>          | <b>126</b>            | <b>2 585</b> | <b>7 290</b>  | <b>805</b>   |
| 2002                            |                             |                               |                     |                       |              |               |              |
| Premier trimestre 2006          | 97                          | 13                            | 263                 | 86                    | 1 570        | 5 391         | 533          |
| Deuxième trimestre 2006         | 98                          | 14                            | 268                 | 86                    | 1 495        | 5 381         | 531          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>102</b>                  | <b>16</b>                     | <b>256</b>          | <b>88</b>             | <b>1 505</b> | <b>5 381</b>  | <b>540</b>   |
| 2003                            |                             |                               |                     |                       |              |               |              |
| Premier trimestre 2006          | 139                         | 33                            | 459                 | 117                   | 3 498        | 7 721         | 986          |
| Deuxième trimestre 2006         | 138                         | 34                            | 459                 | 121                   | 3 414        | 7 597         | 976          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>140</b>                  | <b>34</b>                     | <b>421</b>          | <b>128</b>            | <b>3 435</b> | <b>7 545</b>  | <b>931</b>   |
| 2004                            |                             |                               |                     |                       |              |               |              |
| Premier trimestre 2006          | 147                         | 37                            | 566                 | 144                   | 3 161        | 8 346         | 1 203        |
| Deuxième trimestre 2006         | 153                         | 37                            | 566                 | 146                   | 3 148        | 8 233         | 1 182        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>159</b>                  | <b>37</b>                     | <b>519</b>          | <b>150</b>            | <b>3 234</b> | <b>8 144</b>  | <b>1 174</b> |
| 2005                            |                             |                               |                     |                       |              |               |              |
| Premier trimestre 2006          | 225                         | 36                            | 634                 | 183                   | 5 357        | 11 837        | 1 796        |
| Deuxième trimestre 2006         | 227                         | 40                            | 652                 | 190                   | 5 398        | 11 767        | 1 818        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>234</b>                  | <b>43</b>                     | <b>600</b>          | <b>203</b>            | <b>5 574</b> | <b>11 818</b> | <b>1 813</b> |
| 2006                            |                             |                               |                     |                       |              |               |              |
| Premier trimestre 2006          | 141                         | 28                            | 428                 | 168                   | 3 404        | 8 256         | 1 100        |
| Deuxième trimestre 2006         | 195                         | 35                            | 505                 | 210                   | 3 989        | 9 589         | 1 265        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>219</b>                  | <b>39</b>                     | <b>506</b>          | <b>246</b>            | <b>4 335</b> | <b>10 314</b> | <b>1 328</b> |
| 2007                            |                             |                               |                     |                       |              |               |              |
| Premier trimestre 2006          | 1                           | 0                             | 30                  | 2                     | 85           | 272           | 57           |
| Deuxième trimestre 2006         | 19                          | 7                             | 121                 | 27                    | 688          | 1 631         | 300          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>52</b>                   | <b>19</b>                     | <b>205</b>          | <b>73</b>             | <b>1 597</b> | <b>4 047</b>  | <b>678</b>   |
| Année inconnue                  |                             |                               |                     |                       |              |               |              |
| Premier trimestre 2006          | 2                           | 0                             | 0                   | 0                     | 13           | 0             | 0            |
| Deuxième trimestre 2006         | 2                           | 0                             | 0                   | 0                     | 11           | 0             | 0            |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>2</b>                    | <b>0</b>                      | <b>0</b>            | <b>0</b>              | <b>10</b>    | <b>0</b>      | <b>0</b>     |

Tableau 2-3 – suite

## Nombre de véhicules sur les listes d'immatriculation selon la juridiction et l'année du véhicule — Camions de 15 tonnes et plus

|  | Saskatchewan  | Alberta       | Colombie-Britannique | Territoire du Yukon | Territoires du Nord-Ouest | Nunavut    | Total          |
|--|---------------|---------------|----------------------|---------------------|---------------------------|------------|----------------|
| <b>Total, toutes les années des modèles de véhicules</b> |               |               |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 24 268        | 76 286        | 14 528               | 1 153               | 1 118                     | 137        | 301 849        |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 26 060        | 79 199        | 14 349               | 1 228               | 1 041                     | 130        | 311 490        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>28 069</b> | <b>83 529</b> | <b>14 927</b>        | <b>1 320</b>        | <b>908</b>                | <b>168</b> | <b>327 432</b> |
| Antérieur à 1988   |               |               |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 7 663         | 17 069        | 2 427                | 185                 | 144                       | 20         | 39 559         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 8 668         | 17 233        | 2 517                | 212                 | 141                       | 19         | 42 110         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>9 757</b>  | <b>17 692</b> | <b>2 674</b>         | <b>245</b>          | <b>148</b>                | <b>22</b>  | <b>45 478</b>  |
| 1988   |               |               |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 873           | 1 813         | 411                  | 33                  | 21                        | 0          | 6 491          |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 944           | 1 854         | 411                  | 33                  | 21                        | 0          | 6 950          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>1 017</b>  | <b>1 898</b>  | <b>421</b>           | <b>32</b>           | <b>18</b>                 | <b>0</b>   | <b>7 420</b>   |
| 1989   |               |               |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 739           | 1 637         | 437                  | 23                  | 28                        | 6          | 6 320          |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 788           | 1 657         | 429                  | 26                  | 26                        | 6          | 6 728          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>859</b>    | <b>1 694</b>  | <b>429</b>           | <b>27</b>           | <b>21</b>                 | <b>6</b>   | <b>7 208</b>   |
| 1990   |               |               |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 779           | 1 879         | 693                  | 34                  | 27                        | 3          | 6 787          |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 820           | 1 920         | 679                  | 34                  | 28                        | 4          | 7 085          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>863</b>    | <b>1 963</b>  | <b>672</b>           | <b>33</b>           | <b>30</b>                 | <b>4</b>   | <b>7 448</b>   |
| 1991   |               |               |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 521           | 1 412         | 389                  | 17                  | 25                        | 7          | 4 701          |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 561           | 1 426         | 381                  | 18                  | 25                        | 7          | 4 788          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>584</b>    | <b>1 449</b>  | <b>379</b>           | <b>20</b>           | <b>22</b>                 | <b>7</b>   | <b>4 906</b>   |
| 1992   |               |               |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 524           | 1 157         | 522                  | 30                  | 21                        | 4          | 4 721          |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 551           | 1 160         | 510                  | 32                  | 20                        | 4          | 4 742          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>581</b>    | <b>1 166</b>  | <b>508</b>           | <b>35</b>           | <b>19</b>                 | <b>5</b>   | <b>4 852</b>   |
| 1993   |               |               |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 787           | 1 654         | 502                  | 28                  | 22                        | 5          | 6 458          |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 816           | 1 662         | 483                  | 28                  | 23                        | 5          | 6 487          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>867</b>    | <b>1 688</b>  | <b>476</b>           | <b>26</b>           | <b>22</b>                 | <b>5</b>   | <b>6 692</b>   |
| 1994   |               |               |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 1 082         | 2 590         | 628                  | 38                  | 41                        | 4          | 9 710          |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 1 114         | 2 630         | 603                  | 41                  | 42                        | 5          | 9 793          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>1 157</b>  | <b>2 702</b>  | <b>605</b>           | <b>41</b>           | <b>36</b>                 | <b>7</b>   | <b>10 122</b>  |
| 1995   |               |               |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 1 480         | 3 279         | 715                  | 45                  | 57                        | 8          | 14 378         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 1 536         | 3 282         | 677                  | 51                  | 54                        | 9          | 14 375         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>1 600</b>  | <b>3 347</b>  | <b>656</b>           | <b>56</b>           | <b>43</b>                 | <b>13</b>  | <b>14 760</b>  |
| 1996   |               |               |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 1 074         | 2 680         | 662                  | 50                  | 66                        | 7          | 11 277         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 1 092         | 2 686         | 604                  | 53                  | 60                        | 6          | 11 189         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>1 133</b>  | <b>2 744</b>  | <b>591</b>           | <b>55</b>           | <b>46</b>                 | <b>7</b>   | <b>11 382</b>  |
| 1997   |               |               |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 1 084         | 3 213         | 696                  | 48                  | 57                        | 3          | 12 229         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 1 108         | 3 232         | 661                  | 50                  | 50                        | 3          | 12 139         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>1 137</b>  | <b>3 307</b>  | <b>650</b>           | <b>53</b>           | <b>35</b>                 | <b>5</b>   | <b>12 337</b>  |
| 1998   |               |               |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 1 429         | 4 662         | 704                  | 58                  | 82                        | 9          | 19 489         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 1 459         | 4 690         | 678                  | 61                  | 68                        | 8          | 19 266         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>1 516</b>  | <b>4 810</b>  | <b>684</b>           | <b>61</b>           | <b>52</b>                 | <b>9</b>   | <b>19 606</b>  |
| 1999   |               |               |                      |                     |                           |            |                |
| Premier trimestre 2006                                   | 1 186         | 3 792         | 631                  | 59                  | 67                        | 16         | 20 718         |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 1 218         | 3 842         | 596                  | 57                  | 65                        | 13         | 20 486         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>1 260</b>  | <b>3 967</b>  | <b>602</b>           | <b>54</b>           | <b>55</b>                 | <b>21</b>  | <b>20 750</b>  |

Tableau 2-3 – suite

## Nombre de véhicules sur les listes d'immatriculation selon la juridiction et l'année du véhicule — Camions de 15 tonnes et plus

|                                 | Saskatchewan | Alberta      | Colombie-Britannique | Territoire du Yukon | Territoires du Nord-Ouest | Nunavut   | Total         |
|---------------------------------|--------------|--------------|----------------------|---------------------|---------------------------|-----------|---------------|
| <b>2000</b>                     |              |              |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 1 117        | 3 971        | 561                  | 83                  | 71                        | 6         | 24 096        |
| Deuxième trimestre 2006         | 1 155        | 4 043        | 507                  | 81                  | 60                        | 7         | 23 711        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>1 198</b> | <b>4 183</b> | <b>517</b>           | <b>78</b>           | <b>55</b>                 | <b>8</b>  | <b>23 884</b> |
| <b>2001</b>                     |              |              |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 764          | 3 642        | 591                  | 81                  | 70                        | 6         | 16 695        |
| Deuxième trimestre 2006         | 788          | 3 649        | 534                  | 74                  | 64                        | 5         | 16 425        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>802</b>   | <b>3 750</b> | <b>545</b>           | <b>70</b>           | <b>46</b>                 | <b>6</b>  | <b>16 531</b> |
| <b>2002</b>                     |              |              |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 420          | 2 845        | 536                  | 48                  | 42                        | 4         | 11 848        |
| Deuxième trimestre 2006         | 420          | 2 839        | 501                  | 48                  | 37                        | 3         | 11 721        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>433</b>   | <b>2 907</b> | <b>494</b>           | <b>52</b>           | <b>32</b>                 | <b>5</b>  | <b>11 811</b> |
| <b>2003</b>                     |              |              |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 568          | 3 256        | 593                  | 61                  | 56                        | 9         | 17 496        |
| Deuxième trimestre 2006         | 581          | 3 238        | 544                  | 56                  | 50                        | 7         | 17 215        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>580</b>   | <b>3 300</b> | <b>575</b>           | <b>54</b>           | <b>39</b>                 | <b>10</b> | <b>17 192</b> |
| <b>2004</b>                     |              |              |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 713          | 4 275        | 832                  | 65                  | 66                        | 8         | 19 563        |
| Deuxième trimestre 2006         | 709          | 4 353        | 781                  | 66                  | 57                        | 8         | 19 439        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>716</b>   | <b>4 438</b> | <b>785</b>           | <b>68</b>           | <b>55</b>                 | <b>11</b> | <b>19 490</b> |
| <b>2005</b>                     |              |              |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 871          | 6 367        | 1 119                | 104                 | 86                        | 7         | 28 622        |
| Deuxième trimestre 2006         | 888          | 6 493        | 1 067                | 99                  | 73                        | 6         | 28 718        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>896</b>   | <b>6 674</b> | <b>1 105</b>         | <b>100</b>          | <b>49</b>                 | <b>8</b>  | <b>29 117</b> |
| <b>2006</b>                     |              |              |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 593          | 4 955        | 869                  | 63                  | 69                        | 5         | 20 079        |
| Deuxième trimestre 2006         | 771          | 6 361        | 1 062                | 93                  | 74                        | 5         | 24 154        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>852</b>   | <b>7 267</b> | <b>1 212</b>         | <b>117</b>          | <b>65</b>                 | <b>6</b>  | <b>26 506</b> |
| <b>2007</b>                     |              |              |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 1            | 137          | 10                   | 1                   | 1                         | 0         | 597           |
| Deuxième trimestre 2006         | 73           | 949          | 123                  | 15                  | 4                         | 0         | 3 957         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>261</b>   | <b>2 582</b> | <b>347</b>           | <b>42</b>           | <b>20</b>                 | <b>2</b>  | <b>9 925</b>  |
| <b>Année inconnue</b>           |              |              |                      |                     |                           |           |               |
| Premier trimestre 2006          | 0            | 0            | 0                    | 0                   | 0                         | 0         | 15            |
| Deuxième trimestre 2006         | 0            | 0            | 0                    | 0                   | 0                         | 0         | 13            |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0</b>             | <b>0</b>            | <b>0</b>                  | <b>0</b>  | <b>12</b>     |

**Tableau 3-1**  
**Estimations du total au Canada du nombres de véhicules dans le champ de l'enquête selon le type de véhicule et la juridiction**

|                                 | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|---------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| <b>Total - Canada</b>           |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 18 772 168 A                    | 18 162 616 A                       | 312 358 A                                 | 297 195 A                          |
| Premier trimestre 2006          | 18 749 112 A                    | 18 142 469 A                       | 311 423 A                                 | 295 220 A                          |
| Deuxième trimestre 2006         | 18 790 623 A                    | 18 174 997 A                       | 318 058 A                                 | 297 568 A                          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>19 126 816 A</b>             | <b>18 463 570 A</b>                | <b>347 052 A</b>                          | <b>316 194 A</b>                   |
| Terre-Neuve-et-Labrador         |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 257 742 B                       | 251 270 B                          | 3 617 E                                   | 2 855 C                            |
| Premier trimestre 2006          | 257 742 B                       | 251 968 B                          | 3 212 D                                   | 2 562 C                            |
| Deuxième trimestre 2006         | 255 296 A                       | 248 972 A                          | 3 577 C                                   | 2 746 C                            |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>259 991 A</b>                | <b>253 348 A</b>                   | <b>3 304 C</b>                            | <b>3 338 D</b>                     |
| Île-du-Prince-Édouard           |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 79 682 B                        | 75 701 B                           | 1 496 C                                   | 2 486 D                            |
| Premier trimestre 2006          | 76 727 A                        | 73 459 A                           | 1 234 C                                   | 2 034 C                            |
| Deuxième trimestre 2006         | 78 398 A                        | 74 437 A                           | 1 340 D                                   | 2 622 C                            |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>79 406 A</b>                 | <b>75 197 A</b>                    | <b>1 432 E</b>                            | <b>2 776 C</b>                     |
| Nouvelle-Écosse                 |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 535 681 A                       | 520 371 A                          | 6 433 C                                   | 8 877 C                            |
| Premier trimestre 2006          | 540 334 A                       | 526 623 A                          | 5 727 D                                   | 7 985 C                            |
| Deuxième trimestre 2006         | 555 793 A                       | 539 926 A                          | 8 256 B                                   | 7 611 B                            |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>531 551 A</b>                | <b>516 653 A</b>                   | <b>6 812 C</b>                            | <b>8 086 B</b>                     |
| Nouveau-Brunswick               |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 446 358 A                       | 435 893 A                          | 6 200 D                                   | 4 265 B                            |
| Premier trimestre 2006          | 445 764 A                       | 437 129 A                          | 5 201 D                                   | 3 434 B                            |
| Deuxième trimestre 2006         | 462 021 A                       | 452 427 A                          | 5 830 C                                   | 3 764 C                            |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>463 308 A</b>                | <b>452 341 A</b>                   | <b>6 493 C</b>                            | <b>4 475 C</b>                     |
| Québec                          |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 4 389 556 A                     | 4 304 274 A                        | 45 356 C                                  | 39 927 B                           |
| Premier trimestre 2006          | 4 323 998 A                     | 4 241 871 A                        | 35 096 B                                  | 47 031 B                           |
| Deuxième trimestre 2006         | 4 365 493 A                     | 4 283 176 A                        | 38 463 B                                  | 43 853 B                           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>4 473 531 A</b>              | <b>4 380 546 A</b>                 | <b>44 889 C</b>                           | <b>48 096 B</b>                    |
| Ontario                         |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 6 968 213 A                     | 6 783 870 A                        | 71 619 B                                  | 112 723 B                          |
| Premier trimestre 2006          | 7 022 801 A                     | 6 846 321 A                        | 70 026 B                                  | 106 453 B                          |
| Deuxième trimestre 2006         | 6 919 884 A                     | 6 742 418 A                        | 69 755 B                                  | 107 711 B                          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>6 998 558 A</b>              | <b>6 818 195 A</b>                 | <b>65 768 B</b>                           | <b>114 594 B</b>                   |
| Manitoba                        |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 647 976 A                       | 622 683 A                          | 10 199 C                                  | 15 095 B                           |
| Premier trimestre 2006          | 642 380 A                       | 618 390 A                          | 8 308 C                                   | 15 682 B                           |
| Deuxième trimestre 2006         | 649 367 A                       | 623 854 A                          | 9 296 B                                   | 16 217 B                           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>666 622 A</b>                | <b>640 772 A</b>                   | <b>9 812 C</b>                            | <b>16 037 B</b>                    |
| Saskatchewan                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 697 898 A                       | 643 723 A                          | 33 761 C                                  | 20 414 C                           |
| Premier trimestre 2006          | 708 328 A                       | 658 919 A                          | 27 297 B                                  | 22 112 B                           |
| Deuxième trimestre 2006         | 704 338 A                       | 649 248 A                          | 29 970 C                                  | 25 119 B                           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>735 825 A</b>                | <b>679 654 A</b>                   | <b>30 262 C</b>                           | <b>25 908 B</b>                    |
| Alberta                         |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 2 374 233 A                     | 2 224 853 A                        | 75 183 B                                  | 74 198 B                           |
| Premier trimestre 2006          | 2 399 033 A                     | 2 240 507 A                        | 86 805 B                                  | 71 722 B                           |
| Deuxième trimestre 2006         | 2 462 895 A                     | 2 302 559 A                        | 87 100 B                                  | 73 236 B                           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>2 538 226 A</b>              | <b>2 359 176 A</b>                 | <b>102 509 B</b>                          | <b>76 540 B</b>                    |
| Colombie-Britannique            |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 2 321 536 A                     | 2 251 482 A                        | 56 158 B                                  | 13 897 B                           |
| Premier trimestre 2006          | 2 280 333 A                     | 2 200 565 A                        | 66 159 B                                  | 13 609 B                           |
| Deuxième trimestre 2006         | 2 286 244 A                     | 2 211 670 A                        | 62 210 B                                  | 12 364 D                           |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>2 325 191 A</b>              | <b>2 238 224 A</b>                 | <b>73 137 B</b>                           | <b>13 830 B</b>                    |
| Territoire du Yukon             |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 27 211 A                        | 24 588 A                           | 1 414 B                                   | 1 209 B                            |
| Premier trimestre 2006          | 26 365 A                        | 23 750 A                           | 1 462 A                                   | 1 153 A                            |
| Deuxième trimestre 2006         | 25 868 A                        | 23 220 A                           | 1 447 B                                   | 1 202 A                            |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>27 825 A</b>                 | <b>24 774 A</b>                    | <b>1 758 A</b>                            | <b>1 292 B</b>                     |
| Territoires du Nord-Ouest       |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 22 241 A                        | 20 477 A                           | 683 B                                     | 1 081 A                            |
| Premier trimestre 2006          | 21 934 A                        | 19 901 A                           | 706 A                                     | 1 327 A                            |
| Deuxième trimestre 2006         | 21 478 A                        | 19 712 A                           | 643 B                                     | 1 123 A                            |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>22 720 A</b>                 | <b>21 006 A</b>                    | <b>662 B</b>                              | <b>1 051 A</b>                     |
| Nunavut                         |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 3 840 A                         | 3 430 A                            | 241 A                                     | 169 A                              |
| Premier trimestre 2006          | 3 372 A                         | 3 064 A                            | 191 A                                     | 117 D                              |
| Deuxième trimestre 2006         | 3 549 A                         | 3 379 A                            | 170 B                                     | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>4 063 B</b>                  | <b>3 681 B</b>                     | <b>214 C</b>                              | <b>168 A</b>                       |

Tableau 3-2

## Estimations du total au Canada du nombres de véhicules dans le champ de l'enquête selon le type de véhicule et l'année du véhicule

|  | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|--|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| <b>Total, toutes les années des modèles de véhicules</b> |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 18 749 112 <sup>A</sup>         | 18 142 469 <sup>A</sup>            | 311 423 <sup>A</sup>                      | 295 220 <sup>A</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 18 790 623 <sup>A</sup>         | 18 174 997 <sup>A</sup>            | 318 058 <sup>A</sup>                      | 297 568 <sup>A</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>19 126 816<sup>A</sup></b>   | <b>18 463 570<sup>A</sup></b>      | <b>347 052<sup>A</sup></b>                | <b>316 194<sup>A</sup></b>         |
| Postérieur à 2003  |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 2 665 518 <sup>B</sup>          | 2 554 049 <sup>B</sup>             | 55 321 <sup>C</sup>                       | 56 149 <sup>B</sup>                |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 2 720 836 <sup>B</sup>          | 2 608 851 <sup>B</sup>             | 64 591 <sup>C</sup>                       | 47 395 <sup>C</sup>                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>3 204 967<sup>B</sup></b>    | <b>3 068 094<sup>B</sup></b>       | <b>66 684<sup>C</sup></b>                 | <b>70 189<sup>B</sup></b>          |
| 2001 à 2003  |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 4 608 632 <sup>A</sup>          | 4 487 256 <sup>A</sup>             | 65 573 <sup>C</sup>                       | 55 804 <sup>C</sup>                |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 4 561 504 <sup>A</sup>          | 4 443 798 <sup>A</sup>             | 60 886 <sup>C</sup>                       | 56 820 <sup>C</sup>                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>4 705 623<sup>A</sup></b>    | <b>4 578 338<sup>A</sup></b>       | <b>70 737<sup>C</sup></b>                 | <b>56 549<sup>C</sup></b>          |
| 1997 à 2000  |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 5 532 086 <sup>A</sup>          | 5 385 011 <sup>A</sup>             | 62 457 <sup>C</sup>                       | 84 618 <sup>B</sup>                |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 5 289 621 <sup>A</sup>          | 5 138 984 <sup>A</sup>             | 66 488 <sup>C</sup>                       | 84 149 <sup>B</sup>                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>5 053 557<sup>A</sup></b>    | <b>4 917 094<sup>A</sup></b>       | <b>64 344<sup>C</sup></b>                 | <b>72 118<sup>B</sup></b>          |
| 1993 à 1996  |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 2 999 029 <sup>A</sup>          | 2 899 057 <sup>A</sup>             | 46 582 <sup>C</sup>                       | 53 391 <sup>C</sup>                |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 3 380 675 <sup>A</sup>          | 3 278 338 <sup>A</sup>             | 42 916 <sup>D</sup>                       | 59 421 <sup>C</sup>                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>3 521 021<sup>A</sup></b>    | <b>3 405 758<sup>A</sup></b>       | <b>66 297<sup>C</sup></b>                 | <b>48 966<sup>C</sup></b>          |
| Antérieur à 1993   |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 2 943 846 <sup>A</sup>          | 2 817 096 <sup>A</sup>             | 81 490 <sup>B</sup>                       | 45 259 <sup>D</sup>                |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 2 837 987 <sup>B</sup>          | 2 705 027 <sup>B</sup>             | 83 177 <sup>B</sup>                       | 49 784 <sup>C</sup>                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>2 641 648<sup>B</sup></b>    | <b>2 494 286<sup>B</sup></b>       | <b>78 990<sup>C</sup></b>                 | <b>68 372<sup>C</sup></b>          |

Tableau 3-3

## Estimations du total au Canada du nombres de véhicules dans le champ de l'enquête selon le type de véhicule et le type de carrosserie du véhicule

|  | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions de<br>4,5 tonnes à<br>14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|--|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| <b>Total, les véhicules selon le type de carrosserie</b> |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 18 772 168 <sup>A</sup>         | 18 162 616 <sup>A</sup>            | 312 358 <sup>A</sup>                      | 297 195 <sup>A</sup>               |
| Premier trimestre 2006                                   | 18 749 112 <sup>A</sup>         | 18 142 469 <sup>A</sup>            | 311 423 <sup>A</sup>                      | 295 220 <sup>A</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 18 790 623 <sup>A</sup>         | 18 174 997 <sup>A</sup>            | 318 058 <sup>A</sup>                      | 297 568 <sup>A</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>19 126 816<sup>A</sup></b>   | <b>18 463 570<sup>A</sup></b>      | <b>347 052<sup>A</sup></b>                | <b>316 194<sup>A</sup></b>         |
| <b>Voiture</b>   |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 9 816 924 <sup>A</sup>          | 9 816 924 <sup>A</sup>             | ...                                       | ...                                |
| Premier trimestre 2006                                   | 9 458 211 <sup>A</sup>          | 9 458 211 <sup>A</sup>             | ...                                       | ...                                |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 9 506 316 <sup>A</sup>          | 9 506 316 <sup>A</sup>             | ...                                       | ...                                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>9 402 710<sup>A</sup></b>    | <b>9 402 710<sup>A</sup></b>       | ...                                       | ...                                |
| <b>Familiale de type (station wagon)</b>                 |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 361 154 <sup>D</sup>            | 361 154 <sup>D</sup>               | ...                                       | ...                                |
| Premier trimestre 2006                                   | 482 643 <sup>D</sup>            | 482 643 <sup>D</sup>               | ...                                       | ...                                |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 499 183 <sup>D</sup>            | 499 183 <sup>D</sup>               | ...                                       | ...                                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>518 531<sup>C</sup></b>      | <b>518 531<sup>C</sup></b>         | ...                                       | ...                                |
| <b>Fourgonnette</b>                                      |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 3 080 712 <sup>B</sup>          | 3 072 035 <sup>B</sup>             | 8 677 <sup>E</sup>                        | ...                                |
| Premier trimestre 2006                                   | 3 100 581 <sup>B</sup>          | 3 092 398 <sup>B</sup>             | 8 132 <sup>E</sup>                        | ...                                |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 3 143 557 <sup>B</sup>          | 3 135 581 <sup>B</sup>             | 7 975 <sup>E</sup>                        | ...                                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>2 904 439<sup>B</sup></b>    | <b>2 882 844<sup>B</sup></b>       | <b>21 594<sup>E</sup></b>                 | ...                                |
| <b>Véhicule utilitaire sport</b>                         |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 1 308 032 <sup>B</sup>          | 1 307 649 <sup>B</sup>             | ...                                       | ...                                |
| Premier trimestre 2006                                   | 1 436 373 <sup>B</sup>          | 1 436 333 <sup>B</sup>             | ...                                       | ...                                |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 1 614 164 <sup>B</sup>          | 1 614 106 <sup>B</sup>             | ...                                       | ...                                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>1 660 607<sup>B</sup></b>    | <b>1 660 534<sup>B</sup></b>       | ...                                       | ...                                |
| <b>Camionnette de type (pickup)</b>                      |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 3 581 172 <sup>A</sup>          | 3 521 617 <sup>B</sup>             | 59 556 <sup>C</sup>                       | F                                  |
| Premier trimestre 2006                                   | 3 681 958 <sup>A</sup>          | 3 599 609 <sup>A</sup>             | 82 047 <sup>B</sup>                       | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 3 406 871 <sup>A</sup>          | 3 346 207 <sup>A</sup>             | 59 738 <sup>C</sup>                       | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>3 998 893<sup>A</sup></b>    | <b>3 943 535<sup>A</sup></b>       | <b>54 709<sup>C</sup></b>                 | <b>F</b>                           |
| <b>Camion porteur</b>                                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 393 513 <sup>B</sup>            | F                                  | 229 053 <sup>B</sup>                      | 123 402 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                                   | 335 788 <sup>B</sup>            | F                                  | 199 627 <sup>B</sup>                      | 99 686 <sup>B</sup>                |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 393 999 <sup>B</sup>            | 53 324 <sup>E</sup>                | 234 594 <sup>B</sup>                      | 106 080 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>385 653<sup>B</sup></b>      | <b>F</b>                           | <b>235 449<sup>B</sup></b>                | <b>107 660<sup>B</sup></b>         |
| <b>Semi-remorque</b>                                     |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 175 234 <sup>B</sup>            | ...                                | F   | 169 391 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                                   | 198 013 <sup>B</sup>            | ...                                | F   | 190 381 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 199 175 <sup>B</sup>            | ...                                | 10 230 <sup>E</sup>                       | 188 029 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>229 655<sup>A</sup></b>      | ...                                | <b>21 877<sup>E</sup></b>                 | <b>206 706<sup>A</sup></b>         |
| <b>Autobus</b>   |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                 | F                               | ...                                | F   | ...                                |
| Premier trimestre 2006                                   | F                               | ...                                | F   | ...                                |
| Deuxième trimestre 2006                                  | F                               | ...                                | F   | ...                                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>F</b>                        | ...                                | <b>F</b>                                  | ...                                |
| <b>Autre type de carrosserie</b>                         |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                 | F                               | F                                  | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006                                   | F                               | F                                  | 11 707 <sup>E</sup>                       | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006                                  | F                               | F                                  | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>F</b>                        | <b>F</b>                           | <b>13 349<sup>E</sup></b>                 | <b>F</b>                           |

Tableau 3-4

## Estimations du total au Canada du nombres de véhicules dans le champ de l'enquête selon le type de véhicule et le type de carburant

|  | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|--|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| <b>Total, tous les types de carburants</b> |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 18 772 168 <sup>A</sup>         | 18 162 616 <sup>A</sup>            | 312 358 <sup>A</sup>                      | 297 195 <sup>A</sup>               |
| Premier trimestre 2006                     | 18 749 112 <sup>A</sup>         | 18 142 469 <sup>A</sup>            | 311 423 <sup>A</sup>                      | 295 220 <sup>A</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                    | 18 790 623 <sup>A</sup>         | 18 174 997 <sup>A</sup>            | 318 058 <sup>A</sup>                      | 297 568 <sup>A</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>19 126 816<sup>A</sup></b>   | <b>18 463 570<sup>A</sup></b>      | <b>347 052<sup>A</sup></b>                | <b>316 194<sup>A</sup></b>         |
| <b>Essence</b>                             |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 17 510 677 <sup>A</sup>         | 17 430 043 <sup>A</sup>            | 76 606 <sup>C</sup>                       | F                                  |
| Premier trimestre 2006                     | 17 589 743 <sup>A</sup>         | 17 503 280 <sup>A</sup>            | 82 694 <sup>B</sup>                       | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006                    | 17 719 823 <sup>A</sup>         | 17 633 694 <sup>A</sup>            | 80 677 <sup>C</sup>                       | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>18 081 637<sup>A</sup></b>   | <b>17 974 062<sup>A</sup></b>      | <b>106 046<sup>B</sup></b>                | <b>F</b>                           |
| <b>Diesel</b>                              |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 1 137 669 <sup>B</sup>          | 616 041 <sup>C</sup>               | 229 121 <sup>B</sup>                      | 292 507 <sup>A</sup>               |
| Premier trimestre 2006                     | 1 094 771 <sup>B</sup>          | 581 054 <sup>C</sup>               | 223 181 <sup>B</sup>                      | 290 537 <sup>A</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                    | 919 656 <sup>B</sup>            | 391 754 <sup>C</sup>               | 236 699 <sup>A</sup>                      | 291 203 <sup>A</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>971 457<sup>B</sup></b>      | <b>419 742<sup>D</sup></b>         | <b>237 051<sup>B</sup></b>                | <b>314 664<sup>A</sup></b>         |
| <b>Autre type de carburant</b>             |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 123 822 <sup>E</sup>            | 116 532 <sup>E</sup>               | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006                     | 64 597 <sup>E</sup>             | F                                  | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006                    | 151 144 <sup>E</sup>            | 149 549 <sup>E</sup>               | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>73 721<sup>E</sup></b>       | <b>F</b>                           | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |

**Tableau 4-1**  
**Estimations du total au Canada du nombre de véhicules-kilomètres selon le type de véhicule et la juridiction**

|                                  | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| millions                         |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total - Canada</b>            |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 73 398,1 <sup>A</sup>           | 66 341,4 <sup>B</sup>              | 1 495,8 <sup>C</sup>                      | 5 560,9 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 70 577,9 <sup>B</sup>           | 63 492,5 <sup>B</sup>              | 1 475,5 <sup>C</sup>                      | 5 609,9 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 81 877,3 <sup>A</sup>           | 75 139,2 <sup>A</sup>              | 1 664,5 <sup>C</sup>                      | 5 073,7 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>90 410,1<sup>A</sup></b>     | <b>82 246,9<sup>A</sup></b>        | <b>2 038,2<sup>C</sup></b>                | <b>6 125,0<sup>B</sup></b>         |
| <b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>   |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 953,0 <sup>D</sup>              | 892,4 <sup>D</sup>                 | F   | 43,9 <sup>E</sup>                  |
| Premier trimestre 2006           | 903,5 <sup>D</sup>              | 855,2 <sup>E</sup>                 | F   | 33,0 <sup>E</sup>                  |
| Deuxième trimestre 2006          | 1 126,5 <sup>C</sup>            | 1 075,9 <sup>C</sup>               | F   | 39,6 <sup>E</sup>                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>1 220,6<sup>C</sup></b>      | <b>1 163,2<sup>D</sup></b>         | <b>F</b>                                  | <b>45,4<sup>E</sup></b>            |
| <b>Île-du-Prince-Édouard</b>     |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 340,6 <sup>E</sup>              | 327,5 <sup>E</sup>                 | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006           | 229,1 <sup>E</sup>              | 215,2 <sup>E</sup>                 | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006          | 303,3 <sup>E</sup>              | 289,7 <sup>E</sup>                 | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>281,7<sup>E</sup></b>        | <b>264,7<sup>E</sup></b>           | <b>F</b>                                  | <b>13,3<sup>E</sup></b>            |
| <b>Nouvelle-Écosse</b>           |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 2 653,2 <sup>C</sup>            | 2 475,0 <sup>C</sup>               | 21,5 <sup>E</sup>                         | 156,7 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006           | 2 250,4 <sup>C</sup>            | 2 123,1 <sup>D</sup>               | F   | 113,7 <sup>E</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006          | 2 756,8 <sup>C</sup>            | 2 577,0 <sup>C</sup>               | F   | 147,6 <sup>D</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>2 780,8<sup>C</sup></b>      | <b>2 628,1<sup>C</sup></b>         | <b>F</b>                                  | <b>125,9<sup>D</sup></b>           |
| <b>Nouveau-Brunswick</b>         |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 1 761,4 <sup>C</sup>            | 1 723,5 <sup>C</sup>               | F   | 27,6 <sup>E</sup>                  |
| Premier trimestre 2006           | 1 832,5 <sup>C</sup>            | 1 778,0 <sup>C</sup>               | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006          | 2 376,9 <sup>C</sup>            | 2 318,3 <sup>C</sup>               | 42,9 <sup>E</sup>                         | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>2 165,7<sup>C</sup></b>      | <b>2 090,9<sup>D</sup></b>         | <b>45,8<sup>E</sup></b>                   | <b>29,0<sup>E</sup></b>            |
| <b>Québec</b>                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 15 885,8 <sup>B</sup>           | 14 443,9 <sup>C</sup>              | 250,2 <sup>E</sup>                        | 1 191,6 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 15 111,7 <sup>C</sup>           | 14 017,9 <sup>C</sup>              | 141,6 <sup>E</sup>                        | 952,2 <sup>C</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006          | 17 498,5 <sup>B</sup>           | 16 148,5 <sup>C</sup>              | 259,2 <sup>E</sup>                        | 1 090,8 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>20 265,9<sup>B</sup></b>     | <b>19 047,0<sup>C</sup></b>        | <b>202,2<sup>E</sup></b>                  | <b>1 016,8<sup>C</sup></b>         |
| <b>Ontario</b>                   |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 30 478,0 <sup>B</sup>           | 27 880,3 <sup>B</sup>              | 317,9 <sup>E</sup>                        | 2 279,9 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 27 086,3 <sup>B</sup>           | 24 586,1 <sup>C</sup>              | 242,2 <sup>E</sup>                        | 2 258,1 <sup>C</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 33 337,0 <sup>B</sup>           | 31 023,6 <sup>B</sup>              | 368,1 <sup>E</sup>                        | 1 945,3 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>36 468,7<sup>B</sup></b>     | <b>33 490,3<sup>B</sup></b>        | <b>506,2<sup>E</sup></b>                  | <b>2 472,2<sup>C</sup></b>         |
| <b>Manitoba</b>                  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 2 482,3 <sup>C</sup>            | 2 082,8 <sup>D</sup>               | F   | 355,9 <sup>D</sup>                 |
| Premier trimestre 2006           | 2 596,3 <sup>C</sup>            | 2 355,1 <sup>C</sup>               | 33,0 <sup>E</sup>                         | 208,2 <sup>E</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006          | 2 865,9 <sup>C</sup>            | 2 307,2 <sup>C</sup>               | 32,7 <sup>E</sup>                         | 525,9 <sup>D</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>3 646,1<sup>C</sup></b>      | <b>3 145,0<sup>C</sup></b>         | <b>51,6<sup>E</sup></b>                   | <b>449,5<sup>D</sup></b>           |
| <b>Saskatchewan</b>              |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 2 441,6 <sup>C</sup>            | 2 095,7 <sup>D</sup>               | 118,2 <sup>E</sup>                        | 227,7 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006           | 2 021,7 <sup>D</sup>            | 1 683,6 <sup>E</sup>               | 86,3 <sup>E</sup>                         | 251,8 <sup>E</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006          | 2 966,3 <sup>C</sup>            | 2 590,3 <sup>D</sup>               | 117,9 <sup>E</sup>                        | 258,1 <sup>E</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>3 376,4<sup>C</sup></b>      | <b>2 685,7<sup>D</sup></b>         | <b>F</b>                                  | <b>542,5<sup>E</sup></b>           |
| <b>Alberta</b>                   |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 9 227,0 <sup>C</sup>            | 7 682,0 <sup>C</sup>               | 433,2 <sup>E</sup>                        | 1 111,9 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 11 167,1 <sup>C</sup>           | 8 993,1 <sup>C</sup>               | 550,6 <sup>E</sup>                        | 1 623,4 <sup>C</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 11 098,2 <sup>C</sup>           | 9 800,5 <sup>C</sup>               | 379,4 <sup>E</sup>                        | 918,3 <sup>D</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>12 320,0<sup>C</sup></b>     | <b>10 376,0<sup>C</sup></b>        | <b>673,2<sup>D</sup></b>                  | <b>1 270,8<sup>C</sup></b>         |
| <b>Colombie-Britannique</b>      |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 6 980,4 <sup>C</sup>            | 6 585,3 <sup>C</sup>               | 271,4 <sup>E</sup>                        | 123,6 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006           | 7 130,8 <sup>C</sup>            | 6 693,7 <sup>C</sup>               | 340,3 <sup>E</sup>                        | 96,8 <sup>E</sup>                  |
| Deuxième trimestre 2006          | 7 319,8 <sup>C</sup>            | 6 818,2 <sup>C</sup>               | 408,9 <sup>E</sup>                        | 92,6 <sup>E</sup>                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>7 592,4<sup>C</sup></b>      | <b>7 132,8<sup>C</sup></b>         | <b>355,5<sup>E</sup></b>                  | <b>104,1<sup>E</sup></b>           |
| <b>Territoire du Yukon</b>       |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 112,3 <sup>C</sup>              | 81,5 <sup>C</sup>                  | 6,7 <sup>E</sup>                          | 24,1 <sup>E</sup>                  |
| Premier trimestre 2006           | 122,9 <sup>D</sup>              | 92,1 <sup>E</sup>                  | 6,9 <sup>E</sup>                          | 23,9 <sup>E</sup>                  |
| Deuxième trimestre 2006          | 130,9 <sup>B</sup>              | 106,5 <sup>C</sup>                 | 6,2 <sup>D</sup>                          | 18,2 <sup>E</sup>                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>166,4<sup>B</sup></b>        | <b>119,0<sup>B</sup></b>           | <b>11,4<sup>E</sup></b>                   | <b>36,1<sup>C</sup></b>            |
| <b>Territoires du Nord-Ouest</b> |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 74,9 <sup>C</sup>               | 65,6 <sup>C</sup>                  | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006           | 111,5 <sup>C</sup>              | 87,8 <sup>D</sup>                  | 1,8 <sup>E</sup>                          | 21,8 <sup>E</sup>                  |
| Deuxième trimestre 2006          | 84,7 <sup>B</sup>               | 71,1 <sup>C</sup>                  | F   | 11,1 <sup>E</sup>                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>103,5<sup>C</sup></b>        | <b>85,5<sup>C</sup></b>            | <b>1,5<sup>E</sup></b>                    | <b>F</b>                           |
| <b>Nunavut</b>                   |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 7,8 <sup>E</sup>                | 6,0 <sup>C</sup>                   | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006           | 14,1 <sup>E</sup>               | 11,5 <sup>E</sup>                  | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006          | 12,5 <sup>E</sup>               | 12,3 <sup>E</sup>                  | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>F</b>                        | <b>F</b>                           | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |

**Tableau 4-2**  
**Estimations du total au Canada du nombre de véhicules-kilomètres selon le type de véhicule et l'année du véhicule**

|  | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|--|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
|  | millions                        |                                    |   |                                    |
| <b>Total, toutes les années des modèles de véhicules</b> |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 70 577,9 <sup>B</sup>           | 63 492,5 <sup>B</sup>              | 1 475,5 <sup>C</sup>                      | 5 609,9 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 81 877,3 <sup>A</sup>           | 75 139,2 <sup>A</sup>              | 1 664,5 <sup>C</sup>                      | 5 073,7 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>90 410,1<sup>A</sup></b>     | <b>82 246,9<sup>A</sup></b>        | <b>2 038,2<sup>C</sup></b>                | <b>6 125,0<sup>B</sup></b>         |
| Postérieur à 2003  |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 13 311,4 <sup>C</sup>           | 10 996,4 <sup>C</sup>              | 412,5 <sup>E</sup>                        | 1 902,5 <sup>C</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 15 220,1 <sup>C</sup>           | 13 217,4 <sup>C</sup>              | 598,4 <sup>D</sup>                        | 1 404,2 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>20 214,1<sup>B</sup></b>     | <b>17 446,4<sup>C</sup></b>        | <b>740,4<sup>D</sup></b>                  | <b>2 027,3<sup>C</sup></b>         |
| 2001 à 2003  |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 20 518,7 <sup>C</sup>           | 18 815,8 <sup>C</sup>              | 378,8 <sup>E</sup>                        | 1 324,1 <sup>C</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 23 515,6 <sup>B</sup>           | 21 677,8 <sup>B</sup>              | 466,3 <sup>E</sup>                        | 1 371,4 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>24 618,4<sup>B</sup></b>     | <b>22 446,6<sup>B</sup></b>        | <b>559,6<sup>E</sup></b>                  | <b>1 612,2<sup>C</sup></b>         |
| 1997 à 2000  |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 21 391,6 <sup>B</sup>           | 19 352,1 <sup>C</sup>              | 280,9 <sup>E</sup>                        | 1 758,6 <sup>C</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 23 658,8 <sup>B</sup>           | 21 688,0 <sup>B</sup>              | 328,4 <sup>D</sup>                        | 1 642,4 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>23 549,8<sup>B</sup></b>     | <b>21 872,9<sup>B</sup></b>        | <b>406,1<sup>E</sup></b>                  | <b>1 270,8<sup>C</sup></b>         |
| 1993 à 1996  |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 9 695,4 <sup>C</sup>            | 8 943,1 <sup>C</sup>               | F   | 464,5 <sup>E</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 11 301,9 <sup>C</sup>           | 10 709,5 <sup>C</sup>              | 164,2 <sup>E</sup>                        | 428,2 <sup>E</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>14 742,2<sup>C</sup></b>     | <b>13 772,2<sup>C</sup></b>        | <b>202,0<sup>E</sup></b>                  | <b>768,0<sup>E</sup></b>           |
| Antérieur à 1993   |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 5 660,8 <sup>D</sup>            | 5 385,0 <sup>D</sup>               | 115,6 <sup>E</sup>                        | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 8 181,0 <sup>D</sup>            | 7 846,4 <sup>D</sup>               | F   | 227,5 <sup>E</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>7 285,6<sup>D</sup></b>      | <b>6 708,7<sup>D</sup></b>         | <b>F</b>                                  | <b>446,7<sup>E</sup></b>           |

Tableau 4-3

## Estimations du total au Canada du nombre de véhicules-kilomètres selon le type de véhicule et le type de carrosserie du véhicule

|   | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|---|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
|   | millions                        |                                    |   |                                    |
| <b>Total, tous les véhicules selon le type de carrosserie</b> |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | 73 398,1 <sup>A</sup>           | 66 341,4 <sup>B</sup>              | 1 495,8 <sup>C</sup>                      | 5 560,9 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006  | 70 577,9 <sup>B</sup>           | 63 492,5 <sup>B</sup>              | 1 475,5 <sup>C</sup>                      | 5 609,9 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                       | 81 877,3 <sup>A</sup>           | 75 139,2 <sup>A</sup>              | 1 664,5 <sup>C</sup>                      | 5 073,7 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>90 410,1<sup>A</sup></b>     | <b>82 246,9<sup>A</sup></b>        | <b>2 038,2<sup>C</sup></b>                | <b>6 125,0<sup>B</sup></b>         |
| <b>Voiture</b>  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | 35 789,1 <sup>B</sup>           | 35 789,1 <sup>B</sup>              | ...                                       | ...                                |
| Premier trimestre 2006  | 30 643,8 <sup>B</sup>           | 30 643,8 <sup>B</sup>              | ...                                       | ...                                |
| Deuxième trimestre 2006                                       | 37 005,4 <sup>B</sup>           | 37 005,4 <sup>B</sup>              | ...                                       | ...                                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>38 860,4<sup>B</sup></b>     | <b>38 860,4<sup>B</sup></b>        | ...                                       | ...                                |
| <b>Familiale de type (station wagon)</b>                      |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | 1 235,5 <sup>E</sup>            | 1 235,5 <sup>E</sup>               | ...                                       | ...                                |
| Premier trimestre 2006  | F                               | F                                  | ...                                       | ...                                |
| Deuxième trimestre 2006                                       | F                               | F                                  | ...                                       | ...                                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>3 325,7<sup>E</sup></b>      | <b>3 325,7<sup>E</sup></b>         | ...                                       | ...                                |
| <b>Fourgonnette</b>   |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | 13 640,0 <sup>C</sup>           | 13 589,3 <sup>C</sup>              | F   | ...                                |
| Premier trimestre 2006  | 13 924,6 <sup>C</sup>           | 13 851,2 <sup>C</sup>              | F   | ...                                |
| Deuxième trimestre 2006                                       | 14 321,6 <sup>C</sup>           | 14 283,6 <sup>C</sup>              | F   | ...                                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>15 368,6<sup>C</sup></b>     | <b>15 276,9<sup>C</sup></b>        | <b>F</b>                                  | ...                                |
| <b>Véhicule utilitaire sport</b>                              |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | 5 006,6 <sup>D</sup>            | 5 004,1 <sup>D</sup>               | ...                                       | ...                                |
| Premier trimestre 2006  | 4 549,4 <sup>E</sup>            | 4 548,7 <sup>E</sup>               | ...                                       | ...                                |
| Deuxième trimestre 2006                                       | 7 225,0 <sup>D</sup>            | 7 224,9 <sup>D</sup>               | ...                                       | ...                                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>7 407,0<sup>D</sup></b>      | <b>7 406,9<sup>D</sup></b>         | ...                                       | ...                                |
| <b>Camionnette de type (pickup)</b>                           |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | 10 538,5 <sup>C</sup>           | 10 215,7 <sup>C</sup>              | 322,9 <sup>E</sup>                        | F                                  |
| Premier trimestre 2006  | 13 236,5 <sup>C</sup>           | 12 762,0 <sup>C</sup>              | 474,4 <sup>E</sup>                        | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006                                       | 15 276,3 <sup>C</sup>           | 14 787,4 <sup>C</sup>              | 488,9 <sup>E</sup>                        | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>17 328,5<sup>B</sup></b>     | <b>16 938,9<sup>B</sup></b>        | <b>389,2<sup>E</sup></b>                  | <b>F</b>                           |
| <b>Camion porteur</b>   |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | 2 542,6 <sup>C</sup>            | F                                  | 1 073,7 <sup>C</sup>                      | 1 183,5 <sup>D</sup>               |
| Premier trimestre 2006  | 1 639,1 <sup>C</sup>            | F                                  | 729,6 <sup>C</sup>                        | 788,5 <sup>D</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                                       | 2 106,1 <sup>C</sup>            | F                                  | 1 062,8 <sup>C</sup>                      | 941,3 <sup>D</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>2 558,6<sup>C</sup></b>      | <b>F</b>                           | <b>1 411,8<sup>C</sup></b>                | <b>792,9<sup>D</sup></b>           |
| <b>Semi-remorque</b>  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | 4 402,4 <sup>B</sup>            | ...                                | F   | 4 371,2 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006  | 4 987,7 <sup>B</sup>            | ...                                | F   | 4 820,9 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                       | 4 161,6 <sup>B</sup>            | ...                                | F   | 4 131,0 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>5 407,6<sup>B</sup></b>      | ...                                | <b>F</b>                                  | <b>5 330,9<sup>B</sup></b>         |
| <b>Autobus</b>  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | F                               | ...                                | F   | ...                                |
| Premier trimestre 2006  | F                               | ...                                | F   | ...                                |
| Deuxième trimestre 2006                                       | F                               | ...                                | F   | ...                                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>F</b>                        | ...                                | <b>F</b>                                  | ...                                |
| <b>Autre type de carrosserie</b>                              |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | F                               | F                                  | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006  | F                               | F                                  | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006                                       | F                               | F                                  | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>F</b>                        | <b>F</b>                           | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |

Tableau 4-4

## Estimations du total au Canada du nombre de véhicules-kilomètres selon le type de véhicule et le type de carburant

|  | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|--|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
|  | millions                        |                                    |   |                                    |
| <b>Total, tous les types de carburants</b> |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 73 398,1 <sup>A</sup>           | 66 341,4 <sup>B</sup>              | 1 495,8 <sup>C</sup>                      | 5 560,9 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                     | 70 577,9 <sup>B</sup>           | 63 492,5 <sup>B</sup>              | 1 475,5 <sup>C</sup>                      | 5 609,9 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                    | 81 877,3 <sup>A</sup>           | 75 139,2 <sup>A</sup>              | 1 664,5 <sup>C</sup>                      | 5 073,7 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>90 410,1<sup>A</sup></b>     | <b>82 246,9<sup>A</sup></b>        | <b>2 038,2<sup>C</sup></b>                | <b>6 125,0<sup>B</sup></b>         |
| Essence                                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 63 962,3 <sup>B</sup>           | 63 766,3 <sup>B</sup>              | 187,8 <sup>E</sup>                        | F                                  |
| Premier trimestre 2006                     | 61 075,7 <sup>B</sup>           | 60 839,9 <sup>B</sup>              | 225,7 <sup>E</sup>                        | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006                    | 72 144,0 <sup>A</sup>           | 71 915,6 <sup>A</sup>              | 200,7 <sup>E</sup>                        | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>79 854,1<sup>B</sup></b>     | <b>79 453,0<sup>B</sup></b>        | <b>385,4<sup>E</sup></b>                  | <b>F</b>                           |
| Diesel                                     |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 9 091,2 <sup>B</sup>            | 2 234,2 <sup>E</sup>               | 1 304,3 <sup>C</sup>                      | 5 552,7 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                     | 9 307,8 <sup>B</sup>            | 2 475,6 <sup>E</sup>               | 1 235,3 <sup>C</sup>                      | 5 596,9 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                    | 8 785,7 <sup>B</sup>            | 2 303,4 <sup>E</sup>               | 1 461,9 <sup>C</sup>                      | 5 020,4 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>10 214,7<sup>B</sup></b>     | <b>2 459,1<sup>E</sup></b>         | <b>1 646,3<sup>C</sup></b>                | <b>6 109,3<sup>B</sup></b>         |
| Autre type de carburant                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | F                               | F                                  | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006                     | F                               | F                                  | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006                    | F                               | F                                  | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>F</b>                        | <b>F</b>                           | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |

**Tableau 5-1**  
**Estimations du nombre de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le type de véhicule et la juridiction**

|                                 | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|---------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
|                                 | millions                        |                                    |   |                                    |
| <b>Total</b>                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 115 210,6 <sup>B</sup>          | 106 863,3 <sup>B</sup>             | 1 849,4 <sup>C</sup>                      | 6 497,9 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006          | 106 525,1 <sup>B</sup>          | 98 679,0 <sup>B</sup>              | 1 825,4 <sup>C</sup>                      | 6 020,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006         | 134 981,5 <sup>A</sup>          | 127 457,2 <sup>B</sup>             | 2 176,5 <sup>C</sup>                      | 5 347,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>150 020,3<sup>A</sup></b>    | <b>140 501,2<sup>A</sup></b>       | <b>2 655,8<sup>C</sup></b>                | <b>6 863,4<sup>B</sup></b>         |
| Terre-Neuve-et-Labrador         |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 1 576,3 <sup>D</sup>            | 1 463,5 <sup>D</sup>               | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006          | 1 508,0 <sup>D</sup>            | 1 454,8 <sup>D</sup>               | F   | 35,5 <sup>E</sup>                  |
| Deuxième trimestre 2006         | 2 075,9 <sup>C</sup>            | 2 022,8 <sup>C</sup>               | F   | 39,6 <sup>E</sup>                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>2 345,4<sup>C</sup></b>      | <b>2 284,4<sup>C</sup></b>         | <b>F</b>                                  | <b>46,5<sup>E</sup></b>            |
| Île-du-Prince-Édouard           |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 658,5 <sup>E</sup>              | 641,8 <sup>E</sup>                 | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006          | 365,8 <sup>E</sup>              | 351,4 <sup>E</sup>                 | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006         | 520,5 <sup>E</sup>              | 506,2 <sup>E</sup>                 | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>515,8<sup>D</sup></b>        | <b>496,7<sup>D</sup></b>           | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |
| Nouvelle-Écosse                 |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 4 396,4 <sup>C</sup>            | 4 187,9 <sup>C</sup>               | F   | 175,2 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006          | 3 318,6 <sup>C</sup>            | 3 160,9 <sup>D</sup>               | F   | 130,0 <sup>E</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006         | 4 726,0 <sup>C</sup>            | 4 534,7 <sup>C</sup>               | F   | 148,3 <sup>D</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>4 447,5<sup>C</sup></b>      | <b>4 285,2<sup>C</sup></b>         | <b>F</b>                                  | <b>131,5<sup>D</sup></b>           |
| Nouveau-Brunswick               |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 3 103,1 <sup>D</sup>            | 3 043,6 <sup>D</sup>               | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006          | 2 948,9 <sup>C</sup>            | 2 887,9 <sup>C</sup>               | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006         | 4 201,0 <sup>D</sup>            | 4 133,0 <sup>D</sup>               | 49,2 <sup>E</sup>                         | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>3 745,7<sup>C</sup></b>      | <b>3 659,8<sup>C</sup></b>         | <b>54,6<sup>E</sup></b>                   | <b>31,3<sup>E</sup></b>            |
| Québec                          |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 24 543,7 <sup>C</sup>           | 22 847,2 <sup>C</sup>              | 281,6 <sup>E</sup>                        | 1 414,8 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006          | 22 841,7 <sup>C</sup>           | 21 536,0 <sup>C</sup>              | 221,2 <sup>E</sup>                        | 1 084,6 <sup>C</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006         | 27 705,6 <sup>B</sup>           | 26 248,6 <sup>C</sup>              | 286,4 <sup>E</sup>                        | 1 170,6 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>35 140,2<sup>B</sup></b>     | <b>33 745,7<sup>B</sup></b>        | <b>325,8<sup>E</sup></b>                  | <b>1 068,7<sup>C</sup></b>         |
| Ontario                         |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 47 574,6 <sup>B</sup>           | 44 445,3 <sup>B</sup>              | 381,5 <sup>E</sup>                        | 2 747,8 <sup>E</sup>               |
| Premier trimestre 2006          | 39 812,5 <sup>C</sup>           | 37 090,9 <sup>C</sup>              | 320,5 <sup>E</sup>                        | 2 401,2 <sup>C</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006         | 56 318,0 <sup>B</sup>           | 53 770,7 <sup>B</sup>              | 500,5 <sup>E</sup>                        | 2 046,8 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>60 490,7<sup>B</sup></b>     | <b>56 972,2<sup>B</sup></b>        | <b>588,5<sup>E</sup></b>                  | <b>2 930,0<sup>C</sup></b>         |
| Manitoba                        |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 4 058,6 <sup>C</sup>            | 3 539,4 <sup>D</sup>               | F   | 470,5 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006          | 4 496,6 <sup>C</sup>            | 4 235,0 <sup>D</sup>               | 41,2 <sup>E</sup>                         | 220,4 <sup>E</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006         | 4 411,6 <sup>C</sup>            | 3 808,8 <sup>C</sup>               | 44,0 <sup>E</sup>                         | 558,8 <sup>D</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>5 932,0<sup>C</sup></b>      | <b>5 305,2<sup>C</sup></b>         | <b>74,6<sup>E</sup></b>                   | <b>552,3<sup>D</sup></b>           |
| Saskatchewan                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 3 800,2 <sup>D</sup>            | 3 345,7 <sup>D</sup>               | F   | 264,8 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006          | 2 921,1 <sup>D</sup>            | 2 537,1 <sup>D</sup>               | 116,9 <sup>E</sup>                        | 267,1 <sup>E</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006         | 5 050,9 <sup>C</sup>            | 4 652,3 <sup>D</sup>               | 121,2 <sup>E</sup>                        | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>4 777,4<sup>C</sup></b>      | <b>4 046,1<sup>D</sup></b>         | <b>F</b>                                  | <b>557,7<sup>E</sup></b>           |
| Alberta                         |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 14 732,5 <sup>C</sup>           | 13 075,2 <sup>C</sup>              | 516,9 <sup>E</sup>                        | 1 140,4 <sup>D</sup>               |
| Premier trimestre 2006          | 16 872,7 <sup>C</sup>           | 14 495,7 <sup>C</sup>              | 622,9 <sup>E</sup>                        | 1 754,1 <sup>C</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006         | 17 612,9 <sup>C</sup>           | 16 137,8 <sup>C</sup>              | 491,4 <sup>E</sup>                        | 983,7 <sup>D</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>19 648,6<sup>C</sup></b>     | <b>17 285,1<sup>C</sup></b>        | <b>943,2<sup>D</sup></b>                  | <b>1 420,4<sup>E</sup></b>         |
| Colombie-Britannique            |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005        | 10 766,6 <sup>C</sup>           | 10 273,6 <sup>D</sup>              | 355,1 <sup>E</sup>                        | 137,9 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006          | 11 439,2 <sup>C</sup>           | 10 929,4 <sup>C</sup>              | 408,9 <sup>E</sup>                        | 101,0 <sup>E</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006         | 12 358,9 <sup>C</sup>           | 11 642,1 <sup>C</sup>              | 624,1 <sup>E</sup>                        | 92,7 <sup>E</sup>                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>12 977,2<sup>C</sup></b>     | <b>12 420,8<sup>C</sup></b>        | <b>444,7<sup>E</sup></b>                  | <b>111,7<sup>E</sup></b>           |

**Tableau 5-2**  
**Estimations du nombre de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le type de véhicule et l'année du véhicule**

|  | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|--|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
|  | millions                        |                                    |   |                                    |
| <b>Total, toutes les années des modèles de véhicules</b> |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 106 525,1 <sup>B</sup>          | 98 679,0 <sup>B</sup>              | 1 825,4 <sup>C</sup>                      | 6 020,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 134 981,5 <sup>A</sup>          | 127 457,2 <sup>B</sup>             | 2 176,5 <sup>C</sup>                      | 5 347,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>150 020,3<sup>A</sup></b>    | <b>140 501,2<sup>A</sup></b>       | <b>2 655,8<sup>C</sup></b>                | <b>6 863,4<sup>B</sup></b>         |
| Postérieur à 2003  |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 18 984,8 <sup>C</sup>           | 16 448,3 <sup>C</sup>              | 473,2 <sup>E</sup>                        | 2 063,3 <sup>C</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 24 183,7 <sup>C</sup>           | 21 972,0 <sup>C</sup>              | 762,5 <sup>D</sup>                        | 1 449,3 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>32 561,2<sup>B</sup></b>     | <b>29 311,0<sup>C</sup></b>        | <b>986,6<sup>E</sup></b>                  | <b>2 263,6<sup>C</sup></b>         |
| 2001 à 2003  |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 31 763,0 <sup>C</sup>           | 29 826,9 <sup>C</sup>              | 471,9 <sup>E</sup>                        | 1 464,2 <sup>C</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 40 649,8 <sup>B</sup>           | 38 555,5 <sup>C</sup>              | 613,8 <sup>E</sup>                        | 1 480,6 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>41 579,7<sup>B</sup></b>     | <b>39 096,6<sup>B</sup></b>        | <b>736,2<sup>E</sup></b>                  | <b>1 747,0<sup>C</sup></b>         |
| 1997 à 2000  |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 32 688,3 <sup>B</sup>           | 30 412,0 <sup>C</sup>              | 432,3 <sup>E</sup>                        | 1 844,1 <sup>C</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 37 824,7 <sup>B</sup>           | 35 652,6 <sup>B</sup>              | 467,2 <sup>E</sup>                        | 1 704,8 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>38 374,4<sup>B</sup></b>     | <b>36 494,5<sup>B</sup></b>        | <b>514,6<sup>E</sup></b>                  | <b>1 365,2<sup>C</sup></b>         |
| 1993 à 1996  |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 15 084,0 <sup>C</sup>           | 14 283,8 <sup>C</sup>              | F   | 488,4 <sup>E</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 18 907,4 <sup>D</sup>           | 18 250,4 <sup>D</sup>              | F   | 458,0 <sup>E</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>25 227,3<sup>C</sup></b>     | <b>24 021,1<sup>C</sup></b>        | <b>262,2<sup>E</sup></b>                  | <b>944,0<sup>E</sup></b>           |
| Antérieur à 1993   |                                 |                                    |   |                                    |
| Premier trimestre 2006                                   | 8 005,0 <sup>D</sup>            | 7 708,0 <sup>D</sup>               | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 13 415,8 <sup>D</sup>           | 13 026,7 <sup>D</sup>              | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>12 277,7<sup>D</sup></b>     | <b>11 578,0<sup>D</sup></b>        | <b>F</b>                                  | <b>543,6<sup>E</sup></b>           |

Tableau 5-3

## Estimations du nombre de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le type de véhicule et le type de carrosserie du véhicule

|   | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|---|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
|   | millions                        |                                    |   |                                    |
| <b>Total, tous les véhicules selon le type de carrosserie</b> |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | 115 210,6 <sup>B</sup>          | 106 863,3 <sup>B</sup>             | 1 849,4 <sup>C</sup>                      | 6 497,9 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006  | 106 525,1 <sup>B</sup>          | 98 679,0 <sup>B</sup>              | 1 825,4 <sup>C</sup>                      | 6 020,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                       | 134 981,5 <sup>A</sup>          | 127 457,2 <sup>B</sup>             | 2 176,5 <sup>C</sup>                      | 5 347,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>150 020,3<sup>A</sup></b>    | <b>140 501,2<sup>A</sup></b>       | <b>2 655,8<sup>C</sup></b>                | <b>6 863,4<sup>B</sup></b>         |
| <b>Voiture</b>  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | 56 580,8 <sup>B</sup>           | 56 580,8 <sup>B</sup>              | ...                                       | ...                                |
| Premier trimestre 2006  | 45 816,7 <sup>B</sup>           | 45 816,7 <sup>B</sup>              | ...                                       | ...                                |
| Deuxième trimestre 2006                                       | 58 589,7 <sup>B</sup>           | 58 589,7 <sup>B</sup>              | ...                                       | ...                                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>61 552,4<sup>B</sup></b>     | <b>61 552,4<sup>B</sup></b>        | ...                                       | ...                                |
| <b>Familiale de type (station wagon)</b>                      |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | F                               | F                                  | ...                                       | ...                                |
| Premier trimestre 2006  | 2 191,1 <sup>E</sup>            | 2 191,1 <sup>E</sup>               | ...                                       | ...                                |
| Deuxième trimestre 2006                                       | F                               | F                                  | ...                                       | ...                                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>5 967,5<sup>E</sup></b>      | <b>5 967,5<sup>E</sup></b>         | ...                                       | ...                                |
| <b>Fourgonnette</b>   |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | 24 859,1 <sup>C</sup>           | 24 805,8 <sup>C</sup>              | F   | ...                                |
| Premier trimestre 2006  | 25 549,8 <sup>C</sup>           | 25 469,8 <sup>C</sup>              | F   | ...                                |
| Deuxième trimestre 2006                                       | 30 452,1 <sup>C</sup>           | 30 409,9 <sup>C</sup>              | F   | ...                                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>30 828,5<sup>C</sup></b>     | <b>30 723,1<sup>C</sup></b>        | <b>F</b>                                  | ...                                |
| <b>Véhicule utilitaire sport</b>                              |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | 8 479,0 <sup>E</sup>            | 8 476,4 <sup>E</sup>               | ...                                       | ...                                |
| Premier trimestre 2006  | 6 464,4 <sup>E</sup>            | 6 464,4 <sup>E</sup>               | ...                                       | ...                                |
| Deuxième trimestre 2006                                       | 13 245,7 <sup>D</sup>           | 13 245,7 <sup>D</sup>              | ...                                       | ...                                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>13 612,8<sup>D</sup></b>     | <b>13 612,8<sup>D</sup></b>        | ...                                       | ...                                |
| <b>Camionnette de type (pickup)</b>                           |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | 14 938,7 <sup>C</sup>           | 14 540,3 <sup>C</sup>              | 398,4 <sup>E</sup>                        | F                                  |
| Premier trimestre 2006  | 19 035,2 <sup>C</sup>           | 18 441,0 <sup>C</sup>              | 594,2 <sup>E</sup>                        | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006                                       | 22 269,3 <sup>C</sup>           | 21 585,2 <sup>C</sup>              | 684,1 <sup>E</sup>                        | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>28 499,2<sup>B</sup></b>     | <b>27 953,8<sup>B</sup></b>        | <b>545,4<sup>E</sup></b>                  | <b>F</b>                           |
| <b>Camion porteur</b>   |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | 2 993,4 <sup>C</sup>            | F                                  | 1 347,1 <sup>C</sup>                      | 1 258,9 <sup>E</sup>               |
| Premier trimestre 2006  | 1 866,7 <sup>C</sup>            | F                                  | 907,6 <sup>D</sup>                        | 818,9 <sup>D</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                                       | 2 523,5 <sup>C</sup>            | F                                  | 1 357,5 <sup>C</sup>                      | 1 006,6 <sup>E</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>3 424,7<sup>C</sup></b>      | <b>F</b>                           | <b>1 854,2<sup>C</sup></b>                | <b>1 024,2<sup>E</sup></b>         |
| <b>Semi-remorque</b>  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | 5 264,1 <sup>C</sup>            | ...                                | F   | 5 231,7 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006  | 5 406,1 <sup>B</sup>            | ...                                | F   | 5 201,3 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                       | 4 373,1 <sup>B</sup>            | ...                                | F   | 4 339,6 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>5 917,8<sup>B</sup></b>      | ...                                | <b>F</b>                                  | <b>5 837,7<sup>B</sup></b>         |
| <b>Autobus</b>  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | F                               | ...                                | F   | ...                                |
| Premier trimestre 2006  | F                               | ...                                | F   | ...                                |
| Deuxième trimestre 2006                                       | F                               | ...                                | F   | ...                                |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>F</b>                        | ...                                | <b>F</b>                                  | ...                                |
| <b>Autre type de carrosserie</b>                              |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                                      | F                               | F                                  | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006  | F                               | F                                  | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006                                       | F                               | F                                  | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                               | <b>F</b>                        | <b>F</b>                           | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |

**Tableau 5-4**  
**Estimations du nombre de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le type de véhicule et le type de carburant**

|  | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|--|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| millions                                   |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total, tous les types de carburants</b> |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 115 210,6 <sup>B</sup>          | 106 863,3 <sup>B</sup>             | 1 849,4 <sup>C</sup>                      | 6 497,9 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                     | 106 525,1 <sup>B</sup>          | 98 679,0 <sup>B</sup>              | 1 825,4 <sup>C</sup>                      | 6 020,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                    | 134 981,5 <sup>A</sup>          | 127 457,2 <sup>B</sup>             | 2 176,5 <sup>C</sup>                      | 5 347,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>150 020,3<sup>A</sup></b>    | <b>140 501,2<sup>A</sup></b>       | <b>2 655,8<sup>C</sup></b>                | <b>6 863,4<sup>B</sup></b>         |
| <b>Essence</b>                             |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 103 205,6 <sup>B</sup>          | 102 985,7 <sup>B</sup>             | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006                     | 94 576,2 <sup>B</sup>           | 94 300,5 <sup>B</sup>              | 265,2 <sup>E</sup>                        | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006                    | 122 572,0 <sup>B</sup>          | 122 281,2 <sup>B</sup>             | 263,1 <sup>E</sup>                        | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>136 532,9<sup>A</sup></b>    | <b>136 055,3<sup>A</sup></b>       | <b>462,4<sup>E</sup></b>                  | <b>F</b>                           |
| <b>Diesel</b>                              |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 11 413,6 <sup>B</sup>           | 3 290,2 <sup>E</sup>               | 1 634,1 <sup>C</sup>                      | 6 489,3 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                     | 11 731,8 <sup>C</sup>           | 4 175,9 <sup>E</sup>               | 1 545,8 <sup>C</sup>                      | 6 010,2 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                    | 10 727,6 <sup>C</sup>           | 3 515,3 <sup>E</sup>               | 1 911,7 <sup>C</sup>                      | 5 300,6 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>12 942,6<sup>B</sup></b>     | <b>3 910,4<sup>E</sup></b>         | <b>2 184,1<sup>C</sup></b>                | <b>6 848,1<sup>B</sup></b>         |
| <b>Autre type de carburant</b>             |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | F                               | F                                  | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006                     | F                               | F                                  | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006                    | F                               | F                                  | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>F</b>                        | <b>F</b>                           | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |

**Tableau 5-5**  
**Estimations du nombre de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le groupe d'âge des passagers pour les véhicules jusqu'à 4,5 tonnes**

|                             | Troisième<br>trimestre 2006  | Deuxième<br>trimestre 2006   | Premier<br>trimestre 2006   | Quatrième<br>trimestre 2005  |
|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| millions                    |                              |                              |                             |                              |
| <b>Total, tous les âges</b> | <b>140 501,2<sup>A</sup></b> | <b>127 457,2<sup>B</sup></b> | <b>98 679,0<sup>B</sup></b> | <b>106 863,3<sup>B</sup></b> |
| Moins de 5 ans              | 3 711,1 <sup>E</sup>         | 3 804,0 <sup>E</sup>         | 2 386,0 <sup>E</sup>        | 2 838,0 <sup>E</sup>         |
| 5 à 14 ans                  | 7 883,7 <sup>D</sup>         | 5 735,0 <sup>E</sup>         | 4 596,7 <sup>E</sup>        | 4 690,7 <sup>D</sup>         |
| 15 à 19 ans                 | 4 313,9 <sup>E</sup>         | 4 481,5 <sup>E</sup>         | 2 815,6 <sup>E</sup>        | 4 088,3 <sup>E</sup>         |
| 20 à 24 ans                 | 7 774,9 <sup>D</sup>         | F                            | 3 704,6 <sup>E</sup>        | 2 903,6 <sup>E</sup>         |
| 25 à 34 ans                 | 14 083,6 <sup>C</sup>        | 10 614,2 <sup>C</sup>        | 11 306,4 <sup>C</sup>       | 13 322,7 <sup>C</sup>        |
| 35 à 54 ans                 | 56 190,2 <sup>B</sup>        | 52 775,8 <sup>B</sup>        | 38 495,4 <sup>B</sup>       | 41 038,4 <sup>B</sup>        |
| 55 à 64 ans                 | 29 370,9 <sup>C</sup>        | 28 347,5 <sup>C</sup>        | 20 620,3 <sup>C</sup>       | 23 233,6 <sup>B</sup>        |
| 65 à 74 ans                 | 12 290,3 <sup>C</sup>        | 12 419,7 <sup>C</sup>        | 10 932,0 <sup>C</sup>       | 11 544,3 <sup>C</sup>        |
| 75 à 84 ans                 | 4 591,6 <sup>D</sup>         | 5 247,8 <sup>D</sup>         | 3 128,3 <sup>D</sup>        | 2 898,4 <sup>D</sup>         |
| 85 ans et plus              | F                            | F                            | F                           | F                            |

Tableau 6-1

## Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le type de véhicule et le groupe d'âge du conducteur

|                                      | Total,<br>tous les<br>véhicules  | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|--------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
|                                      | millions de véhicules-kilomètres |                                    |   |                                    |
| <b>Total, tous les groupes d'âge</b> |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 73 203,2 <sup>A</sup>            | 66 188,3 <sup>B</sup>              | 1 485,7 <sup>C</sup>                      | 5 529,2 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006               | 70 329,4 <sup>B</sup>            | 63 301,0 <sup>B</sup>              | 1 464,6 <sup>C</sup>                      | 5 563,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006              | 81 649,3 <sup>A</sup>            | 74 949,2 <sup>A</sup>              | 1 655,7 <sup>C</sup>                      | 5 044,4 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>90 118,1<sup>A</sup></b>      | <b>82 023,7<sup>A</sup></b>        | <b>2 025,2<sup>C</sup></b>                | <b>6 069,3<sup>B</sup></b>         |
| Moins de 20 ans                      |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | F                                | F                                  | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006               | F                                | F                                  | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006              | F                                | F                                  | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>F</b>                         | <b>F</b>                           | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |
| 20 à 24 ans                          |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | F                                | F                                  | 57,1 <sup>E</sup>                         | 119,1 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006               | F                                | F                                  | F   | 140,1 <sup>E</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006              | F                                | F                                  | 94,0 <sup>E</sup>                         | 275,2 <sup>E</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>4 022,6<sup>E</sup></b>       | <b>3 842,2<sup>E</sup></b>         | <b>F</b>                                  | <b>56,0<sup>E</sup></b>            |
| 25 à 34 ans                          |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 9 762,7 <sup>D</sup>             | 7 962,1 <sup>E</sup>               | 203,2 <sup>E</sup>                        | 1 597,4 <sup>E</sup>               |
| Premier trimestre 2006               | 8 961,0 <sup>D</sup>             | 7 651,4 <sup>D</sup>               | 271,7 <sup>E</sup>                        | 1 037,8 <sup>D</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006              | 7 721,6 <sup>D</sup>             | 6 522,3 <sup>E</sup>               | 416,4 <sup>D</sup>                        | 782,9 <sup>D</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>8 899,1<sup>D</sup></b>       | <b>7 497,5<sup>E</sup></b>         | <b>487,4<sup>D</sup></b>                  | <b>914,1<sup>D</sup></b>           |
| 35 à 44 ans                          |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 12 003,9 <sup>C</sup>            | 10 328,7 <sup>D</sup>              | 304,4 <sup>D</sup>                        | 1 370,8 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006               | 11 875,0 <sup>C</sup>            | 9 823,1 <sup>D</sup>               | 374,0 <sup>D</sup>                        | 1 677,9 <sup>C</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006              | 21 185,7 <sup>D</sup>            | 19 033,9 <sup>D</sup>              | 429,8 <sup>D</sup>                        | 1 721,9 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>18 388,4<sup>D</sup></b>      | <b>16 229,1<sup>D</sup></b>        | <b>593,7<sup>D</sup></b>                  | <b>1 565,5<sup>C</sup></b>         |
| 45 à 54 ans                          |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 23 321,8 <sup>C</sup>            | 20 909,0 <sup>C</sup>              | 713,1 <sup>C</sup>                        | 1 699,7 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006               | 22 630,1 <sup>C</sup>            | 20 250,9 <sup>C</sup>              | 665,8 <sup>E</sup>                        | 1 713,3 <sup>C</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006              | 22 739,9 <sup>C</sup>            | 21 319,0 <sup>C</sup>              | 354,6 <sup>D</sup>                        | 1 066,3 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>25 790,5<sup>C</sup></b>      | <b>22 906,9<sup>C</sup></b>        | <b>540,3<sup>D</sup></b>                  | <b>2 343,4<sup>C</sup></b>         |
| 55 à 64 ans                          |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 16 198,7 <sup>C</sup>            | 15 412,6 <sup>C</sup>              | 178,5 <sup>E</sup>                        | 607,6 <sup>D</sup>                 |
| Premier trimestre 2006               | 15 792,2 <sup>D</sup>            | 14 795,3 <sup>D</sup>              | 78,2 <sup>E</sup>                         | 918,8 <sup>D</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006              | 16 864,9 <sup>C</sup>            | 15 474,9 <sup>C</sup>              | 339,9 <sup>E</sup>                        | 1 050,1 <sup>D</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>20 532,7<sup>C</sup></b>      | <b>19 225,7<sup>C</sup></b>        | <b>232,3<sup>E</sup></b>                  | <b>1 074,7<sup>D</sup></b>         |
| 65 ans et plus                       |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 9 343,4 <sup>C</sup>             | 9 194,3 <sup>C</sup>               | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006               | 8 526,7 <sup>D</sup>             | 8 448,5 <sup>D</sup>               | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006              | 10 501,1 <sup>C</sup>            | 10 332,5 <sup>C</sup>              | F   | 147,7 <sup>E</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>11 537,4<sup>C</sup></b>      | <b>11 375,9<sup>C</sup></b>        | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |

Tableau 6-1 – suite

## Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le type de véhicule et le groupe d'âge du conducteur

|                                      | Total,<br>tous les<br>véhicules  | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|--------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
|                                      | millions de passagers-kilomètres |                                    |   |                                    |
| <b>Total, tous les groupes d'âge</b> |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 115 210,6 <sup>B</sup>           | 106 863,3 <sup>B</sup>             | 1 849,4 <sup>C</sup>                      | 6 497,9 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006               | 106 525,1 <sup>B</sup>           | 98 679,0 <sup>B</sup>              | 1 825,4 <sup>C</sup>                      | 6 020,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006              | 134 981,5 <sup>A</sup>           | 127 457,2 <sup>B</sup>             | 2 176,5 <sup>C</sup>                      | 5 347,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>150 020,3<sup>A</sup></b>     | <b>140 501,2<sup>A</sup></b>       | <b>2 655,8<sup>C</sup></b>                | <b>6 863,4<sup>B</sup></b>         |
| <b>Moins de 20 ans</b>               |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | F                                | F                                  | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006               | F                                | F                                  | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006              | F                                | F                                  | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>F</b>                         | <b>F</b>                           | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |
| <b>20 à 24 ans</b>                   |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | F                                | F                                  | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006               | F                                | F                                  | F   | 164,8 <sup>E</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006              | 2 866,1 <sup>E</sup>             | F                                  | 117,4 <sup>E</sup>                        | 275,2 <sup>E</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>7 768,9<sup>E</sup></b>       | <b>7 521,5<sup>E</sup></b>         | <b>F</b>                                  | <b>56,6<sup>E</sup></b>            |
| <b>25 à 34 ans</b>                   |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 15 776,8 <sup>D</sup>            | 13 315,3 <sup>D</sup>              | 272,3 <sup>E</sup>                        | 2 189,2 <sup>E</sup>               |
| Premier trimestre 2006               | 14 010,2 <sup>D</sup>            | 12 428,5 <sup>D</sup>              | 392,9 <sup>E</sup>                        | 1 188,7 <sup>D</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006              | 12 761,6 <sup>D</sup>            | 11 384,6 <sup>D</sup>              | 547,1 <sup>D</sup>                        | 829,9 <sup>D</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>14 429,6<sup>D</sup></b>      | <b>12 741,7<sup>D</sup></b>        | <b>631,3<sup>D</sup></b>                  | <b>1 056,6<sup>D</sup></b>         |
| <b>35 à 44 ans</b>                   |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 19 179,7 <sup>C</sup>            | 17 340,6 <sup>D</sup>              | 357,6 <sup>E</sup>                        | 1 481,5 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006               | 17 982,8 <sup>C</sup>            | 15 787,1 <sup>D</sup>              | 483,2 <sup>D</sup>                        | 1 712,5 <sup>C</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006              | 35 046,0 <sup>C</sup>            | 32 500,0 <sup>D</sup>              | 657,1 <sup>D</sup>                        | 1 888,9 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>33 049,8<sup>C</sup></b>      | <b>30 485,8<sup>C</sup></b>        | <b>790,0<sup>D</sup></b>                  | <b>1 773,9<sup>C</sup></b>         |
| <b>45 à 54 ans</b>                   |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 34 852,4 <sup>C</sup>            | 32 081,4 <sup>C</sup>              | 870,3 <sup>D</sup>                        | 1 900,6 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006               | 32 380,2 <sup>C</sup>            | 29 661,3 <sup>C</sup>              | 758,9 <sup>E</sup>                        | 1 960,0 <sup>C</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006              | 34 738,1 <sup>C</sup>            | 33 148,9 <sup>C</sup>              | 440,3 <sup>D</sup>                        | 1 148,8 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>40 156,1<sup>C</sup></b>      | <b>36 740,9<sup>C</sup></b>        | <b>668,0<sup>D</sup></b>                  | <b>2 747,3<sup>C</sup></b>         |
| <b>55 à 64 ans</b>                   |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 26 125,9 <sup>C</sup>            | 25 211,8 <sup>C</sup>              | 241,2 <sup>E</sup>                        | 672,9 <sup>D</sup>                 |
| Premier trimestre 2006               | 23 857,7 <sup>D</sup>            | 22 835,8 <sup>D</sup>              | 103,0 <sup>E</sup>                        | 918,9 <sup>D</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006              | 27 676,9 <sup>C</sup>            | 26 237,7 <sup>C</sup>              | 382,3 <sup>E</sup>                        | 1 057,0 <sup>D</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>32 926,1<sup>C</sup></b>      | <b>31 504,1<sup>C</sup></b>        | <b>312,2<sup>E</sup></b>                  | <b>1 109,7<sup>D</sup></b>         |
| <b>65 ans et plus</b>                |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 15 635,6 <sup>C</sup>            | 15 482,4 <sup>C</sup>              | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006               | 14 768,7 <sup>D</sup>            | 14 682,7 <sup>D</sup>              | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006              | 20 472,3 <sup>D</sup>            | 20 292,3 <sup>D</sup>              | F   | 147,8 <sup>E</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>20 002,7<sup>D</sup></b>      | <b>19 822,3<sup>D</sup></b>        | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |

Tableau 6-2

## Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le type de véhicule et le sexe du conducteur

|                                  | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| millions de véhicules-kilomètres |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Les deux sexes</b>            |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 73 203,2 <sup>A</sup>           | 66 188,3 <sup>B</sup>              | 1 485,7 <sup>C</sup>                      | 5 529,2 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 70 329,4 <sup>B</sup>           | 63 301,0 <sup>B</sup>              | 1 464,6 <sup>C</sup>                      | 5 563,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 81 649,3 <sup>A</sup>           | 74 949,2 <sup>A</sup>              | 1 655,7 <sup>C</sup>                      | 5 044,4 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>90 118,1<sup>A</sup></b>     | <b>82 023,7<sup>A</sup></b>        | <b>2 025,2<sup>C</sup></b>                | <b>6 069,3<sup>B</sup></b>         |
| <b>Hommes</b>                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 52 424,2 <sup>B</sup>           | 45 564,6 <sup>B</sup>              | 1 477,2 <sup>B</sup>                      | 5 382,5 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 52 878,5 <sup>B</sup>           | 45 909,0 <sup>B</sup>              | 1 445,2 <sup>C</sup>                      | 5 524,3 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 61 677,7 <sup>B</sup>           | 55 086,4 <sup>B</sup>              | 1 633,3 <sup>C</sup>                      | 4 958,0 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>65 893,9<sup>B</sup></b>     | <b>57 860,4<sup>B</sup></b>        | <b>2 004,1<sup>B</sup></b>                | <b>6 029,4<sup>B</sup></b>         |
| <b>Femmes</b>                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 20 779,0 <sup>C</sup>           | 20 623,7 <sup>C</sup>              | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006           | 17 450,9 <sup>D</sup>           | 17 392,0 <sup>D</sup>              | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006          | 19 971,6 <sup>C</sup>           | 19 862,8 <sup>C</sup>              | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>24 224,3<sup>C</sup></b>     | <b>24 163,3<sup>C</sup></b>        | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |
| millions de passagers-kilomètres |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Les deux sexes</b>            |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 115 210,6 <sup>B</sup>          | 106 863,3 <sup>B</sup>             | 1 849,4 <sup>C</sup>                      | 6 497,9 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 106 525,1 <sup>B</sup>          | 98 679,0 <sup>B</sup>              | 1 825,4 <sup>C</sup>                      | 6 020,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 134 981,5 <sup>A</sup>          | 127 457,2 <sup>B</sup>             | 2 176,5 <sup>C</sup>                      | 5 347,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>150 020,3<sup>A</sup></b>    | <b>140 501,2<sup>A</sup></b>       | <b>2 655,8<sup>C</sup></b>                | <b>6 863,4<sup>B</sup></b>         |
| <b>Hommes</b>                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 83 650,1 <sup>B</sup>           | 75 500,5 <sup>B</sup>              | 1 839,1 <sup>C</sup>                      | 6 310,5 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 81 285,1 <sup>B</sup>           | 73 504,1 <sup>B</sup>              | 1 802,2 <sup>C</sup>                      | 5 978,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 104 996,7 <sup>B</sup>          | 97 613,7 <sup>B</sup>              | 2 152,0 <sup>C</sup>                      | 5 231,0 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>112 488,1<sup>B</sup></b>    | <b>103 081,5<sup>B</sup></b>       | <b>2 617,4<sup>C</sup></b>                | <b>6 789,2<sup>B</sup></b>         |
| <b>Femmes</b>                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 31 560,5 <sup>C</sup>           | 31 362,8 <sup>C</sup>              | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006           | 25 240,1 <sup>D</sup>           | 25 174,9 <sup>D</sup>              | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006          | 29 984,7 <sup>C</sup>           | 29 843,5 <sup>C</sup>              | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>37 532,3<sup>C</sup></b>     | <b>37 419,7<sup>C</sup></b>        | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |

Tableau 6-3

## Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le groupe d'âge du conducteur et le sexe du conducteur

|                                      | Total,<br>tous les<br>véhicules  | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|--------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
|                                      | millions de véhicules-kilomètres |                                    |   |                                    |
| <b>Total, tous les groupes d'âge</b> |                                  |                                    |   |                                    |
| Les deux sexes                       |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 73 203,2 <sup>A</sup>            | 66 188,3 <sup>B</sup>              | 1 485,7 <sup>C</sup>                      | 5 529,2 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006               | 70 329,4 <sup>B</sup>            | 63 301,0 <sup>B</sup>              | 1 464,6 <sup>C</sup>                      | 5 563,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006              | 81 649,3 <sup>A</sup>            | 74 949,2 <sup>A</sup>              | 1 655,7 <sup>C</sup>                      | 5 044,4 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>90 118,1<sup>A</sup></b>      | <b>82 023,7<sup>A</sup></b>        | <b>2 025,2<sup>C</sup></b>                | <b>6 069,3<sup>B</sup></b>         |
| Hommes                               |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 52 424,2 <sup>B</sup>            | 45 564,6 <sup>B</sup>              | 1 477,2 <sup>B</sup>                      | 5 382,5 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006               | 52 878,5 <sup>B</sup>            | 45 909,0 <sup>B</sup>              | 1 445,2 <sup>C</sup>                      | 5 524,3 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006              | 61 677,7 <sup>B</sup>            | 55 086,4 <sup>B</sup>              | 1 633,3 <sup>C</sup>                      | 4 958,0 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>65 893,9<sup>B</sup></b>      | <b>57 860,4<sup>B</sup></b>        | <b>2 004,1<sup>B</sup></b>                | <b>6 029,4<sup>B</sup></b>         |
| Femmes                               |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 20 779,0 <sup>C</sup>            | 20 623,7 <sup>C</sup>              | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006               | 17 450,9 <sup>D</sup>            | 17 392,0 <sup>D</sup>              | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006              | 19 971,6 <sup>C</sup>            | 19 862,8 <sup>C</sup>              | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>24 224,3<sup>C</sup></b>      | <b>24 163,3<sup>C</sup></b>        | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |
| <b>Moins de 25 ans</b>               |                                  |                                    |   |                                    |
| Les deux sexes                       |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | F                                | F                                  | 70,6 <sup>E</sup>                         | 120,5 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006               | F                                | F                                  | F   | 167,4 <sup>E</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006              | F                                | F                                  | 94,1 <sup>E</sup>                         | 275,4 <sup>E</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>4 970,0<sup>E</sup></b>       | <b>4 788,5<sup>E</sup></b>         | <b>F</b>                                  | <b>56,0<sup>E</sup></b>            |
| Hommes                               |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | F                                | F                                  | 70,4 <sup>E</sup>                         | 120,5 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006               | F                                | F                                  | F   | 167,1 <sup>E</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006              | F                                | F                                  | 94,0 <sup>E</sup>                         | 275,4 <sup>E</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>3 673,7<sup>E</sup></b>       | <b>3 498,9<sup>E</sup></b>         | <b>F</b>                                  | <b>50,6<sup>E</sup></b>            |
| Femmes                               |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | F                                | F                                  | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006               | F                                | F                                  | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006              | F                                | F                                  | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>F</b>                         | <b>F</b>                           | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |
| <b>25 à 54 ans</b>                   |                                  |                                    |   |                                    |
| Les deux sexes                       |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 45 088,4 <sup>B</sup>            | 39 199,7 <sup>B</sup>              | 1 220,7 <sup>C</sup>                      | 4 667,9 <sup>E</sup>               |
| Premier trimestre 2006               | 43 466,0 <sup>B</sup>            | 37 725,4 <sup>C</sup>              | 1 311,6 <sup>C</sup>                      | 4 429,1 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006              | 51 647,2 <sup>B</sup>            | 46 875,2 <sup>C</sup>              | 1 200,8 <sup>C</sup>                      | 3 571,2 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>53 078,0<sup>B</sup></b>      | <b>46 633,6<sup>B</sup></b>        | <b>1 621,4<sup>C</sup></b>                | <b>4 823,0<sup>B</sup></b>         |
| Hommes                               |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 32 116,2 <sup>B</sup>            | 26 341,5 <sup>B</sup>              | 1 212,4 <sup>C</sup>                      | 4 562,3 <sup>E</sup>               |
| Premier trimestre 2006               | 32 687,8 <sup>B</sup>            | 27 005,4 <sup>C</sup>              | 1 292,5 <sup>C</sup>                      | 4 389,9 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006              | 38 857,7 <sup>C</sup>            | 34 193,5 <sup>C</sup>              | 1 179,5 <sup>C</sup>                      | 3 484,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>36 476,4<sup>B</sup></b>      | <b>30 086,4<sup>C</sup></b>        | <b>1 601,5<sup>C</sup></b>                | <b>4 788,6<sup>B</sup></b>         |
| Femmes                               |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 12 972,3 <sup>D</sup>            | 12 858,3 <sup>D</sup>              | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006               | 10 778,2 <sup>E</sup>            | 10 719,9 <sup>E</sup>              | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006              | 12 789,5 <sup>D</sup>            | 12 681,8 <sup>D</sup>              | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>16 601,6<sup>D</sup></b>      | <b>16 547,2<sup>D</sup></b>        | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |
| <b>55 ans et plus</b>                |                                  |                                    |   |                                    |
| Les deux sexes                       |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 25 542,1 <sup>B</sup>            | 24 606,9 <sup>B</sup>              | 194,4 <sup>E</sup>                        | 740,8 <sup>D</sup>                 |
| Premier trimestre 2006               | 24 318,9 <sup>C</sup>            | 23 243,8 <sup>C</sup>              | 107,7 <sup>E</sup>                        | 967,4 <sup>D</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006              | 27 366,0 <sup>B</sup>            | 25 807,4 <sup>B</sup>              | 360,8 <sup>E</sup>                        | 1 197,8 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>32 070,1<sup>B</sup></b>      | <b>30 601,5<sup>B</sup></b>        | <b>278,3<sup>E</sup></b>                  | <b>1 190,2<sup>C</sup></b>         |
| Hommes                               |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 19 265,8 <sup>B</sup>            | 18 371,8 <sup>C</sup>              | 194,4 <sup>E</sup>                        | 699,7 <sup>D</sup>                 |
| Premier trimestre 2006               | 18 943,4 <sup>C</sup>            | 17 868,3 <sup>C</sup>              | 107,7 <sup>E</sup>                        | 967,4 <sup>D</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006              | 21 214,5 <sup>C</sup>            | 19 657,0 <sup>C</sup>              | 359,8 <sup>E</sup>                        | 1 197,8 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>25 743,7<sup>B</sup></b>      | <b>24 275,1<sup>C</sup></b>        | <b>278,3<sup>E</sup></b>                  | <b>1 190,2<sup>C</sup></b>         |
| Femmes                               |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 6 276,2 <sup>D</sup>             | 6 235,1 <sup>D</sup>               | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006               | 5 375,5 <sup>E</sup>             | 5 375,5 <sup>E</sup>               | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006              | 6 151,4 <sup>D</sup>             | 6 150,4 <sup>D</sup>               | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>6 326,4<sup>E</sup></b>       | <b>6 326,4<sup>E</sup></b>         | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |

Tableau 6-3 – suite

**Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le groupe d'âge du conducteur et le sexe du conducteur**

|                                      | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|--------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| millions de passagers-kilomètres     |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total, tous les groupes d'âge</b> |                                 |                                    |   |                                    |
| Les deux sexes                       |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 115 210,6 <sup>B</sup>          | 106 863,3 <sup>B</sup>             | 1 849,4 <sup>C</sup>                      | 6 497,9 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006               | 106 525,1 <sup>B</sup>          | 98 679,0 <sup>B</sup>              | 1 825,4 <sup>C</sup>                      | 6 020,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006              | 134 981,5 <sup>A</sup>          | 127 457,2 <sup>B</sup>             | 2 176,5 <sup>C</sup>                      | 5 347,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>150 020,3<sup>A</sup></b>    | <b>140 501,2<sup>A</sup></b>       | <b>2 655,8<sup>C</sup></b>                | <b>6 863,4<sup>B</sup></b>         |
| Hommes                               |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 83 650,1 <sup>B</sup>           | 75 500,5 <sup>B</sup>              | 1 839,1 <sup>C</sup>                      | 6 310,5 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006               | 81 285,1 <sup>B</sup>           | 73 504,1 <sup>B</sup>              | 1 802,2 <sup>C</sup>                      | 5 978,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006              | 104 996,7 <sup>B</sup>          | 97 613,7 <sup>B</sup>              | 2 152,0 <sup>C</sup>                      | 5 231,0 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>112 488,1<sup>B</sup></b>    | <b>103 081,5<sup>B</sup></b>       | <b>2 617,4<sup>C</sup></b>                | <b>6 789,2<sup>B</sup></b>         |
| Femmes                               |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 31 560,5 <sup>C</sup>           | 31 362,8 <sup>C</sup>              | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006               | 25 240,1 <sup>D</sup>           | 25 174,9 <sup>D</sup>              | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006              | 29 984,7 <sup>C</sup>           | 29 843,5 <sup>C</sup>              | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>37 532,3<sup>C</sup></b>     | <b>37 419,7<sup>C</sup></b>        | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |
| <b>Moins de 25 ans</b>               |                                 |                                    |   |                                    |
| Les deux sexes                       |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | F                               | F                                  | 88,1 <sup>E</sup>                         | F                                  |
| Premier trimestre 2006               | F                               | F                                  | F   | 192,0 <sup>E</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006              | F                               | F                                  | 117,5 <sup>E</sup>                        | 275,4 <sup>E</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>9 456,2<sup>E</sup></b>      | <b>9 206,4<sup>E</sup></b>         | <b>F</b>                                  | <b>56,6<sup>E</sup></b>            |
| Hommes                               |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | F                               | F                                  | 87,9 <sup>E</sup>                         | F                                  |
| Premier trimestre 2006               | F                               | F                                  | F   | 191,5 <sup>E</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006              | F                               | F                                  | 117,5 <sup>E</sup>                        | 275,4 <sup>E</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>7 131,2<sup>E</sup></b>      | <b>6 889,3<sup>E</sup></b>         | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |
| Femmes                               |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | F                               | F                                  | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006               | F                               | F                                  | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006              | F                               | F                                  | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>F</b>                        | <b>F</b>                           | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |
| <b>25 à 54 ans</b>                   |                                 |                                    |   |                                    |
| Les deux sexes                       |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 69 808,8 <sup>B</sup>           | 62 737,4 <sup>B</sup>              | 1 500,2 <sup>C</sup>                      | 5 571,3 <sup>E</sup>               |
| Premier trimestre 2006               | 64 373,1 <sup>B</sup>           | 57 876,9 <sup>B</sup>              | 1 635,0 <sup>C</sup>                      | 4 861,2 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006              | 82 545,6 <sup>B</sup>           | 77 033,5 <sup>B</sup>              | 1 644,5 <sup>C</sup>                      | 3 867,6 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>87 635,4<sup>B</sup></b>     | <b>79 968,4<sup>B</sup></b>        | <b>2 089,3<sup>C</sup></b>                | <b>5 577,8<sup>B</sup></b>         |
| Hommes                               |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 49 550,5 <sup>B</sup>           | 42 594,8 <sup>B</sup>              | 1 490,0 <sup>C</sup>                      | 5 465,7 <sup>E</sup>               |
| Premier trimestre 2006               | 48 459,5 <sup>B</sup>           | 42 027,5 <sup>C</sup>              | 1 612,2 <sup>C</sup>                      | 4 819,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006              | 62 561,5 <sup>B</sup>           | 57 189,1 <sup>C</sup>              | 1 621,6 <sup>C</sup>                      | 3 750,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>61 100,4<sup>B</sup></b>     | <b>53 538,1<sup>C</sup></b>        | <b>2 053,3<sup>C</sup></b>                | <b>5 509,0<sup>B</sup></b>         |
| Femmes                               |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 20 258,3 <sup>D</sup>           | 20 142,6 <sup>D</sup>              | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006               | 15 913,6 <sup>D</sup>           | 15 849,4 <sup>D</sup>              | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006              | 19 984,2 <sup>C</sup>           | 19 844,4 <sup>C</sup>              | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>26 535,1<sup>D</sup></b>     | <b>26 430,3<sup>D</sup></b>        | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |
| <b>55 ans et plus</b>                |                                 |                                    |   |                                    |
| Les deux sexes                       |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 41 761,5 <sup>B</sup>           | 40 694,2 <sup>B</sup>              | 261,2 <sup>E</sup>                        | 806,1 <sup>D</sup>                 |
| Premier trimestre 2006               | 38 626,4 <sup>C</sup>           | 37 518,4 <sup>C</sup>              | 140,4 <sup>E</sup>                        | 967,5 <sup>D</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006              | 48 149,2 <sup>B</sup>           | 46 530,0 <sup>C</sup>              | 414,5 <sup>E</sup>                        | 1 204,7 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>52 928,7<sup>B</sup></b>     | <b>51 326,4<sup>B</sup></b>        | <b>373,3<sup>E</sup></b>                  | <b>1 229,0<sup>C</sup></b>         |
| Hommes                               |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 32 552,8 <sup>B</sup>           | 31 567,3 <sup>B</sup>              | 261,2 <sup>E</sup>                        | 724,3 <sup>D</sup>                 |
| Premier trimestre 2006               | 30 968,8 <sup>C</sup>           | 29 860,8 <sup>C</sup>              | 140,4 <sup>E</sup>                        | 967,5 <sup>D</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006              | 40 080,3 <sup>C</sup>           | 38 462,6 <sup>C</sup>              | 412,9 <sup>E</sup>                        | 1 204,7 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>44 256,5<sup>C</sup></b>     | <b>42 654,1<sup>C</sup></b>        | <b>373,3<sup>E</sup></b>                  | <b>1 229,0<sup>C</sup></b>         |
| Femmes                               |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005             | 9 208,7 <sup>E</sup>            | 9 126,9 <sup>E</sup>               | F   | F                                  |
| Premier trimestre 2006               | 7 657,6 <sup>E</sup>            | 7 657,6 <sup>E</sup>               | F   | F                                  |
| Deuxième trimestre 2006              | 8 068,9 <sup>D</sup>            | 8 067,4 <sup>D</sup>               | F   | F                                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>      | <b>8 672,3<sup>E</sup></b>      | <b>8 672,3<sup>E</sup></b>         | <b>F</b>                                  | <b>F</b>                           |

Tableau 6-4

## Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le type de véhicule et le jour de la semaine

|  | Total,<br>tous les<br>véhicules  | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|--|----------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
|  | millions de véhicules-kilomètres |                                    |   |                                    |
| <b>Total, tous les jours de la semaine</b> |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 73 203,2 <sup>A</sup>            | 66 188,3 <sup>B</sup>              | 1 485,7 <sup>C</sup>                      | 5 529,2 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                     | 70 329,4 <sup>B</sup>            | 63 301,0 <sup>B</sup>              | 1 464,6 <sup>C</sup>                      | 5 563,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                    | 81 649,3 <sup>A</sup>            | 74 949,2 <sup>A</sup>              | 1 655,7 <sup>C</sup>                      | 5 044,4 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>90 118,1<sup>A</sup></b>      | <b>82 023,7<sup>A</sup></b>        | <b>2 025,2<sup>C</sup></b>                | <b>6 069,3<sup>B</sup></b>         |
| <b>Dimanche</b>                            |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 7 800,6 <sup>C</sup>             | 7 458,0 <sup>C</sup>               | F   | 273,0 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                     | 9 279,0 <sup>D</sup>             | 8 808,7 <sup>D</sup>               | F   | 367,1 <sup>D</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                    | 7 918,1 <sup>C</sup>             | 7 624,0 <sup>C</sup>               | F   | 229,1 <sup>D</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>12 550,8<sup>C</sup></b>      | <b>12 049,9<sup>C</sup></b>        | <b>F</b>                                  | <b>389,6<sup>D</sup></b>           |
| <b>Lundi</b>                               |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 10 932,7 <sup>B</sup>            | 9 663,5 <sup>C</sup>               | 207,9 <sup>D</sup>                        | 1 061,2 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                     | 10 171,3 <sup>C</sup>            | 8 961,0 <sup>C</sup>               | 235,2 <sup>D</sup>                        | 975,1 <sup>B</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                    | 11 424,0 <sup>B</sup>            | 10 384,3 <sup>B</sup>              | 282,7 <sup>D</sup>                        | 757,0 <sup>B</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>12 037,1<sup>B</sup></b>      | <b>10 818,6<sup>C</sup></b>        | <b>225,5<sup>E</sup></b>                  | <b>992,9<sup>B</sup></b>           |
| <b>Mardi</b>                               |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 10 578,3 <sup>B</sup>            | 9 219,9 <sup>C</sup>               | 265,0 <sup>D</sup>                        | 1 093,4 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                     | 11 853,1 <sup>B</sup>            | 10 383,8 <sup>C</sup>              | 243,2 <sup>D</sup>                        | 1 226,1 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                    | 11 369,3 <sup>B</sup>            | 9 997,6 <sup>B</sup>               | 351,9 <sup>D</sup>                        | 1 019,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>13 151,9<sup>B</sup></b>      | <b>11 613,5<sup>C</sup></b>        | <b>338,6<sup>D</sup></b>                  | <b>1 199,8<sup>B</sup></b>         |
| <b>Mercredi</b>                            |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 10 670,0 <sup>B</sup>            | 9 433,8 <sup>C</sup>               | 266,9 <sup>D</sup>                        | 969,4 <sup>B</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                     | 10 326,2 <sup>C</sup>            | 8 994,7 <sup>C</sup>               | 251,7 <sup>D</sup>                        | 1 079,9 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                    | 12 095,2 <sup>B</sup>            | 10 800,6 <sup>B</sup>              | 288,2 <sup>D</sup>                        | 1 006,3 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>14 299,7<sup>B</sup></b>      | <b>12 699,4<sup>B</sup></b>        | <b>486,5<sup>C</sup></b>                  | <b>1 113,7<sup>B</sup></b>         |
| <b>Jeudi</b>                               |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 11 530,5 <sup>B</sup>            | 10 199,6 <sup>C</sup>              | 278,8 <sup>D</sup>                        | 1 052,0 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                     | 10 770,0 <sup>C</sup>            | 9 608,7 <sup>C</sup>               | 264,8 <sup>D</sup>                        | 896,4 <sup>B</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                    | 14 191,7 <sup>B</sup>            | 12 919,9 <sup>B</sup>              | 310,8 <sup>D</sup>                        | 961,0 <sup>B</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>13 141,4<sup>B</sup></b>      | <b>11 701,1<sup>C</sup></b>        | <b>255,7<sup>D</sup></b>                  | <b>1 184,6<sup>B</sup></b>         |
| <b>Vendredi</b>                            |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 11 940,2 <sup>B</sup>            | 10 788,8 <sup>C</sup>              | 313,3 <sup>D</sup>                        | 838,1 <sup>B</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                     | 10 407,5 <sup>C</sup>            | 9 405,0 <sup>D</sup>               | 250,2 <sup>E</sup>                        | 752,3 <sup>B</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                    | 14 609,4 <sup>C</sup>            | 13 520,2 <sup>C</sup>              | 287,1 <sup>E</sup>                        | 802,1 <sup>C</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>13 901,8<sup>B</sup></b>      | <b>12 641,2<sup>C</sup></b>        | <b>372,3<sup>D</sup></b>                  | <b>888,2<sup>B</sup></b>           |
| <b>Samedi</b>                              |                                  |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 9 739,1 <sup>D</sup>             | 9 413,1 <sup>D</sup>               | F   | 242,1 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                     | 7 501,4 <sup>C</sup>             | 7 113,5 <sup>C</sup>               | 116,9 <sup>E</sup>                        | 271,0 <sup>D</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                    | 10 033,3 <sup>C</sup>            | 9 691,6 <sup>C</sup>               | F   | 271,8 <sup>D</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>11 052,7<sup>C</sup></b>      | <b>10 517,4<sup>C</sup></b>        | <b>F</b>                                  | <b>302,7<sup>D</sup></b>           |

Tableau 6-4 – suite

**Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le type de véhicule et le jour de la semaine**

|  | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|--|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| millions de passagers-kilomètres           |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total, tous les jours de la semaine</b> |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 115 210,6 <sup>B</sup>          | 106 863,3 <sup>B</sup>             | 1 849,4 <sup>C</sup>                      | 6 497,9 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                     | 106 525,1 <sup>B</sup>          | 98 679,0 <sup>B</sup>              | 1 825,4 <sup>C</sup>                      | 6 020,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                    | 134 981,5 <sup>A</sup>          | 127 457,2 <sup>B</sup>             | 2 176,5 <sup>C</sup>                      | 5 347,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>150 020,3<sup>A</sup></b>    | <b>140 501,2<sup>A</sup></b>       | <b>2 655,8<sup>C</sup></b>                | <b>6 863,4<sup>B</sup></b>         |
| <b>Dimanche</b>                            |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 14 863,3 <sup>C</sup>           | 14 436,7 <sup>C</sup>              | F   | 343,3 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                     | 17 876,6 <sup>D</sup>           | 17 366,5 <sup>D</sup>              | F   | 390,0 <sup>B</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                    | 15 922,8 <sup>C</sup>           | 15 590,2 <sup>C</sup>              | F   | 241,6 <sup>E</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>25 703,5<sup>C</sup></b>     | <b>25 095,7<sup>C</sup></b>        | <b>F</b>                                  | <b>454,3<sup>D</sup></b>           |
| <b>Lundi</b>                               |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 15 739,9 <sup>C</sup>           | 14 280,6 <sup>C</sup>              | 258,0 <sup>E</sup>                        | 1 201,3 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006                     | 13 587,3 <sup>C</sup>           | 12 235,4 <sup>C</sup>              | 303,6 <sup>D</sup>                        | 1 048,3 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                    | 17 818,4 <sup>C</sup>           | 16 675,6 <sup>C</sup>              | 362,7 <sup>D</sup>                        | 780,1 <sup>B</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>19 470,9<sup>C</sup></b>     | <b>18 078,2<sup>C</sup></b>        | <b>300,3<sup>E</sup></b>                  | <b>1 092,4<sup>B</sup></b>         |
| <b>Mardi</b>                               |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 14 945,5 <sup>C</sup>           | 13 323,4 <sup>C</sup>              | 328,7 <sup>D</sup>                        | 1 293,4 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                     | 16 478,0 <sup>B</sup>           | 14 831,2 <sup>C</sup>              | 316,1 <sup>D</sup>                        | 1 330,6 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                    | 16 060,0 <sup>B</sup>           | 14 535,6 <sup>B</sup>              | 437,0 <sup>D</sup>                        | 1 087,3 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>19 380,8<sup>B</sup></b>     | <b>17 507,9<sup>C</sup></b>        | <b>452,0<sup>D</sup></b>                  | <b>1 420,9<sup>B</sup></b>         |
| <b>Mercredi</b>                            |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 15 164,7 <sup>C</sup>           | 13 636,3 <sup>C</sup>              | 352,2 <sup>D</sup>                        | 1 176,2 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006                     | 13 368,9 <sup>C</sup>           | 11 888,6 <sup>C</sup>              | 314,7 <sup>D</sup>                        | 1 165,5 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                    | 18 573,7 <sup>B</sup>           | 17 136,5 <sup>B</sup>              | 387,2 <sup>D</sup>                        | 1 050,0 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>22 759,9<sup>B</sup></b>     | <b>20 912,7<sup>B</sup></b>        | <b>633,1<sup>D</sup></b>                  | <b>1 214,0<sup>B</sup></b>         |
| <b>Jedi</b>                                |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 17 878,8 <sup>C</sup>           | 16 311,8 <sup>C</sup>              | 331,9 <sup>D</sup>                        | 1 235,1 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006                     | 14 454,8 <sup>C</sup>           | 13 147,5 <sup>C</sup>              | 326,2 <sup>D</sup>                        | 981,1 <sup>B</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                    | 22 021,9 <sup>C</sup>           | 20 586,6 <sup>C</sup>              | 397,1 <sup>D</sup>                        | 1 038,1 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>19 453,7<sup>B</sup></b>     | <b>17 755,8<sup>C</sup></b>        | <b>342,6<sup>D</sup></b>                  | <b>1 355,3<sup>C</sup></b>         |
| <b>Vendredi</b>                            |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 18 846,6 <sup>C</sup>           | 17 507,6 <sup>C</sup>              | 387,8 <sup>E</sup>                        | 951,2 <sup>C</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                     | 15 813,7 <sup>C</sup>           | 14 697,6 <sup>C</sup>              | 305,7 <sup>E</sup>                        | 810,5 <sup>C</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                    | 24 886,2 <sup>C</sup>           | 23 629,7 <sup>C</sup>              | 400,9 <sup>E</sup>                        | 855,6 <sup>C</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>22 776,8<sup>B</sup></b>     | <b>21 316,7<sup>C</sup></b>        | <b>469,3<sup>D</sup></b>                  | <b>990,9<sup>C</sup></b>           |
| <b>Samedi</b>                              |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                   | 17 771,8 <sup>D</sup>           | 17 366,9 <sup>D</sup>              | F   | 297,4 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                     | 14 945,8 <sup>C</sup>           | 14 512,2 <sup>C</sup>              | 138,9 <sup>E</sup>                        | 294,7 <sup>D</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                    | 19 698,5 <sup>C</sup>           | 19 302,9 <sup>C</sup>              | F   | 295,1 <sup>E</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>20 474,7<sup>C</sup></b>     | <b>19 834,1<sup>C</sup></b>        | <b>F</b>                                  | <b>335,5<sup>E</sup></b>           |

Tableau 6-5

## Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le type de véhicule et le type de jour

|   | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|---|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| millions de véhicules-kilomètres                |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total, tous les jours</b>                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                        | 73 203,2 <sup>A</sup>           | 66 188,3 <sup>B</sup>              | 1 485,7 <sup>C</sup>                      | 5 529,2 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                          | 70 329,4 <sup>B</sup>           | 63 301,0 <sup>B</sup>              | 1 464,6 <sup>C</sup>                      | 5 563,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                         | 81 649,3 <sup>A</sup>           | 74 949,2 <sup>A</sup>              | 1 655,7 <sup>C</sup>                      | 5 044,4 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                 | <b>90 118,1<sup>A</sup></b>     | <b>82 023,7<sup>A</sup></b>        | <b>2 025,2<sup>C</sup></b>                | <b>6 069,3<sup>B</sup></b>         |
| Les jours de fin de semaine et les jours fériés |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                        | 20 517,5 <sup>C</sup>           | 19 510,7 <sup>C</sup>              | 187,8 <sup>E</sup>                        | 819,0 <sup>D</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                          | 17 732,2 <sup>C</sup>           | 16 686,2 <sup>C</sup>              | 265,4 <sup>E</sup>                        | 780,6 <sup>C</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                         | 20 508,6 <sup>B</sup>           | 19 659,5 <sup>B</sup>              | 204,2 <sup>E</sup>                        | 644,9 <sup>C</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                 | <b>26 308,4<sup>B</sup></b>     | <b>25 030,8<sup>B</sup></b>        | <b>381,9<sup>E</sup></b>                  | <b>895,7<sup>C</sup></b>           |
| Les jours de la semaine                         |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                        | 52 685,7 <sup>A</sup>           | 46 677,6 <sup>B</sup>              | 1 297,9 <sup>C</sup>                      | 4 710,1 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                          | 52 597,3 <sup>B</sup>           | 46 614,9 <sup>B</sup>              | 1 199,3 <sup>C</sup>                      | 4 783,2 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                         | 61 140,7 <sup>B</sup>           | 55 289,8 <sup>B</sup>              | 1 451,5 <sup>C</sup>                      | 4 399,4 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                 | <b>63 809,8<sup>A</sup></b>     | <b>56 992,9<sup>B</sup></b>        | <b>1 643,4<sup>B</sup></b>                | <b>5 173,5<sup>B</sup></b>         |
| millions de passagers-kilomètres                |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total, tous les jours</b>                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                        | 115 210,6 <sup>B</sup>          | 106 863,3 <sup>B</sup>             | 1 849,4 <sup>C</sup>                      | 6 497,9 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                          | 106 525,1 <sup>B</sup>          | 98 679,0 <sup>B</sup>              | 1 825,4 <sup>C</sup>                      | 6 020,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                         | 134 981,5 <sup>A</sup>          | 127 457,2 <sup>B</sup>             | 2 176,5 <sup>C</sup>                      | 5 347,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                 | <b>150 020,3<sup>A</sup></b>    | <b>140 501,2<sup>A</sup></b>       | <b>2 655,8<sup>C</sup></b>                | <b>6 863,4<sup>B</sup></b>         |
| Les jours de fin de semaine et les jours fériés |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                        | 37 137,7 <sup>B</sup>           | 35 880,0 <sup>C</sup>              | 231,5 <sup>E</sup>                        | 1 026,2 <sup>E</sup>               |
| Premier trimestre 2006                          | 33 760,5 <sup>C</sup>           | 32 593,9 <sup>C</sup>              | 317,2 <sup>E</sup>                        | 849,4 <sup>C</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                         | 40 165,9 <sup>B</sup>           | 39 194,2 <sup>B</sup>              | 285,6 <sup>E</sup>                        | 686,1 <sup>C</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                 | <b>51 132,9<sup>B</sup></b>     | <b>49 612,6<sup>B</sup></b>        | <b>509,0<sup>E</sup></b>                  | <b>1 011,2<sup>C</sup></b>         |
| Les jours de la semaine                         |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                        | 78 072,9 <sup>B</sup>           | 70 983,2 <sup>B</sup>              | 1 618,0 <sup>C</sup>                      | 5 471,7 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                          | 72 764,7 <sup>B</sup>           | 66 085,1 <sup>B</sup>              | 1 508,2 <sup>C</sup>                      | 5 171,4 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                         | 94 815,6 <sup>B</sup>           | 88 263,0 <sup>B</sup>              | 1 890,9 <sup>C</sup>                      | 4 661,7 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                 | <b>98 887,5<sup>A</sup></b>     | <b>90 888,5<sup>B</sup></b>        | <b>2 146,8<sup>C</sup></b>                | <b>5 852,1<sup>B</sup></b>         |

Tableau 6-6

## Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le type de véhicule et l'heure du jour

|                                  | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| millions de véhicules-kilomètres |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total, toutes les heures</b>  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 73 203,2 <sup>A</sup>           | 66 188,3 <sup>B</sup>              | 1 485,7 <sup>C</sup>                      | 5 529,2 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 70 329,4 <sup>B</sup>           | 63 301,0 <sup>B</sup>              | 1 464,6 <sup>C</sup>                      | 5 563,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 81 649,3 <sup>A</sup>           | 74 949,2 <sup>A</sup>              | 1 655,7 <sup>C</sup>                      | 5 044,4 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>90 118,1<sup>A</sup></b>     | <b>82 023,7<sup>A</sup></b>        | <b>2 025,2<sup>C</sup></b>                | <b>6 069,3<sup>B</sup></b>         |
| 00h00 à 05h59                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 2 683,0 <sup>D</sup>            | 2 150,0 <sup>E</sup>               | 63,5 <sup>E</sup>                         | 469,4 <sup>C</sup>                 |
| Premier trimestre 2006           | 2 261,2 <sup>E</sup>            | 1 840,2 <sup>E</sup>               | F   | 390,1 <sup>C</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006          | 2 596,0 <sup>D</sup>            | 1 907,6 <sup>E</sup>               | F   | 595,0 <sup>C</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>3 034,3<sup>D</sup></b>      | <b>2 281,1<sup>E</sup></b>         | <b>93,0<sup>E</sup></b>                   | <b>660,2<sup>C</sup></b>           |
| 06h00 à 11h59                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 24 092,6 <sup>B</sup>           | 21 437,7 <sup>B</sup>              | 746,6 <sup>C</sup>                        | 1 908,4 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 24 987,4 <sup>B</sup>           | 22 477,4 <sup>B</sup>              | 661,8 <sup>C</sup>                        | 1 848,1 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 26 827,1 <sup>B</sup>           | 24 401,6 <sup>B</sup>              | 768,4 <sup>B</sup>                        | 1 657,0 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>30 938,6<sup>B</sup></b>     | <b>27 869,8<sup>B</sup></b>        | <b>864,1<sup>C</sup></b>                  | <b>2 204,6<sup>B</sup></b>         |
| 12h00 à 17h59                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 33 277,7 <sup>B</sup>           | 30 526,0 <sup>B</sup>              | 632,7 <sup>C</sup>                        | 2 119,0 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 31 609,9 <sup>B</sup>           | 28 660,7 <sup>B</sup>              | 701,1 <sup>C</sup>                        | 2 248,0 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 36 484,6 <sup>B</sup>           | 34 071,3 <sup>B</sup>              | 669,7 <sup>C</sup>                        | 1 743,5 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>38 553,0<sup>B</sup></b>     | <b>35 472,2<sup>B</sup></b>        | <b>862,2<sup>B</sup></b>                  | <b>2 218,6<sup>B</sup></b>         |
| 18h00 à 23h59                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 13 149,9 <sup>B</sup>           | 12 074,6 <sup>C</sup>              | F   | 1 032,4 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 11 471,0 <sup>C</sup>           | 10 322,7 <sup>C</sup>              | 70,8 <sup>E</sup>                         | 1 077,5 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 15 741,6 <sup>B</sup>           | 14 568,6 <sup>C</sup>              | 124,2 <sup>E</sup>                        | 1 048,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>17 592,2<sup>B</sup></b>     | <b>16 400,5<sup>B</sup></b>        | <b>205,9<sup>E</sup></b>                  | <b>985,8<sup>C</sup></b>           |
| millions de passagers-kilomètres |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total, toutes les heures</b>  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 115 210,6 <sup>B</sup>          | 106 863,3 <sup>B</sup>             | 1 849,4 <sup>C</sup>                      | 6 497,9 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 106 525,1 <sup>B</sup>          | 98 679,0 <sup>B</sup>              | 1 825,4 <sup>C</sup>                      | 6 020,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 134 981,5 <sup>A</sup>          | 127 457,2 <sup>B</sup>             | 2 176,5 <sup>C</sup>                      | 5 347,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>150 020,3<sup>A</sup></b>    | <b>140 501,2<sup>A</sup></b>       | <b>2 655,8<sup>C</sup></b>                | <b>6 863,4<sup>B</sup></b>         |
| 00h00 à 05h59                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 3 693,1 <sup>E</sup>            | 3 059,6 <sup>E</sup>               | F   | 557,2 <sup>C</sup>                 |
| Premier trimestre 2006           | 3 341,5 <sup>D</sup>            | 2 859,5 <sup>E</sup>               | F   | 439,9 <sup>C</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006          | 3 593,2 <sup>D</sup>            | 2 872,1 <sup>E</sup>               | F   | 622,7 <sup>C</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>5 033,7<sup>D</sup></b>      | <b>4 213,1<sup>E</sup></b>         | <b>106,6<sup>E</sup></b>                  | <b>713,9<sup>C</sup></b>           |
| 06h00 à 11h59                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 35 207,4 <sup>B</sup>           | 32 092,1 <sup>B</sup>              | 918,3 <sup>C</sup>                        | 2 197,0 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 35 497,7 <sup>B</sup>           | 32 707,7 <sup>B</sup>              | 809,5 <sup>C</sup>                        | 1 980,5 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 41 806,9 <sup>B</sup>           | 38 983,3 <sup>B</sup>              | 1 042,2 <sup>C</sup>                      | 1 781,5 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>48 043,4<sup>B</sup></b>     | <b>44 336,5<sup>B</sup></b>        | <b>1 131,8<sup>C</sup></b>                | <b>2 575,2<sup>B</sup></b>         |
| 12h00 à 17h59                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 52 566,1 <sup>B</sup>           | 49 281,5 <sup>B</sup>              | 786,9 <sup>C</sup>                        | 2 497,8 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 48 506,7 <sup>B</sup>           | 45 211,3 <sup>B</sup>              | 871,7 <sup>C</sup>                        | 2 423,7 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 62 459,5 <sup>B</sup>           | 59 741,5 <sup>B</sup>              | 866,4 <sup>C</sup>                        | 1 851,6 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>65 713,2<sup>B</sup></b>     | <b>62 068,1<sup>B</sup></b>        | <b>1 142,0<sup>C</sup></b>                | <b>2 503,1<sup>B</sup></b>         |
| 18h00 à 23h59                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 23 743,9 <sup>C</sup>           | 22 430,0 <sup>C</sup>              | F   | 1 246,0 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 19 179,2 <sup>B</sup>           | 17 900,4 <sup>C</sup>              | 102,1 <sup>E</sup>                        | 1 176,7 <sup>C</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 27 121,9 <sup>B</sup>           | 25 860,3 <sup>B</sup>              | 169,6 <sup>E</sup>                        | 1 092,0 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>31 230,1<sup>B</sup></b>     | <b>29 883,5<sup>B</sup></b>        | <b>275,5<sup>E</sup></b>                  | <b>1 071,1<sup>C</sup></b>         |

Tableau 6-7

## Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le type de véhicule, le type de jour et l'heure du jour

|  | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|--|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| millions de véhicules-kilomètres                       |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total, tous les jours</b>                           |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total, toutes les heures</b>                        |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 73 203,2 <sup>A</sup>           | 66 188,3 <sup>B</sup>              | 1 485,7 <sup>C</sup>                      | 5 529,2 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                                 | 70 329,4 <sup>B</sup>           | 63 301,0 <sup>B</sup>              | 1 464,6 <sup>C</sup>                      | 5 563,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                | 81 649,3 <sup>A</sup>           | 74 949,2 <sup>A</sup>              | 1 655,7 <sup>C</sup>                      | 5 044,4 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>90 118,1<sup>A</sup></b>     | <b>82 023,7<sup>A</sup></b>        | <b>2 025,2<sup>C</sup></b>                | <b>6 069,3<sup>B</sup></b>         |
| 00h00 à 05h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 2 683,0 <sup>D</sup>            | 2 150,0 <sup>E</sup>               | 63,5 <sup>E</sup>                         | 469,4 <sup>C</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                                 | 2 261,2 <sup>E</sup>            | 2 840,2 <sup>E</sup>               | F   | 390,1 <sup>C</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                                | 2 596,0 <sup>D</sup>            | 1 907,6 <sup>E</sup>               | F   | 595,0 <sup>C</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>3 034,3<sup>D</sup></b>      | <b>2 281,1<sup>E</sup></b>         | <b>93,0<sup>E</sup></b>                   | <b>660,2<sup>C</sup></b>           |
| 06h00 à 11h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 24 092,6 <sup>B</sup>           | 21 437,7 <sup>B</sup>              | 746,6 <sup>C</sup>                        | 1 908,4 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                                 | 24 987,4 <sup>B</sup>           | 22 477,4 <sup>B</sup>              | 661,8 <sup>C</sup>                        | 1 848,1 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                | 26 827,1 <sup>B</sup>           | 24 401,6 <sup>B</sup>              | 768,4 <sup>B</sup>                        | 1 657,0 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>30 936,6<sup>B</sup></b>     | <b>27 869,8<sup>B</sup></b>        | <b>864,1<sup>C</sup></b>                  | <b>2 204,6<sup>B</sup></b>         |
| 12h00 à 17h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 33 277,7 <sup>B</sup>           | 30 526,0 <sup>B</sup>              | 632,7 <sup>C</sup>                        | 2 119,0 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                                 | 31 609,9 <sup>B</sup>           | 28 660,7 <sup>B</sup>              | 701,1 <sup>C</sup>                        | 2 248,0 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                | 36 484,6 <sup>B</sup>           | 34 071,3 <sup>B</sup>              | 669,7 <sup>C</sup>                        | 1 743,5 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>38 553,0<sup>B</sup></b>     | <b>35 472,2<sup>B</sup></b>        | <b>862,2<sup>B</sup></b>                  | <b>2 218,6<sup>B</sup></b>         |
| 18h00 à 23h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 13 149,9 <sup>B</sup>           | 12 074,6 <sup>C</sup>              | F   | 1 032,4 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006                                 | 11 471,0 <sup>C</sup>           | 10 322,7 <sup>C</sup>              | 70,8 <sup>E</sup>                         | 1 077,5 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                | 15 741,6 <sup>B</sup>           | 14 568,6 <sup>C</sup>              | 124,2 <sup>E</sup>                        | 1 048,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>17 592,2<sup>B</sup></b>     | <b>16 400,5<sup>B</sup></b>        | <b>205,9<sup>E</sup></b>                  | <b>985,8<sup>C</sup></b>           |
| <b>Les jours de fin de semaine et les jours fériés</b> |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total, toutes les heures</b>                        |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 20 517,5 <sup>C</sup>           | 19 510,7 <sup>C</sup>              | 187,8 <sup>E</sup>                        | 819,0 <sup>D</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                                 | 17 732,2 <sup>C</sup>           | 16 686,2 <sup>C</sup>              | 265,4 <sup>E</sup>                        | 780,6 <sup>C</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                                | 20 508,6 <sup>B</sup>           | 19 659,5 <sup>B</sup>              | 204,2 <sup>E</sup>                        | 644,9 <sup>C</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>26 308,4<sup>B</sup></b>     | <b>25 030,8<sup>B</sup></b>        | <b>381,9<sup>E</sup></b>                  | <b>895,7<sup>C</sup></b>           |
| 00h00 à 05h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | F                               | F                                  | F   | 65,7 <sup>E</sup>                  |
| Premier trimestre 2006                                 | F                               | F                                  | F   | 62,6 <sup>E</sup>                  |
| Deuxième trimestre 2006                                | F                               | F                                  | F   | 63,9 <sup>E</sup>                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>646,4<sup>E</sup></b>        | <b>F</b>                           | <b>F</b>                                  | <b>105,7<sup>D</sup></b>           |
| 06h00 à 11h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 5 986,4 <sup>C</sup>            | 5 622,4 <sup>C</sup>               | 84,8 <sup>E</sup>                         | 279,2 <sup>D</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                                 | 5 523,8 <sup>C</sup>            | 5 181,8 <sup>D</sup>               | 120,3 <sup>E</sup>                        | 221,8 <sup>C</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                                | 5 923,0 <sup>C</sup>            | 5 597,8 <sup>C</sup>               | 97,7 <sup>E</sup>                         | 227,5 <sup>C</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>8 754,7<sup>C</sup></b>      | <b>8 270,6<sup>C</sup></b>         | <b>181,6<sup>E</sup></b>                  | <b>302,5<sup>D</sup></b>           |
| 12h00 à 17h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 9 919,1 <sup>C</sup>            | 9 506,9 <sup>C</sup>               | 82,1 <sup>E</sup>                         | 330,1 <sup>D</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                                 | 8 546,7 <sup>C</sup>            | 8 099,0 <sup>D</sup>               | 131,9 <sup>E</sup>                        | 315,8 <sup>D</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                                | 9 565,3 <sup>C</sup>            | 9 254,4 <sup>C</sup>               | 81,9 <sup>E</sup>                         | 229,0 <sup>D</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>11 621,1<sup>C</sup></b>     | <b>11 181,4<sup>C</sup></b>        | <b>125,6<sup>E</sup></b>                  | <b>314,1<sup>C</sup></b>           |
| 18h00 à 23h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 3 679,4 <sup>D</sup>            | 3 527,5 <sup>E</sup>               | F   | 144,0 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                                 | 2 944,5 <sup>E</sup>            | 2 753,7 <sup>E</sup>               | F   | 180,5 <sup>D</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                                | 4 478,7 <sup>D</sup>            | 4 337,0 <sup>D</sup>               | F   | 124,5 <sup>D</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>5 286,1<sup>D</sup></b>      | <b>5 068,5<sup>D</sup></b>         | <b>F</b>                                  | <b>173,4<sup>D</sup></b>           |
| <b>Les jours de la semaine</b>                         |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total, toutes les heures</b>                        |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 52 685,7 <sup>A</sup>           | 46 677,6 <sup>B</sup>              | 1 297,9 <sup>C</sup>                      | 4 710,1 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                                 | 52 597,3 <sup>B</sup>           | 46 614,9 <sup>B</sup>              | 1 199,3 <sup>C</sup>                      | 4 783,2 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                | 61 140,7 <sup>B</sup>           | 55 289,8 <sup>B</sup>              | 1 451,5 <sup>C</sup>                      | 4 399,4 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>63 809,8<sup>A</sup></b>     | <b>56 992,9<sup>B</sup></b>        | <b>1 643,4<sup>B</sup></b>                | <b>5 173,5<sup>B</sup></b>         |
| 00h00 à 05h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 1 750,4 <sup>E</sup>            | 1 296,1 <sup>E</sup>               | 50,5 <sup>E</sup>                         | 403,7 <sup>C</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                                 | 1 544,0 <sup>E</sup>            | 1 188,4 <sup>E</sup>               | F   | 327,6 <sup>C</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                                | 2 054,5 <sup>D</sup>            | 1 437,4 <sup>E</sup>               | F   | 531,1 <sup>C</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>2 387,9<sup>D</sup></b>      | <b>1 770,9<sup>E</sup></b>         | <b>62,5<sup>E</sup></b>                   | <b>554,5<sup>C</sup></b>           |

Tableau 6-7 – suite

**Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le type de véhicule, le type de jour et l'heure du jour**

|                                  | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| millions de véhicules-kilomètres |                                 |                                    |   |                                    |
| 06h00 à 11h59                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 18 106,2 <sup>B</sup>           | 15 815,3 <sup>B</sup>              | 661,8 <sup>C</sup>                        | 1 629,1 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 19 463,6 <sup>B</sup>           | 17 295,7 <sup>B</sup>              | 541,6 <sup>C</sup>                        | 1 626,4 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 20 904,1 <sup>B</sup>           | 18 803,8 <sup>B</sup>              | 670,8 <sup>C</sup>                        | 1 429,5 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>22 183,9<sup>B</sup></b>     | <b>19 599,2<sup>B</sup></b>        | <b>682,5<sup>C</sup></b>                  | <b>1 902,2<sup>B</sup></b>         |
| 12h00 à 17h59                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 23 358,6 <sup>B</sup>           | 21 019,1 <sup>B</sup>              | 550,6 <sup>C</sup>                        | 1 788,9 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 23 063,2 <sup>B</sup>           | 20 561,7 <sup>B</sup>              | 569,2 <sup>C</sup>                        | 1 932,3 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 26 919,2 <sup>B</sup>           | 24 816,9 <sup>B</sup>              | 587,8 <sup>C</sup>                        | 1 514,5 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>26 931,9<sup>B</sup></b>     | <b>24 290,8<sup>B</sup></b>        | <b>736,6<sup>B</sup></b>                  | <b>1 904,5<sup>B</sup></b>         |
| 18h00 à 23h59                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 9 470,5 <sup>C</sup>            | 8 547,1 <sup>C</sup>               | F   | 888,4 <sup>C</sup>                 |
| Premier trimestre 2006           | 8 526,4 <sup>C</sup>            | 7 569,0 <sup>C</sup>               | 60,5 <sup>E</sup>                         | 896,9 <sup>B</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006          | 11 263,0 <sup>C</sup>           | 10 231,6 <sup>C</sup>              | 107,1 <sup>E</sup>                        | 924,3 <sup>C</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>12 306,1<sup>C</sup></b>     | <b>11 332,0<sup>C</sup></b>        | <b>161,8<sup>E</sup></b>                  | <b>812,4<sup>C</sup></b>           |

Tableau 6-7 – suite

## Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le type de véhicule, le type de jour et l'heure du jour

|  | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|--|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| millions de passagers-kilomètres                       |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total, tous les jours</b>                           |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total, toutes les heures</b>                        |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 115 210,6 <sup>B</sup>          | 106 863,3 <sup>B</sup>             | 1 849,4 <sup>C</sup>                      | 6 497,9 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                                 | 106 525,1 <sup>B</sup>          | 98 679,0 <sup>B</sup>              | 1 825,4 <sup>C</sup>                      | 6 020,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                | 134 981,5 <sup>A</sup>          | 127 457,2 <sup>B</sup>             | 2 176,5 <sup>C</sup>                      | 5 347,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>150 020,3<sup>A</sup></b>    | <b>140 501,2<sup>A</sup></b>       | <b>2 655,8<sup>C</sup></b>                | <b>6 863,4<sup>B</sup></b>         |
| 00h00 à 05h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 3 693,1 <sup>E</sup>            | 3 059,6 <sup>E</sup>               | F   | 557,2 <sup>C</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                                 | 3 341,5 <sup>D</sup>            | 2 859,5 <sup>E</sup>               | F   | 439,9 <sup>C</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                                | 3 593,2 <sup>D</sup>            | 2 872,1 <sup>E</sup>               | F   | 622,7 <sup>C</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>5 033,7<sup>D</sup></b>      | <b>4 213,1<sup>E</sup></b>         | <b>106,6<sup>E</sup></b>                  | <b>713,9<sup>C</sup></b>           |
| 06h00 à 11h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 35 207,4 <sup>B</sup>           | 32 092,1 <sup>B</sup>              | 918,3 <sup>C</sup>                        | 2 197,0 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006                                 | 35 497,7 <sup>B</sup>           | 32 707,7 <sup>B</sup>              | 809,5 <sup>C</sup>                        | 1 980,5 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                | 41 806,9 <sup>B</sup>           | 38 983,3 <sup>B</sup>              | 1 042,2 <sup>C</sup>                      | 1 781,5 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>48 043,4<sup>B</sup></b>     | <b>44 336,5<sup>B</sup></b>        | <b>1 131,8<sup>C</sup></b>                | <b>2 575,2<sup>B</sup></b>         |
| 12h00 à 17h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 52 566,1 <sup>B</sup>           | 49 281,5 <sup>B</sup>              | 786,9 <sup>C</sup>                        | 2 497,8 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006                                 | 48 506,7 <sup>B</sup>           | 45 211,3 <sup>B</sup>              | 871,7 <sup>C</sup>                        | 2 423,7 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                | 62 459,5 <sup>B</sup>           | 59 741,5 <sup>B</sup>              | 866,4 <sup>C</sup>                        | 1 851,6 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>65 713,2<sup>B</sup></b>     | <b>62 068,1<sup>B</sup></b>        | <b>1 142,0<sup>C</sup></b>                | <b>2 503,1<sup>B</sup></b>         |
| 18h00 à 23h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 23 743,9 <sup>C</sup>           | 22 430,0 <sup>C</sup>              | F   | 1 246,0 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006                                 | 19 179,2 <sup>B</sup>           | 17 900,4 <sup>C</sup>              | 102,1 <sup>E</sup>                        | 1 176,7 <sup>C</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                | 27 121,9 <sup>B</sup>           | 25 860,3 <sup>B</sup>              | 169,6 <sup>E</sup>                        | 1 092,0 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>31 230,1<sup>B</sup></b>     | <b>29 883,5<sup>B</sup></b>        | <b>275,5<sup>E</sup></b>                  | <b>1 071,1<sup>C</sup></b>         |
| <b>Les jours de fin de semaine et les jours fériés</b> |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total, toutes les heures</b>                        |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 37 137,7 <sup>B</sup>           | 35 880,0 <sup>C</sup>              | 231,5 <sup>E</sup>                        | 1 026,2 <sup>E</sup>               |
| Premier trimestre 2006                                 | 33 760,5 <sup>C</sup>           | 32 593,9 <sup>C</sup>              | 317,2 <sup>E</sup>                        | 849,4 <sup>C</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                                | 40 165,9 <sup>B</sup>           | 39 194,2 <sup>B</sup>              | 285,6 <sup>E</sup>                        | 686,1 <sup>C</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>51 132,9<sup>B</sup></b>     | <b>49 612,6<sup>B</sup></b>        | <b>509,0<sup>E</sup></b>                  | <b>1 011,2<sup>C</sup></b>         |
| 00h00 à 05h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | F                               | F                                  | F   | 78,4 <sup>E</sup>                  |
| Premier trimestre 2006                                 | 1 209,3 <sup>E</sup>            | F                                  | F   | 64,9 <sup>E</sup>                  |
| Deuxième trimestre 2006                                | F                               | F                                  | F   | 65,3 <sup>E</sup>                  |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>1 307,2<sup>E</sup></b>      | <b>1 156,4<sup>E</sup></b>         | <b>F</b>                                  | <b>118,9<sup>E</sup></b>           |
| 06h00 à 11h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 10 368,8 <sup>C</sup>           | 9 912,1 <sup>C</sup>               | 102,8 <sup>E</sup>                        | 353,9 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                                 | 10 330,2 <sup>C</sup>           | 9 958,9 <sup>C</sup>               | 139,1 <sup>E</sup>                        | 232,2 <sup>D</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                                | 11 284,7 <sup>C</sup>           | 10 889,1 <sup>C</sup>              | 146,2 <sup>E</sup>                        | 249,4 <sup>D</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>16 281,0<sup>C</sup></b>     | <b>15 674,0<sup>C</sup></b>        | <b>259,2<sup>E</sup></b>                  | <b>347,9<sup>C</sup></b>           |
| 12h00 à 17h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 18 430,6 <sup>C</sup>           | 17 907,0 <sup>C</sup>              | 103,9 <sup>E</sup>                        | 419,7 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                                 | 16 080,8 <sup>C</sup>           | 15 573,0 <sup>C</sup>              | 162,3 <sup>E</sup>                        | 345,5 <sup>C</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                                | 19 481,1 <sup>B</sup>           | 19 131,1 <sup>B</sup>              | 108,8 <sup>E</sup>                        | 241,2 <sup>D</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>23 280,3<sup>C</sup></b>     | <b>22 760,0<sup>C</sup></b>        | <b>169,0<sup>E</sup></b>                  | <b>351,4<sup>C</sup></b>           |
| 18h00 à 23h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 6 965,5 <sup>D</sup>            | 6 780,0 <sup>D</sup>               | F   | 174,2 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                                 | 6 140,2 <sup>D</sup>            | 5 921,2 <sup>D</sup>               | F   | 206,7 <sup>D</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                                | 8 559,4 <sup>C</sup>            | 8 407,0 <sup>C</sup>               | F   | 130,3 <sup>D</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>10 264,3<sup>C</sup></b>     | <b>10 022,3<sup>C</sup></b>        | <b>F</b>                                  | <b>193,0<sup>D</sup></b>           |
| <b>Les jours de la semaine</b>                         |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total, toutes les heures</b>                        |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 78 072,9 <sup>B</sup>           | 70 983,2 <sup>B</sup>              | 1 618,0 <sup>C</sup>                      | 5 471,7 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                                 | 72 764,7 <sup>B</sup>           | 66 085,1 <sup>B</sup>              | 1 508,2 <sup>C</sup>                      | 5 171,4 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                                | 94 815,6 <sup>B</sup>           | 88 263,0 <sup>B</sup>              | 1 890,9 <sup>C</sup>                      | 4 661,7 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>98 887,5<sup>A</sup></b>     | <b>90 888,5<sup>B</sup></b>        | <b>2 146,8<sup>C</sup></b>                | <b>5 852,1<sup>B</sup></b>         |
| 00h00 à 05h59  |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                               | 2 320,3 <sup>E</sup>            | 1 778,7 <sup>E</sup>               | F   | 478,8 <sup>C</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                                 | 2 132,2 <sup>E</sup>            | 1 718,6 <sup>E</sup>               | F   | 374,9 <sup>C</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                                | 2 752,5 <sup>D</sup>            | 2 105,1 <sup>E</sup>               | F   | 557,5 <sup>C</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                        | <b>3 726,5<sup>E</sup></b>      | <b>3 056,7<sup>E</sup></b>         | <b>74,8<sup>E</sup></b>                   | <b>595,0<sup>C</sup></b>           |

Tableau 6-7 – suite

**Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le type de véhicule, le type de jour et l'heure du jour**

|                                  | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| millions de passagers-kilomètres |                                 |                                    |   |                                    |
| 06h00 à 11h59                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 24 838,6 <sup>B</sup>           | 22 180,0 <sup>B</sup>              | 815,5 <sup>C</sup>                        | 1 843,1 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 25 167,5 <sup>B</sup>           | 22 748,9 <sup>B</sup>              | 670,4 <sup>C</sup>                        | 1 748,3 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 30 522,2 <sup>B</sup>           | 28 094,2 <sup>C</sup>              | 896,0 <sup>C</sup>                        | 1 532,1 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>31 762,4<sup>B</sup></b>     | <b>28 662,5<sup>B</sup></b>        | <b>872,6<sup>C</sup></b>                  | <b>2 227,3<sup>B</sup></b>         |
| 12h00 à 17h59                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 34 135,5 <sup>B</sup>           | 31 374,5 <sup>B</sup>              | 682,9 <sup>C</sup>                        | 2 078,1 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 32 425,9 <sup>B</sup>           | 29 638,4 <sup>B</sup>              | 709,4 <sup>C</sup>                        | 2 078,2 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006          | 42 978,4 <sup>B</sup>           | 40 610,4 <sup>B</sup>              | 757,6 <sup>C</sup>                        | 1 610,5 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>42 432,8<sup>B</sup></b>     | <b>39 308,1<sup>B</sup></b>        | <b>972,9<sup>C</sup></b>                  | <b>2 151,8<sup>B</sup></b>         |
| 18h00 à 23h59                    |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005         | 16 778,4 <sup>C</sup>           | 15 650,1 <sup>C</sup>              | F   | 1 071,8 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006           | 13 039,0 <sup>C</sup>           | 11 979,2 <sup>C</sup>              | 89,8 <sup>E</sup>                         | 970,0 <sup>B</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006          | 18 562,4 <sup>C</sup>           | 17 453,4 <sup>C</sup>              | 147,4 <sup>E</sup>                        | 961,7 <sup>C</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>  | <b>20 965,8<sup>B</sup></b>     | <b>19 861,2<sup>C</sup></b>        | <b>226,5<sup>E</sup></b>                  | <b>878,1<sup>C</sup></b>           |

Tableau 6-8

## Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le type de véhicule et le type de route

|   | Total,<br>tous les<br>véhicules | Véhicules<br>jusqu'à<br>4,5 tonnes | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|---|---------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|
| millions de véhicules-kilomètres                                    |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total, toutes les routes</b>                                     |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005  | 73 203,2 <sup>A</sup>           | 66 188,3 <sup>B</sup>              | 1 485,7 <sup>C</sup>                      | 5 529,2 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006  | 70 329,4 <sup>B</sup>           | 63 301,0 <sup>B</sup>              | 1 464,6 <sup>C</sup>                      | 5 563,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006   | 81 649,3 <sup>A</sup>           | 74 949,2 <sup>A</sup>              | 1 655,7 <sup>C</sup>                      | 5 044,4 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                                     | <b>90 118,1<sup>A</sup></b>     | <b>82 023,7<sup>A</sup></b>        | <b>2 025,2<sup>C</sup></b>                | <b>6 069,3<sup>B</sup></b>         |
| Route avec vitesse maximale affichée de 80 kilomètres heure ou plus |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005  | 39 134,8 <sup>B</sup>           | 34 829,9 <sup>B</sup>              | 826,3 <sup>C</sup>                        | 3 478,6 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006  | 37 965,3 <sup>B</sup>           | 33 178,2 <sup>B</sup>              | 916,9 <sup>D</sup>                        | 3 870,1 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006   | 42 673,3 <sup>B</sup>           | 38 357,7 <sup>B</sup>              | 818,4 <sup>C</sup>                        | 3 497,2 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                                     | <b>49 703,8<sup>B</sup></b>     | <b>44 470,4<sup>B</sup></b>        | <b>1 089,5<sup>C</sup></b>                | <b>4 143,9<sup>B</sup></b>         |
| Les autres routes   |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005  | 34 068,4 <sup>B</sup>           | 31 358,4 <sup>C</sup>              | 659,4 <sup>C</sup>                        | 2 050,6 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006  | 32 364,2 <sup>C</sup>           | 30 122,8 <sup>C</sup>              | 547,7 <sup>C</sup>                        | 1 693,7 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006   | 38 976,0 <sup>C</sup>           | 36 591,5 <sup>C</sup>              | 837,3 <sup>C</sup>                        | 1 547,2 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                                     | <b>40 414,3<sup>C</sup></b>     | <b>37 553,2<sup>C</sup></b>        | <b>935,7<sup>C</sup></b>                  | <b>1 925,4<sup>C</sup></b>         |
| millions de passagers-kilomètres                                    |                                 |                                    |   |                                    |
| <b>Total, toutes les routes</b>                                     |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005  | 115 210,6 <sup>B</sup>          | 106 863,3 <sup>B</sup>             | 1 849,4 <sup>C</sup>                      | 6 497,9 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006  | 106 525,1 <sup>B</sup>          | 98 679,0 <sup>B</sup>              | 1 825,4 <sup>C</sup>                      | 6 020,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006   | 134 981,5 <sup>A</sup>          | 127 457,2 <sup>B</sup>             | 2 176,5 <sup>C</sup>                      | 5 347,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                                     | <b>150 020,3<sup>A</sup></b>    | <b>140 501,2<sup>A</sup></b>       | <b>2 655,8<sup>C</sup></b>                | <b>6 863,4<sup>B</sup></b>         |
| Route avec vitesse maximale affichée de 80 kilomètres heure ou plus |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005  | 63 573,5 <sup>B</sup>           | 58 236,9 <sup>B</sup>              | 1 042,8 <sup>C</sup>                      | 4 293,8 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006  | 58 877,7 <sup>B</sup>           | 53 484,9 <sup>B</sup>              | 1 151,0 <sup>C</sup>                      | 4 241,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006   | 72 634,8 <sup>B</sup>           | 67 886,0 <sup>B</sup>              | 1 095,0 <sup>C</sup>                      | 3 653,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                                     | <b>84 935,9<sup>B</sup></b>     | <b>78 886,0<sup>B</sup></b>        | <b>1 339,0<sup>C</sup></b>                | <b>4 710,9<sup>B</sup></b>         |
| Les autres routes   |                                 |                                    |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005  | 51 637,1 <sup>C</sup>           | 48 626,3 <sup>C</sup>              | 806,6 <sup>C</sup>                        | 2 204,1 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006  | 47 647,4 <sup>C</sup>           | 45 194,1 <sup>C</sup>              | 674,4 <sup>C</sup>                        | 1 779,0 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006   | 62 346,7 <sup>B</sup>           | 59 571,2 <sup>B</sup>              | 1 081,5 <sup>C</sup>                      | 1 694,0 <sup>C</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                                     | <b>65 084,4<sup>B</sup></b>     | <b>61 615,2<sup>C</sup></b>        | <b>1 316,8<sup>C</sup></b>                | <b>2 152,5<sup>C</sup></b>         |

Tableau 6-9

Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon l'origine et la destination du déplacement pour les véhicules jusqu'à 4,5 tonnes

|  | Destination de déplacement  |  |  |  |                             |
|--|-----------------------------|--|--|--|-----------------------------|
|  | Domicile du conducteur      | Lieu de travail régulier du conducteur | Magasin, banque ou autre lieu pour affaires personnelles | Lieu de loisir, divertissement, récréation ou restaurant | Autre                       |
| millions de véhicules-kilomètres                         |                             |  |  |  |                             |
| <b>Origine du déplacement</b>                            |                             |  |  |  |                             |
| Domicile du conducteur                                   |                             |  |  |  |                             |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 12 373,5 <sup>B</sup>       | 5 698,1 <sup>C</sup>                   | 2 079,6 <sup>D</sup>                                     | 2 378,8 <sup>E</sup>                                     | 7 733,9 <sup>A</sup>        |
| Premier trimestre 2006                                   | 10 529,7 <sup>B</sup>       | 6 740,2 <sup>B</sup>                   | 2 111,4 <sup>D</sup>                                     | 1 696,0 <sup>D</sup>                                     | 7 343,4 <sup>A</sup>        |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 15 045,6 <sup>B</sup>       | 6 318,4 <sup>B</sup>                   | 2 851,0 <sup>E</sup>                                     | 2 422,1 <sup>D</sup>                                     | 7 819,1 <sup>A</sup>        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>15 355,2<sup>B</sup></b> | <b>5 843,6<sup>C</sup></b>             | <b>2 703,8<sup>E</sup></b>                               | <b>2 814,3<sup>D</sup></b>                               | <b>10 160,8<sup>A</sup></b> |
| Lieu de travail régulier du conducteur                   |                             |  |  |  |                             |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 5 328,0 <sup>C</sup>        | 3 418,1 <sup>D</sup>                   | F  | F  | 986,1 <sup>B</sup>          |
| Premier trimestre 2006                                   | 6 122,4 <sup>B</sup>        | 2 977,1 <sup>E</sup>                   | F  | F  | 1 343,3 <sup>B</sup>        |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 6 283,9 <sup>B</sup>        | 2 509,8 <sup>D</sup>                   | F  | F  | 1 963,9 <sup>C</sup>        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>5 528,6<sup>C</sup></b>  | <b>3 476,7<sup>D</sup></b>             | <b>F</b>   | <b>F</b>   | <b>1 766,4<sup>C</sup></b>  |
| Magasin, banque ou autre lieu pour affaires personnelles |                             |  |  |  |                             |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 2 546,0 <sup>D</sup>        | F                                      | F  | F  | 876,9 <sup>C</sup>          |
| Premier trimestre 2006                                   | 2 457,0 <sup>D</sup>        | F                                      | 773,3 <sup>E</sup>                                       | F  | 472,5 <sup>C</sup>          |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 2 640,1 <sup>D</sup>        | F                                      | F  | F  | 1 102,9 <sup>C</sup>        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>3 428,9<sup>E</sup></b>  | <b>F</b>                               | <b>F</b>   | <b>F</b>   | <b>1 046,7<sup>C</sup></b>  |
| Lieu de loisir, divertissement, récréation ou restaurant |                             |  |  |  |                             |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 2 478,0 <sup>D</sup>        | F                                      | F  | 511,7 <sup>E</sup>                                       | 808,4 <sup>C</sup>          |
| Premier trimestre 2006                                   | 2 271,5 <sup>D</sup>        | F                                      | F  | F  | 1 096,2 <sup>E</sup>        |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 2 634,5 <sup>C</sup>        | F                                      | F  | 495,4 <sup>E</sup>                                       | 919,8 <sup>D</sup>          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>3 240,6<sup>D</sup></b>  | <b>F</b>                               | <b>F</b>   | <b>F</b>   | <b>1 242,0<sup>B</sup></b>  |
| Autre  |                             |  |  |  |                             |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 8 522,8 <sup>B</sup>        | 859,9 <sup>B</sup>                     | 903,7 <sup>B</sup>                                       | 1 424,9 <sup>C</sup>                                     | 4 667,7 <sup>B</sup>        |
| Premier trimestre 2006                                   | 6 730,5 <sup>A</sup>        | 1 061,8 <sup>B</sup>                   | 1 362,2 <sup>C</sup>                                     | 979,1 <sup>C</sup>                                       | 5 436,0 <sup>D</sup>        |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 8 714,7 <sup>B</sup>        | 980,0 <sup>C</sup>                     | 1 386,1 <sup>C</sup>                                     | 1 048,5 <sup>C</sup>                                     | 7 299,5 <sup>C</sup>        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>10 550,6<sup>B</sup></b> | <b>1 086,9<sup>B</sup></b>             | <b>1 238,1<sup>B</sup></b>                               | <b>1 352,1<sup>B</sup></b>                               | <b>7 648,5<sup>C</sup></b>  |
| millions de passagers-kilomètres                         |                             |  |  |  |                             |
| Domicile du conducteur                                   |                             |  |  |  |                             |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 21 358,7 <sup>B</sup>       | 6 640,2 <sup>D</sup>                   | 3 391,2 <sup>E</sup>                                     | 4 848,1 <sup>E</sup>                                     | 12 855,7 <sup>A</sup>       |
| Premier trimestre 2006                                   | 16 523,8 <sup>B</sup>       | 7 535,8 <sup>C</sup>                   | 3 534,4 <sup>D</sup>                                     | 3 708,6 <sup>D</sup>                                     | 12 014,0 <sup>A</sup>       |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 26 229,0 <sup>C</sup>       | 6 941,2 <sup>D</sup>                   | 5 628,8 <sup>E</sup>                                     | 4 651,3 <sup>D</sup>                                     | 14 317,6 <sup>B</sup>       |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>25 432,6<sup>B</sup></b> | <b>6 748,0<sup>D</sup></b>             | <b>4 565,5<sup>E</sup></b>                               | <b>5 238,0<sup>E</sup></b>                               | <b>17 955,4<sup>B</sup></b> |
| Lieu de travail régulier du conducteur                   |                             |  |  |  |                             |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 6 054,4 <sup>D</sup>        | 4 446,6 <sup>D</sup>                   | F  | F  | 1 337,4 <sup>C</sup>        |
| Premier trimestre 2006                                   | 6 940,7 <sup>C</sup>        | 3 424,5 <sup>E</sup>                   | F  | F  | 1 582,1 <sup>B</sup>        |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 7 183,9 <sup>C</sup>        | 2 965,5 <sup>E</sup>                   | F  | F  | 2 606,9 <sup>D</sup>        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>6 782,1<sup>D</sup></b>  | <b>5 544,3<sup>E</sup></b>             | <b>F</b>   | <b>F</b>   | <b>2 442,5<sup>C</sup></b>  |
| Magasin, banque ou autre lieu pour affaires personnelles |                             |  |  |  |                             |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 4 060,4 <sup>E</sup>        | F                                      | F  | F  | 1 533,0 <sup>C</sup>        |
| Premier trimestre 2006                                   | 4 110,6 <sup>E</sup>        | F                                      | F  | F  | 705,7 <sup>C</sup>          |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 4 713,9 <sup>E</sup>        | F                                      | F  | F  | 2 157,5 <sup>C</sup>        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>6 164,8<sup>E</sup></b>  | <b>F</b>                               | <b>F</b>   | <b>F</b>   | <b>2 211,9<sup>C</sup></b>  |
| Lieu de loisir, divertissement, récréation ou restaurant |                             |  |  |  |                             |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 5 184,6 <sup>D</sup>        | F                                      | F  | 1 024,6 <sup>E</sup>                                     | 1 596,2 <sup>C</sup>        |
| Premier trimestre 2006                                   | 4 810,4 <sup>D</sup>        | F                                      | F  | F  | 2 249,2 <sup>E</sup>        |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 5 407,0 <sup>D</sup>        | F                                      | F  | 1 172,8 <sup>E</sup>                                     | 2 308,3 <sup>E</sup>        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>6 719,0<sup>D</sup></b>  | <b>F</b>                               | <b>F</b>   | <b>F</b>   | <b>2 907,9<sup>B</sup></b>  |
| Autre  |                             |  |  |  |                             |
| Quatrième trimestre 2005                                 | 14 566,1 <sup>B</sup>       | 1 083,0 <sup>C</sup>                   | 1 552,3 <sup>C</sup>                                     | 3 059,3 <sup>D</sup>                                     | 8 408,7 <sup>B</sup>        |
| Premier trimestre 2006                                   | 11 305,8 <sup>B</sup>       | 1 260,9 <sup>B</sup>                   | 2 621,3 <sup>C</sup>                                     | 1 761,7 <sup>C</sup>                                     | 10 694,2 <sup>B</sup>       |
| Deuxième trimestre 2006                                  | 14 270,1 <sup>B</sup>       | 1 217,0 <sup>C</sup>                   | 2 714,7 <sup>D</sup>                                     | 2 489,4 <sup>C</sup>                                     | 16 203,7 <sup>D</sup>       |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                          | <b>19 062,5<sup>B</sup></b> | <b>1 590,2<sup>D</sup></b>             | <b>2 510,9<sup>B</sup></b>                               | <b>3 056,4<sup>B</sup></b>                               | <b>15 732,4<sup>C</sup></b> |

Tableau 6-10

Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon que le déplacement fasse partie du travail du conducteur pour les véhicules jusqu'à 4,5 tonnes

|                                 | Véhicules-kilomètres        | Passagers-kilomètres         |
|---------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
|                                 | millions                    |                              |
| <b>Total</b>                    |                             |                              |
| Quatrième trimestre 2005        | 66 188,3 <sup>B</sup>       | 106 863,3 <sup>B</sup>       |
| Premier trimestre 2006          | 63 301,0 <sup>B</sup>       | 98 679,0 <sup>B</sup>        |
| Deuxième trimestre 2006         | 74 949,2 <sup>A</sup>       | 127 457,2 <sup>B</sup>       |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>82 023,7<sup>A</sup></b> | <b>140 501,2<sup>A</sup></b> |
| <b>Oui</b>                      |                             |                              |
| Quatrième trimestre 2005        | 12 418,2 <sup>B</sup>       | 15 849,0 <sup>C</sup>        |
| Premier trimestre 2006          | 13 070,2 <sup>B</sup>       | 16 000,8 <sup>C</sup>        |
| Deuxième trimestre 2006         | 16 784,3 <sup>C</sup>       | 23 392,2 <sup>D</sup>        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>19 446,5<sup>B</sup></b> | <b>26 530,2<sup>C</sup></b>  |
| <b>Non</b>                      |                             |                              |
| Quatrième trimestre 2005        | 53 770,1 <sup>B</sup>       | 91 014,3 <sup>B</sup>        |
| Premier trimestre 2006          | 50 230,8 <sup>B</sup>       | 82 678,2 <sup>B</sup>        |
| Deuxième trimestre 2006         | 58 163,3 <sup>A</sup>       | 104 061,5 <sup>B</sup>       |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>62 573,5<sup>B</sup></b> | <b>113 967,3<sup>B</sup></b> |

Tableau 6-11

## Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le groupe de véhicules et la raison du déplacement pour les camions de plus de 4,5 tonnes

|   | Camions de 4,5 tonnes à 14,9 tonnes |                            |                            |                            | Camions de 15 tonnes et plus |                            |                            |                            |
|---|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
|   | Troisième trimestre 2006            | Deuxième trimestre 2006    | Premier trimestre 2006     | Quatrième trimestre 2005   | Troisième trimestre 2006     | Deuxième trimestre 2006    | Premier trimestre 2006     | Quatrième trimestre 2005   |
| millions de véhicule-kilomètres           |                                     |                            |                            |                            |                              |                            |                            |                            |
| <b>Total, tous les groupes</b>            |                                     |                            |                            |                            |                              |                            |                            |                            |
| Appel de service                          | 421,5 <sup>E</sup>                  | 300,7 <sup>E</sup>         | F                          | F                          | 393,4 <sup>E</sup>           | 157,4 <sup>E</sup>         | 197,6 <sup>E</sup>         | 200,7 <sup>E</sup>         |
| Transport de marchandises ou d'équipement | 973,7 <sup>D</sup>                  | 914,8 <sup>D</sup>         | 721,4 <sup>E</sup>         | 884,0 <sup>E</sup>         | 4 591,1 <sup>B</sup>         | 3 934,4 <sup>B</sup>       | 4 272,4 <sup>B</sup>       | 4 249,6 <sup>B</sup>       |
| Vide                                      | 304,1 <sup>E</sup>                  | F                          | F                          | F                          | 890,2 <sup>D</sup>           | 703,2 <sup>D</sup>         | 759,7 <sup>C</sup>         | 825,0 <sup>C</sup>         |
| Autre type de travail                     | F                                   | F                          | F                          | F                          | F                            | F                          | 123,7 <sup>E</sup>         | F                          |
| Non liée au travail                       | 267,4 <sup>E</sup>                  | 202,5 <sup>E</sup>         | 380,5 <sup>E</sup>         | F                          | 104,4 <sup>E</sup>           | 205,4 <sup>E</sup>         | 210,5 <sup>E</sup>         | 187,5 <sup>E</sup>         |
| <b>Total</b>                              | <b>2 025,2<sup>C</sup></b>          | <b>1 655,7<sup>C</sup></b> | <b>1 464,6<sup>C</sup></b> | <b>1 485,7<sup>C</sup></b> | <b>6 069,3<sup>B</sup></b>   | <b>5 044,4<sup>B</sup></b> | <b>5 563,8<sup>B</sup></b> | <b>5 529,2<sup>B</sup></b> |
| <b>Camion porteur</b>                     |                                     |                            |                            |                            |                              |                            |                            |                            |
| Appel de service                          | 412,5 <sup>E</sup>                  | 299,3 <sup>E</sup>         | F                          | 263,3 <sup>E</sup>         | F                            | F                          | F                          | F                          |
| Transport de marchandises ou d'équipement | 939,1 <sup>D</sup>                  | 893,3 <sup>D</sup>         | 582,6 <sup>E</sup>         | 863,8 <sup>D</sup>         | 570,4 <sup>E</sup>           | 674,8 <sup>E</sup>         | 374,1 <sup>E</sup>         | 768,6 <sup>E</sup>         |
| Vide                                      | 284,4 <sup>E</sup>                  | F                          | F                          | F                          | F                            | F                          | F                          | F                          |
| Autre type de travail                     | F                                   | F                          | F                          | F                          | F                            | F                          | F                          | F                          |
| Non liée au travail                       | 265,3 <sup>E</sup>                  | 202,5 <sup>E</sup>         | 380,4 <sup>E</sup>         | F                          | F                            | F                          | F                          | F                          |
| <b>Total</b>                              | <b>1 956,2<sup>C</sup></b>          | <b>1 629,5<sup>C</sup></b> | <b>1 301,7<sup>C</sup></b> | <b>1 454,5<sup>C</sup></b> | <b>790,7<sup>D</sup></b>     | <b>937,0<sup>D</sup></b>   | <b>779,6<sup>D</sup></b>   | <b>1 179,6<sup>D</sup></b> |
| <b>Autres camions plus de 4,5 tonnes</b>  |                                     |                            |                            |                            |                              |                            |                            |                            |
| Appel de service                          | F                                   | F                          | F                          | F                          | 326,9 <sup>E</sup>           | F                          | F                          | F                          |
| Transport de marchandises ou d'équipement | F                                   | F                          | F                          | F                          | 4 020,8 <sup>B</sup>         | 3 259,6 <sup>B</sup>       | 3 898,2 <sup>B</sup>       | 3 481,0 <sup>C</sup>       |
| Vide                                      | F                                   | F                          | F                          | F                          | 814,2 <sup>D</sup>           | 572,7 <sup>E</sup>         | 668,4 <sup>D</sup>         | 686,0 <sup>D</sup>         |
| Autre type de travail                     | F                                   | F                          | F                          | F                          | F                            | F                          | F                          | F                          |
| Non liée au travail                       | F                                   | F                          | F                          | F                          | F                            | 174,3 <sup>E</sup>         | F                          | F                          |
| <b>Total</b>                              | <b>F</b>                            | <b>F</b>                   | <b>F</b>                   | <b>F</b>                   | <b>5 278,5<sup>B</sup></b>   | <b>4 107,4<sup>B</sup></b> | <b>4 784,2<sup>B</sup></b> | <b>4 349,6<sup>B</sup></b> |
| millions de passagers-kilomètres          |                                     |                            |                            |                            |                              |                            |                            |                            |
| <b>Total, tous les groupes</b>            |                                     |                            |                            |                            |                              |                            |                            |                            |
| Appel de service                          | 581,0 <sup>E</sup>                  | 432,2 <sup>E</sup>         | 328,6 <sup>E</sup>         | F                          | 689,5 <sup>E</sup>           | 213,1 <sup>E</sup>         | 213,0 <sup>E</sup>         | F                          |
| Transport de marchandises ou d'équipement | 1 237,8 <sup>E</sup>                | 1 075,6 <sup>D</sup>       | 811,9 <sup>E</sup>         | 1 026,4 <sup>E</sup>       | 5 031,2 <sup>B</sup>         | 4 121,9 <sup>B</sup>       | 4 649,6 <sup>B</sup>       | 5 152,7 <sup>C</sup>       |
| Vide                                      | 305,6 <sup>E</sup>                  | F                          | F                          | F                          | 932,0 <sup>D</sup>           | 736,5 <sup>D</sup>         | 784,4 <sup>C</sup>         | 880,5 <sup>D</sup>         |
| Autre type de travail                     | F                                   | 268,2 <sup>E</sup>         | F                          | F                          | F                            | F                          | 147,5 <sup>E</sup>         | F                          |
| Non liée au travail                       | 448,7 <sup>E</sup>                  | 326,1 <sup>E</sup>         | 469,2 <sup>E</sup>         | F                          | 111,0 <sup>E</sup>           | 208,4 <sup>E</sup>         | 226,3 <sup>E</sup>         | 197,6 <sup>E</sup>         |
| <b>Total</b>                              | <b>2 655,8<sup>C</sup></b>          | <b>2 176,5<sup>C</sup></b> | <b>1 825,4<sup>C</sup></b> | <b>1 849,4<sup>C</sup></b> | <b>6 863,4<sup>B</sup></b>   | <b>5 347,8<sup>B</sup></b> | <b>6 020,8<sup>B</sup></b> | <b>6 497,9<sup>B</sup></b> |
| <b>Camion porteur</b>                     |                                     |                            |                            |                            |                              |                            |                            |                            |
| Appel de service                          | 570,7 <sup>E</sup>                  | 429,9 <sup>E</sup>         | F                          | F                          | F                            | F                          | F                          | F                          |
| Transport de marchandises ou d'équipement | 1 201,9 <sup>D</sup>                | 1 051,9 <sup>C</sup>       | 665,9 <sup>E</sup>         | 1 005,4 <sup>D</sup>       | 763,8 <sup>E</sup>           | 710,4 <sup>E</sup>         | 382,2 <sup>E</sup>         | 829,9 <sup>E</sup>         |
| Vide                                      | 285,2 <sup>E</sup>                  | F                          | F                          | F                          | F                            | F                          | F                          | F                          |
| Autre type de travail                     | F                                   | 265,0 <sup>E</sup>         | F                          | F                          | F                            | F                          | F                          | F                          |
| Non liée au travail                       | 446,5 <sup>E</sup>                  | 326,1 <sup>E</sup>         | 469,1 <sup>E</sup>         | F                          | F                            | F                          | F                          | F                          |
| <b>Total</b>                              | <b>2 583,3<sup>C</sup></b>          | <b>2 147,3<sup>C</sup></b> | <b>1 620,7<sup>C</sup></b> | <b>1 817,0<sup>C</sup></b> | <b>1 024,2<sup>E</sup></b>   | <b>1 006,6<sup>D</sup></b> | <b>818,9<sup>D</sup></b>   | <b>1 258,9<sup>E</sup></b> |
| <b>Autre camion plus de 4,5 tonnes</b>    |                                     |                            |                            |                            |                              |                            |                            |                            |
| Appel de service                          | F                                   | F                          | F                          | F                          | 602,9 <sup>E</sup>           | F                          | F                          | F                          |
| Transport de marchandises ou d'équipement | F                                   | F                          | F                          | F                          | 4 267,4 <sup>B</sup>         | 3 411,5 <sup>B</sup>       | 4 267,5 <sup>B</sup>       | 4 322,8 <sup>C</sup>       |
| Vide                                      | F                                   | F                          | F                          | F                          | 849,7 <sup>D</sup>           | 598,0 <sup>E</sup>         | 687,7 <sup>D</sup>         | 729,7 <sup>E</sup>         |
| Autre type de travail                     | F                                   | F                          | F                          | F                          | F                            | F                          | F                          | F                          |
| Non liée au travail                       | F                                   | F                          | F                          | F                          | F                            | 174,7 <sup>E</sup>         | F                          | F                          |
| <b>Total</b>                              | <b>F</b>                            | <b>F</b>                   | <b>F</b>                   | <b>F</b>                   | <b>5 839,1<sup>B</sup></b>   | <b>4 341,2<sup>B</sup></b> | <b>5 201,9<sup>B</sup></b> | <b>5 239,1<sup>C</sup></b> |

Tableau 6-12

## Estimations du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour l'ensemble des provinces selon le transport de marchandises dangereuses pour les camions de plus de 4,5 tonnes

|  | Total,<br>tous les<br>véhicules | Camions<br>de 4,5 tonnes<br>à 14,9 tonnes | Camions de<br>15 tonnes<br>et plus |
|--|---------------------------------|---|------------------------------------|
| millions de véhicule-kilomètres                |                                 |   |                                    |
| <b>Total avec ou sans matières dangereuses</b> |                                 |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                       | 7 014,9 <sup>B</sup>            | 1 485,7 <sup>C</sup>                      | 5 529,2 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                         | 7 028,4 <sup>B</sup>            | 1 464,6 <sup>C</sup>                      | 5 563,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                        | 6 700,0 <sup>A</sup>            | 1 655,7 <sup>B</sup>                      | 5 044,4 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                | <b>8 094,5<sup>A</sup></b>      | <b>2 025,2<sup>B</sup></b>                | <b>6 069,3<sup>B</sup></b>         |
| Avec des matières dangereuses                  |                                 |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                       | 501,1 <sup>E</sup>              | F   | 500,0 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                         | 292,9 <sup>E</sup>              | F   | 274,4 <sup>E</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                        | 532,2 <sup>D</sup>              | 228,1 <sup>E</sup>                        | 304,1 <sup>E</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                | <b>813,0<sup>D</sup></b>        | <b>F</b>                                  | <b>668,5<sup>D</sup></b>           |
| Sans matières dangereuses                      |                                 |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                       | 6 513,8 <sup>B</sup>            | 1 484,6 <sup>C</sup>                      | 5 029,2 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                         | 6 735,5 <sup>B</sup>            | 1 446,1 <sup>C</sup>                      | 5 289,4 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                        | 6 167,8 <sup>B</sup>            | 1 427,5 <sup>C</sup>                      | 4 740,3 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                | <b>7 281,5<sup>B</sup></b>      | <b>1 880,7<sup>C</sup></b>                | <b>5 400,8<sup>B</sup></b>         |
| millions de passagers-kilomètres               |                                 |   |                                    |
| <b>Total avec ou sans matières dangereuses</b> |                                 |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                       | 8 347,4 <sup>B</sup>            | 1 849,4 <sup>C</sup>                      | 6 497,9 <sup>B</sup>               |
| Premier trimestre 2006                         | 7 846,2 <sup>B</sup>            | 1 825,4 <sup>C</sup>                      | 6 020,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                        | 7 524,3 <sup>A</sup>            | 2 176,5 <sup>B</sup>                      | 5 347,8 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                | <b>9 519,2<sup>A</sup></b>      | <b>2 655,8<sup>B</sup></b>                | <b>6 863,4<sup>B</sup></b>         |
| Avec des matières dangereuses                  |                                 |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                       | 537,0 <sup>E</sup>              | F   | 535,9 <sup>E</sup>                 |
| Premier trimestre 2006                         | 311,1 <sup>E</sup>              | F   | 279,0 <sup>E</sup>                 |
| Deuxième trimestre 2006                        | 536,0 <sup>D</sup>              | 228,5 <sup>E</sup>                        | 307,4 <sup>E</sup>                 |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                | <b>822,2<sup>D</sup></b>        | <b>F</b>                                  | <b>672,5<sup>D</sup></b>           |
| Sans matières dangereuses                      |                                 |   |                                    |
| Quatrième trimestre 2005                       | 7 810,4 <sup>B</sup>            | 1 848,3 <sup>C</sup>                      | 5 962,0 <sup>C</sup>               |
| Premier trimestre 2006                         | 7 535,1 <sup>B</sup>            | 1 793,3 <sup>C</sup>                      | 5 741,8 <sup>B</sup>               |
| Deuxième trimestre 2006                        | 6 988,3 <sup>B</sup>            | 1 948,0 <sup>C</sup>                      | 5 040,4 <sup>B</sup>               |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>                | <b>8 697,0<sup>B</sup></b>      | <b>2 506,1<sup>C</sup></b>                | <b>6 190,9<sup>B</sup></b>         |

Tableau 7-1

Estimations selon le type de véhicule, le type de carburant et le type de carrosserie du véhicule pour l'ensemble des provinces — Nombre de véhicules-kilomètres

|  | Total, tous les véhicules   |                             | Véhicules jusqu'à 4,5 tonnes |                            | Camions de 4,5 tonnes à 14,9 tonnes |                            | Camions de 15 tonnes et plus |                            |
|--|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|
|  | Essence                     | Diesel                      | Essence                      | Diesel                     | Essence                             | Diesel                     | Essence                      | Diesel                     |
| millions de véhicules-kilomètres           |                             |                             |                              |                            |                                     |                            |                              |                            |
| <b>Catégories de véhicules</b>             |                             |                             |                              |                            |                                     |                            |                              |                            |
| <b>Voiture</b>                             |                             |                             |                              |                            |                                     |                            |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | 35 123,0 <sup>B</sup>       | F                           | 35 123,0 <sup>B</sup>        | F                          | ...                                 | ...                        | ...                          | ...                        |
| Premier trimestre 2006                     | 29 527,7 <sup>C</sup>       | F                           | 29 527,7 <sup>C</sup>        | F                          | ...                                 | ...                        | ...                          | ...                        |
| Deuxième trimestre 2006                    | 36 377,9 <sup>B</sup>       | F                           | 36 377,9 <sup>B</sup>        | F                          | ...                                 | ...                        | ...                          | ...                        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>37 909,1<sup>C</sup></b> | <b>F</b>                    | <b>37 909,1<sup>C</sup></b>  | <b>F</b>                   | ...                                 | ...                        | ...                          | ...                        |
| <b>Familiale de type « station wagon »</b> |                             |                             |                              |                            |                                     |                            |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | F                           | F                           | F                            | F                          | ...                                 | ...                        | ...                          | ...                        |
| Premier trimestre 2006                     | F                           | F                           | F                            | F                          | ...                                 | ...                        | ...                          | ...                        |
| Deuxième trimestre 2006                    | F                           | F                           | F                            | F                          | ...                                 | ...                        | ...                          | ...                        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>F</b>                    | <b>F</b>                    | <b>F</b>                     | <b>F</b>                   | ...                                 | ...                        | ...                          | ...                        |
| <b>Fourgonnette</b>                        |                             |                             |                              |                            |                                     |                            |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | 13 311,8 <sup>C</sup>       | F                           | 13 267,3 <sup>C</sup>        | F                          | F                                   | F                          | ...                          | ...                        |
| Premier trimestre 2006                     | 13 745,4 <sup>D</sup>       | F                           | 13 706,3 <sup>D</sup>        | F                          | F                                   | F                          | ...                          | ...                        |
| Deuxième trimestre 2006                    | 13 466,1 <sup>D</sup>       | F                           | 13 449,9 <sup>D</sup>        | F                          | F                                   | F                          | ...                          | ...                        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>15 154,9<sup>D</sup></b> | <b>F</b>                    | <b>15 084,8<sup>D</sup></b>  | <b>F</b>                   | <b>F</b>                            | <b>F</b>                   | ...                          | ...                        |
| <b>Véhicule utilitaire sport</b>           |                             |                             |                              |                            |                                     |                            |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | 4 811,9 <sup>E</sup>        | F                           | 4 809,3 <sup>E</sup>         | F                          | ...                                 | ...                        | ...                          | ...                        |
| Premier trimestre 2006                     | 4 332,6 <sup>E</sup>        | F                           | 4 332,6 <sup>E</sup>         | F                          | ...                                 | ...                        | ...                          | ...                        |
| Deuxième trimestre 2006                    | 7 197,0 <sup>E</sup>        | F                           | 7 197,0 <sup>E</sup>         | F                          | ...                                 | ...                        | ...                          | ...                        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>7 362,2<sup>E</sup></b>  | <b>F</b>                    | <b>7 362,2<sup>E</sup></b>   | <b>F</b>                   | ...                                 | ...                        | ...                          | ...                        |
| <b>Camionnette de type « pickup »</b>      |                             |                             |                              |                            |                                     |                            |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | 8 650,2 <sup>D</sup>        | 1 812,2 <sup>E</sup>        | 8 579,1 <sup>D</sup>         | F                          | F                                   | 245,1 <sup>E</sup>         | ...                          | ...                        |
| Premier trimestre 2006                     | 11 617,1 <sup>D</sup>       | 1 529,3 <sup>E</sup>        | 11 553,2 <sup>D</sup>        | 1 123,2 <sup>E</sup>       | F                                   | 406,1 <sup>E</sup>         | ...                          | ...                        |
| Deuxième trimestre 2006                    | 12 968,5 <sup>C</sup>       | 1 997,8 <sup>E</sup>        | 12 914,5 <sup>C</sup>        | 1 567,3 <sup>E</sup>       | F                                   | 430,5 <sup>E</sup>         | ...                          | ...                        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>15 208,7<sup>C</sup></b> | <b>1 944,8<sup>E</sup></b>  | <b>15 177,2<sup>C</sup></b>  | <b>1 603,0<sup>E</sup></b> | <b>F</b>                            | <b>341,8<sup>E</sup></b>   | ...                          | ...                        |
| <b>Camion porteur</b>                      |                             |                             |                              |                            |                                     |                            |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | 349,1 <sup>E</sup>          | 2 177,7 <sup>C</sup>        | F                            | F                          | F                                   | 1 004,3 <sup>C</sup>       | F                            | 1 173,3 <sup>D</sup>       |
| Premier trimestre 2006                     | F                           | 1 464,2 <sup>C</sup>        | F                            | F                          | F                                   | 621,6 <sup>C</sup>         | F                            | 771,2 <sup>D</sup>         |
| Deuxième trimestre 2006                    | F                           | 1 896,8 <sup>B</sup>        | F                            | F                          | F                                   | 944,7 <sup>C</sup>         | F                            | 925,3 <sup>C</sup>         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>578,2<sup>E</sup></b>    | <b>1 972,6<sup>B</sup></b>  | <b>F</b>                     | <b>F</b>                   | <b>272,6<sup>E</sup></b>            | <b>1 136,2<sup>C</sup></b> | <b>F</b>                     | <b>790,6<sup>C</sup></b>   |
| <b>Semi-remorque</b>                       |                             |                             |                              |                            |                                     |                            |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | ...                         | 4 372,8 <sup>B</sup>        | ...                          | ...                        | ...                                 | F                          | ...                          | 4 341,6 <sup>B</sup>       |
| Premier trimestre 2006                     | ...                         | 4 944,8 <sup>B</sup>        | ...                          | ...                        | ...                                 | 162,9 <sup>E</sup>         | ...                          | 4 781,9 <sup>B</sup>       |
| Deuxième trimestre 2006                    | ...                         | 4 096,9 <sup>B</sup>        | ...                          | ...                        | ...                                 | F                          | ...                          | 4 070,8 <sup>B</sup>       |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>...</b>                  | <b>5 327,7<sup>B</sup></b>  | <b>...</b>                   | <b>...</b>                 | <b>...</b>                          | <b>F</b>                   | <b>...</b>                   | <b>5 262,6<sup>B</sup></b> |
| <b>Autobus</b>                             |                             |                             |                              |                            |                                     |                            |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | F                           | F                           | F                            | F                          | F                                   | F                          | ...                          | ...                        |
| Premier trimestre 2006                     | F                           | F                           | F                            | F                          | F                                   | F                          | ...                          | ...                        |
| Deuxième trimestre 2006                    | F                           | F                           | F                            | F                          | F                                   | F                          | ...                          | ...                        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>F</b>                    | <b>F</b>                    | <b>F</b>                     | <b>F</b>                   | <b>F</b>                            | <b>F</b>                   | ...                          | ...                        |
| <b>Autre</b>                               |                             |                             |                              |                            |                                     |                            |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | F                           | 20,8 <sup>E</sup>           | F                            | F                          | F                                   | 14,6 <sup>E</sup>          | ...                          | F                          |
| Premier trimestre 2006                     | F                           | F                           | F                            | F                          | F                                   | F                          | ...                          | F                          |
| Deuxième trimestre 2006                    | F                           | F                           | F                            | F                          | F                                   | F                          | ...                          | F                          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>78,2<sup>E</sup></b>     | <b>F</b>                    | <b>F</b>                     | <b>F</b>                   | <b>F</b>                            | <b>F</b>                   | ...                          | <b>F</b>                   |
| <b>Total</b>                               |                             |                             |                              |                            |                                     |                            |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | 63 701,6 <sup>B</sup>       | 9 053,9 <sup>B</sup>        | 63 512,5 <sup>B</sup>        | 2 231,8 <sup>E</sup>       | F                                   | 1 301,0 <sup>C</sup>       | F                            | 5 521,1 <sup>B</sup>       |
| Premier trimestre 2006                     | 60 936,5 <sup>B</sup>       | 9 208,6 <sup>B</sup>        | 60 708,7 <sup>B</sup>        | 2 424,3 <sup>E</sup>       | F                                   | 1 230,7 <sup>C</sup>       | F                            | 5 553,7 <sup>B</sup>       |
| Deuxième trimestre 2006                    | 71 972,7 <sup>A</sup>       | 8 735,9 <sup>B</sup>        | 71 745,5 <sup>A</sup>        | 2 284,3 <sup>E</sup>       | 199,7 <sup>D</sup>                  | 1 454,2 <sup>B</sup>       | F                            | 4 997,3 <sup>B</sup>       |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>79 641,2<sup>A</sup></b> | <b>10 135,6<sup>B</sup></b> | <b>79 246,3<sup>A</sup></b>  | <b>2 442,6<sup>D</sup></b> | <b>379,7<sup>D</sup></b>            | <b>1 638,9<sup>B</sup></b> | <b>F</b>                     | <b>6 054,1<sup>B</sup></b> |

Tableau 7-2

## Estimations selon le type de véhicule, le type de carburant et le type de carrosserie du véhicule pour l'ensemble des provinces — Carburant consommé

|  | Total                      |                            | Véhicules jusqu'à 4,5 tonnes |            | Camions de 4,5 tonnes à 14,9 tonnes |                          | Camions de 15 tonnes et plus |                            |
|--|----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------|-------------------------------------|--------------------------|------------------------------|----------------------------|
|  | Essence                    | Diesel                     | Essence                      | Diesel     | Essence                             | Diesel                   | Essence                      | Diesel                     |
| millions de litres                         |                            |                            |                              |            |                                     |                          |                              |                            |
| <b>Catégories de véhicules</b>             |                            |                            |                              |            |                                     |                          |                              |                            |
| <b>Voiture</b>                             |                            |                            |                              |            |                                     |                          |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | F                          | F                          | F                            | F          | ...                                 | ...                      | ...                          | ...                        |
| Premier trimestre 2006                     | F                          | F                          | F                            | F          | ...                                 | ...                      | ...                          | ...                        |
| Deuxième trimestre 2006                    | 3 219,5 <sup>E</sup>       | F                          | 3 219,5 <sup>E</sup>         | F          | ...                                 | ...                      | ...                          | ...                        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>F</b>                   | <b>F</b>                   | <b>F</b>                     | <b>F</b>   | <b>...</b>                          | <b>...</b>               | <b>...</b>                   | <b>...</b>                 |
| <b>Familiale de type « station wagon »</b> |                            |                            |                              |            |                                     |                          |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | F                          | F                          | F                            | F          | ...                                 | ...                      | ...                          | ...                        |
| Premier trimestre 2006                     | F                          | F                          | F                            | F          | ...                                 | ...                      | ...                          | ...                        |
| Deuxième trimestre 2006                    | F                          | F                          | F                            | F          | ...                                 | ...                      | ...                          | ...                        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>F</b>                   | <b>F</b>                   | <b>F</b>                     | <b>F</b>   | <b>...</b>                          | <b>...</b>               | <b>...</b>                   | <b>...</b>                 |
| <b>Fourgonnette</b>                        |                            |                            |                              |            |                                     |                          |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | F                          | F                          | F                            | F          | F                                   | F                        | ...                          | ...                        |
| Premier trimestre 2006                     | F                          | F                          | F                            | F          | F                                   | F                        | ...                          | ...                        |
| Deuxième trimestre 2006                    | F                          | F                          | F                            | F          | F                                   | F                        | ...                          | ...                        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>F</b>                   | <b>F</b>                   | <b>F</b>                     | <b>F</b>   | <b>F</b>                            | <b>F</b>                 | <b>...</b>                   | <b>...</b>                 |
| <b>Véhicule utilitaire sport</b>           |                            |                            |                              |            |                                     |                          |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | F                          | F                          | F                            | F          | ...                                 | ...                      | ...                          | ...                        |
| Premier trimestre 2006                     | F                          | F                          | F                            | F          | ...                                 | ...                      | ...                          | ...                        |
| Deuxième trimestre 2006                    | F                          | F                          | F                            | F          | ...                                 | ...                      | ...                          | ...                        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>F</b>                   | <b>F</b>                   | <b>F</b>                     | <b>F</b>   | <b>...</b>                          | <b>...</b>               | <b>...</b>                   | <b>...</b>                 |
| <b>Camionnette de type « pickup »</b>      |                            |                            |                              |            |                                     |                          |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | F                          | F                          | F                            | F          | F                                   | 52,6 <sup>E</sup>        | ...                          | ...                        |
| Premier trimestre 2006                     | 1 725,2 <sup>E</sup>       | F                          | 1 707,4 <sup>E</sup>         | F          | F                                   | 78,6 <sup>E</sup>        | ...                          | ...                        |
| Deuxième trimestre 2006                    | 1 776,0 <sup>E</sup>       | F                          | 1 762,6 <sup>E</sup>         | F          | F                                   | 82,9 <sup>E</sup>        | ...                          | ...                        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>1 985,7<sup>E</sup></b> | <b>F</b>                   | <b>1 977,8<sup>E</sup></b>   | <b>F</b>   | <b>F</b>                            | <b>59,7<sup>E</sup></b>  | <b>...</b>                   | <b>...</b>                 |
| <b>Camion porteur</b>                      |                            |                            |                              |            |                                     |                          |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | F                          | 659,5 <sup>B</sup>         | F                            | F          | F                                   | 286,7 <sup>C</sup>       | F                            | 372,8 <sup>C</sup>         |
| Premier trimestre 2006                     | F                          | 463,4 <sup>C</sup>         | F                            | F          | F                                   | 177,9 <sup>C</sup>       | F                            | 276,5 <sup>D</sup>         |
| Deuxième trimestre 2006                    | F                          | 587,5 <sup>C</sup>         | F                            | F          | F                                   | 270,6 <sup>C</sup>       | F                            | 314,4 <sup>D</sup>         |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>F</b>                   | <b>511,4<sup>C</sup></b>   | <b>F</b>                     | <b>F</b>   | <b>57,9<sup>E</sup></b>             | <b>227,0<sup>E</sup></b> | <b>F</b>                     | <b>279,0<sup>C</sup></b>   |
| <b>Semi-remorque</b>                       |                            |                            |                              |            |                                     |                          |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | ...                        | 1 512,3 <sup>E</sup>       | ...                          | ...        | ...                                 | F                        | ...                          | 1 500,9 <sup>E</sup>       |
| Premier trimestre 2006                     | ...                        | 1 805,4 <sup>B</sup>       | ...                          | ...        | ...                                 | F                        | ...                          | 1 757,5 <sup>B</sup>       |
| Deuxième trimestre 2006                    | ...                        | 1 441,4 <sup>B</sup>       | ...                          | ...        | ...                                 | F                        | ...                          | 1 429,0 <sup>B</sup>       |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>...</b>                 | <b>1 610,6<sup>B</sup></b> | <b>...</b>                   | <b>...</b> | <b>...</b>                          | <b>F</b>                 | <b>...</b>                   | <b>1 594,4<sup>B</sup></b> |
| <b>Autobus</b>                             |                            |                            |                              |            |                                     |                          |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | F                          | F                          | F                            | F          | F                                   | F                        | ...                          | ...                        |
| Premier trimestre 2006                     | F                          | F                          | F                            | F          | F                                   | F                        | ...                          | ...                        |
| Deuxième trimestre 2006                    | F                          | F                          | F                            | F          | F                                   | F                        | ...                          | ...                        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>F</b>                   | <b>F</b>                   | <b>F</b>                     | <b>F</b>   | <b>F</b>                            | <b>F</b>                 | <b>...</b>                   | <b>...</b>                 |
| <b>Autre</b>                               |                            |                            |                              |            |                                     |                          |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | F                          | F                          | F                            | F          | F                                   | F                        | ...                          | F                          |
| Premier trimestre 2006                     | F                          | F                          | F                            | F          | F                                   | F                        | ...                          | F                          |
| Deuxième trimestre 2006                    | F                          | F                          | F                            | F          | F                                   | F                        | ...                          | F                          |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>F</b>                   | <b>F</b>                   | <b>F</b>                     | <b>F</b>   | <b>F</b>                            | <b>F</b>                 | <b>...</b>                   | <b>F</b>                   |
| <b>Total</b>                               |                            |                            |                              |            |                                     |                          |                              |                            |
| Quatrième trimestre 2005                   | F                          | 2 543,6 <sup>C</sup>       | F                            | F          | F                                   | 356,3 <sup>C</sup>       | F                            | 1 878,7 <sup>E</sup>       |
| Premier trimestre 2006                     | 7 039,5 <sup>E</sup>       | 2 623,3 <sup>B</sup>       | 6 984,4 <sup>E</sup>         | F          | 52,7 <sup>E</sup>                   | 315,7 <sup>C</sup>       | F                            | 2 034,5 <sup>B</sup>       |
| Deuxième trimestre 2006                    | 7 844,8 <sup>E</sup>       | 2 394,8 <sup>B</sup>       | 7 788,3 <sup>E</sup>         | F          | 48,1 <sup>E</sup>                   | 375,5 <sup>C</sup>       | F                            | 1 744,1 <sup>B</sup>       |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>8 463,2<sup>E</sup></b> | <b>2 466,9<sup>C</sup></b> | <b>8 376,2<sup>E</sup></b>   | <b>F</b>   | <b>82,3<sup>E</sup></b>             | <b>318,2<sup>C</sup></b> | <b>F</b>                     | <b>1 874,1<sup>B</sup></b> |

**Tableau 8-1**  
**Le type d'activité pour les camions de plus de 4,5 tonnes pour l'ensemble des provinces — Nombre de véhicules faisant partie du champ de l'enquête selon le type de véhicule**

|  | Types d'activité |                                 |                       |                               |                 |
|--|------------------|---------------------------------|-----------------------|-------------------------------|-----------------|
|  | Total            | Camionnage pour compte d'autrui | Chauffeur contractant | Camionnage pour compte propre | Autre           |
| <b>Camions de 4,5 tonnes à 14,9 tonnes</b> |                  |                                 |                       |                               |                 |
| Quatrième trimestre 2005                   | 310 020 A        | 35 978 C                        | 47 452 C              | 185 290 B                     | 41 299 D        |
| Premier trimestre 2006                     | 309 064 A        | 41 486 C                        | 40 053 C              | 171 619 B                     | 55 906 C        |
| Deuxième trimestre 2006                    | 315 798 A        | 45 113 C                        | 45 407 C              | 171 432 B                     | 53 847 C        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>344 418 A</b> | <b>31 249 D</b>                 | <b>43 977 C</b>       | <b>204 777 B</b>              | <b>64 415 C</b> |
| <b>Camions de 15 tonnes et plus</b>        |                  |                                 |                       |                               |                 |
| Quatrième trimestre 2005                   | 294 736 A        | 144 901 B                       | 62 670 C              | 68 343 C                      | 18 822 E        |
| Premier trimestre 2006                     | 292 624 A        | 135 392 B                       | 67 206 C              | 57 941 C                      | 32 085 E        |
| Deuxième trimestre 2006                    | 295 243 A        | 135 422 B                       | 72 535 C              | 61 303 C                      | 25 984 D        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b>            | <b>313 682 A</b> | <b>149 044 B</b>                | <b>75 009 C</b>       | <b>63 903 C</b>               | <b>25 726 D</b> |

**Tableau 8-2**  
**Le type d'activité pour les camions de plus de 4,5 tonnes pour l'ensemble des provinces — Véhicules-kilomètres et passagers-kilomètres pour les camions de 4,5 tonnes à 14,9 tonnes**

|                                 | Types d'activité |                                 |                       |                               |                |
|---------------------------------|------------------|---------------------------------|-----------------------|-------------------------------|----------------|
|                                 | Total            | Camionnage pour compte d'autrui | Chauffeur contractant | Camionnage pour compte propre | Autre          |
| millions                        |                  |                                 |                       |                               |                |
| <b>Véhicules-kilomètres</b>     |                  |                                 |                       |                               |                |
| Quatrième trimestre 2005        | 1 485,7 C        | 227,8 E                         | F                     | 879,4 E                       | F              |
| Premier trimestre 2006          | 1 464,6 C        | F                               | 220,2 E               | 872,0 E                       | F              |
| Deuxième trimestre 2006         | 1 655,7 B        | 309,7 E                         | 417,3 E               | 721,5 D                       | F              |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>2 025,2 B</b> | <b>F</b>                        | <b>329,0 E</b>        | <b>1 208,7 D</b>              | <b>294,9 E</b> |
| <b>Passagers-kilomètres</b>     |                  |                                 |                       |                               |                |
| Quatrième trimestre 2005        | 1 849,4 C        | F                               | F                     | 1 127,1 E                     | F              |
| Premier trimestre 2006          | 1 825,4 C        | F                               | 267,1 E               | 1 072,8 D                     | F              |
| Deuxième trimestre 2006         | 2 176,5 B        | 414,0 E                         | 522,5 E               | 985,1 D                       | F              |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>2 655,8 B</b> | <b>F</b>                        | <b>F</b>              | <b>1 555,6 D</b>              | <b>450,5 E</b> |

**Tableau 8-3**  
**Le type d'activité pour les camions de plus de 4,5 tonnes pour l'ensemble des provinces — Véhicules-kilomètres et passagers-kilomètres pour les camions de 15 tonnes et plus**

|                                 | Types d'activité |                                 |                       |                               |                |
|---------------------------------|------------------|---------------------------------|-----------------------|-------------------------------|----------------|
|                                 | Total            | Camionnage pour compte d'autrui | Chauffeur contractant | Camionnage pour compte propre | Autre          |
| millions                        |                  |                                 |                       |                               |                |
| <b>Véhicules-kilomètres</b>     |                  |                                 |                       |                               |                |
| Quatrième trimestre 2005        | 5 529,2 B        | 3 137,4 C                       | 1 269,6 D             | 873,8 E                       | F              |
| Premier trimestre 2006          | 5 563,8 B        | 3 384,0 B                       | 1 052,3 D             | 613,4 E                       | 514,2 E        |
| Deuxième trimestre 2006         | 5 044,4 B        | 3 121,0 B                       | 906,3 D               | 767,5 E                       | 249,7 E        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>6 069,3 B</b> | <b>3 456,9 B</b>                | <b>1 397,8 E</b>      | <b>879,9 E</b>                | <b>334,7 E</b> |
| <b>Passagers-kilomètres</b>     |                  |                                 |                       |                               |                |
| Quatrième trimestre 2005        | 6 497,9 B        | 3 652,2 C                       | 1 450,6 D             | F                             | F              |
| Premier trimestre 2006          | 6 020,8 B        | 3 676,2 B                       | 1 098,1 D             | 631,7 E                       | 614,8 E        |
| Deuxième trimestre 2006         | 5 347,8 B        | 3 256,3 B                       | 973,0 D               | 830,5 E                       | 288,0 E        |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>6 863,4 B</b> | <b>3 772,3 C</b>                | <b>1 692,5 E</b>      | <b>1 030,3 E</b>              | <b>368,3 E</b> |

Tableau 9-1

## Le type de déplacement pour les camions de plus de 4,5 tonnes pour l'ensemble des provinces — Véhicules-kilomètres et passagers-kilomètres pour les camions de 4,5 tonnes à 14,9 tonnes

|                                 | Types de déplacement       |   |                          |  |                      |
|---------------------------------|----------------------------|---|--------------------------|--|----------------------|
|                                 | Total                      | À l'intérieur<br>d'une même<br>province | Interprovinciaux         | Traversant la<br>frontière<br>Canada - É. - U. | Hors<br>du<br>Canada |
|                                 | millions                   |   |                          |  |                      |
| <b>Véhicules-kilomètres</b>     |                            |   |                          |  |                      |
| Quatrième trimestre 2005        | 1 485,7 <sup>C</sup>       | 1 479,1 <sup>C</sup>                    | F                        | F  | F                    |
| Premier trimestre 2006          | 1 464,6 <sup>C</sup>       | 1 450,1 <sup>D</sup>                    | F                        | F  | F                    |
| Deuxième trimestre 2006         | 1 655,7 <sup>B</sup>       | 1 625,3 <sup>C</sup>                    | F                        | F  | F                    |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>2 025,2<sup>B</sup></b> | <b>1 636,6<sup>C</sup></b>              | <b>151,0<sup>E</sup></b> | <b>226,5<sup>E</sup></b>                       | <b>F</b>             |
| <b>Passagers-kilomètres</b>     |                            |   |                          |  |                      |
| Quatrième trimestre 2005        | 1 849,4 <sup>C</sup>       | 1 842,2 <sup>D</sup>                    | F                        | F  | F                    |
| Premier trimestre 2006          | 1 825,4 <sup>C</sup>       | 1 809,6 <sup>C</sup>                    | F                        | F  | F                    |
| Deuxième trimestre 2006         | 2 176,5 <sup>B</sup>       | 2 134,1 <sup>C</sup>                    | F                        | F  | F                    |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>2 655,8<sup>B</sup></b> | <b>2 190,8<sup>C</sup></b>              | <b>162,4<sup>E</sup></b> | <b>269,8<sup>E</sup></b>                       | <b>F</b>             |

Tableau 9-2

## Le type de déplacement pour les camions de plus de 4,5 tonnes pour l'ensemble des provinces — Véhicules-kilomètres et passagers-kilomètres pour les camions de 15 tonnes et plus

|                                 | Types de déplacement       |   |                            |  |                      |
|---------------------------------|----------------------------|---|----------------------------|--|----------------------|
|                                 | Total                      | À l'intérieur<br>d'une même<br>province | Interprovinciaux           | Traversant la<br>frontière<br>Canada - É. - U. | Hors<br>du<br>Canada |
|                                 | millions                   |   |                            |  |                      |
| <b>Véhicules-kilomètres</b>     |                            |   |                            |  |                      |
| Quatrième trimestre 2005        | 5 529,2 <sup>B</sup>       | 3 197,9 <sup>B</sup>                    | 896,5 <sup>C</sup>         | 1 034,8 <sup>E</sup>                           | F                    |
| Premier trimestre 2006          | 5 563,8 <sup>B</sup>       | 3 105,4 <sup>B</sup>                    | 1 152,8 <sup>C</sup>       | 900,8 <sup>C</sup>                             | 404,9 <sup>E</sup>   |
| Deuxième trimestre 2006         | 5 044,4 <sup>B</sup>       | 2 801,6 <sup>B</sup>                    | 879,3 <sup>D</sup>         | 685,5 <sup>D</sup>                             | 677,9 <sup>D</sup>   |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>6 069,3<sup>B</sup></b> | <b>3 618,7<sup>B</sup></b>              | <b>1 277,3<sup>D</sup></b> | <b>969,2<sup>E</sup></b>                       | <b>F</b>             |
| <b>Passagers-kilomètres</b>     |                            |   |                            |  |                      |
| Quatrième trimestre 2005        | 6 497,9 <sup>B</sup>       | 3 360,5 <sup>C</sup>                    | 1 117,0 <sup>C</sup>       | 1 524,7 <sup>E</sup>                           | F                    |
| Premier trimestre 2006          | 6 020,8 <sup>B</sup>       | 3 296,1 <sup>B</sup>                    | 1 262,7 <sup>C</sup>       | 1 033,7 <sup>D</sup>                           | 428,2 <sup>E</sup>   |
| Deuxième trimestre 2006         | 5 347,8 <sup>B</sup>       | 2 997,9 <sup>B</sup>                    | 904,7 <sup>D</sup>         | 720,9 <sup>D</sup>                             | 724,3 <sup>D</sup>   |
| <b>Troisième trimestre 2006</b> | <b>6 863,4<sup>B</sup></b> | <b>4 180,7<sup>B</sup></b>              | <b>1 412,9<sup>D</sup></b> | <b>1 002,1<sup>E</sup></b>                     | <b>F</b>             |

# Concepts et définitions

---

## La population d'intérêt

Les **véhicules faisant partie du champ** de l'EVC comprennent tous les véhicules motorisés, à l'exclusion des autobus (les autobus faisaient partie de l'enquête avant 2004), motocyclettes, des véhicules hors route (par exemple, motoneiges, motodunes, amphibies) et du matériel spécial (par exemple, grues, balayeuses mécaniques, chasse-neige et rétrocaveuses) immatriculés au Canada à n'importe quel moment durant la période de référence et qui n'ont pas été mis hors service ou envoyés à la récupération.

La **population d'intérêt** comprend tous les véhicules-jours composés des véhicules faisant partie du champ de l'EVC et des jours compris dans la période de référence de l'enquête.

## Définitions des variables estimées

Les **véhicules-kilomètres** sont la distance parcourue par les véhicules sur route.

Les **passagers-kilomètres** sont la somme des distances parcourues par les passagers individuels (le conducteur est considéré comme un des passagers). Par exemple, s'il y a trois passagers (incluant le conducteur) dans le véhicule et qu'il parcourt une distance de 10 km, le nombre de passagers-kilomètres sera de 30. Les véhicules légers (voir la définition de type de véhicules ci-dessous) déclarent le nombre de passagers à chaque déplacement (voir la définition de déplacement ci-dessous). Pour les véhicules lourds dont le poids brut est de 4,5 tonnes ou plus (voir la définition de type de véhicule ci-dessous) le nombre de passagers se calcule en fonction de la moyenne du nombre de passagers au début de chaque déplacement et du nombre de passagers à la fin de chaque déplacement (voir la définition de déplacement ci-dessous).

Le **carburant consommé** est la quantité de carburant utilisé pour faire fonctionner les véhicules. Cette variable est dérivée pour chaque véhicule en utilisant les achats de carburant déclarés et la distance parcourue.

Le **nombre de véhicules sur les fichiers d'immatriculation** est la moyenne entre le nombre de véhicules immatriculés sur les listes d'immatriculation au début de la période de référence et à la fin de celle-ci.

Le **nombre de véhicules faisant partie du champ de l'enquête** représente l'estimation du nombre moyen de véhicules immatriculés au cours du trimestre compte tenu des fichiers d'immatriculation et des réponses à l'enquête. Cette estimation peut différer légèrement du nombre de véhicules sur les fichiers d'immatriculation puisqu'elle tient compte des résultats mis en lumière par l'enquête. Il est à noter que ce nombre de véhicules faisant partie du champ de l'enquête comprend à la fois les véhicules qui ont été utilisés ou non sur les routes au cours de la période de référence.

## Définitions des caractéristiques des véhicules

Le **type de véhicule** reflète la classification selon la masse créée pour l'EVC en fonction des renseignements contenus dans les fichiers d'immatriculation des véhicules. Il y a trois types de véhicules : les **véhicules légers** dont le poids brut est inférieur à 4,5 tonnes, les **véhicules lourds** dont le poids brut est plus grand ou égal à 4,5 tonnes mais inférieur à 15 tonnes, et les **véhicules lourds** dont le poids brut est de 15 tonnes ou plus.

Le **type de carrosserie** est déterminé par le répondant. Le répondant doit choisir entre : voiture, familiale, fourgonnette, véhicule utilitaire sport, camionnette de type « pick-up », camion porteur, tracteur et autre. Les réponses manquantes ou inhabituelles sont vérifiées dans les fichiers d'immatriculation lorsque possible.

Le **type de carburant** est déterminé en fonction des renseignements contenus dans les fichiers d'immatriculation. Les véhicules sont divisés en trois classes : véhicules à essence, véhicules au diesel et véhicules utilisant une autre source d'énergie.

L'**année automobile du véhicule** est établie d'après les renseignements contenus dans les fichiers d'immatriculation.

## Définitions des caractéristiques d'utilisation des véhicules

La définition de **déplacement** selon l'EVC détermine les caractéristiques du déplacement. La définition de ce qui constitue un déplacement dépend du **type de véhicule** :

Un nouveau déplacement est déclaré pour les **véhicules légers**, si l'un ou l'autre des événements ci-après s'est produit :

- le conducteur monte à bord du véhicule
- un passager monte ou descend du véhicule

Un nouveau déplacement est déclaré pour les **véhicules lourds de masse de 4,5 tonnes ou plus**, si l'un ou l'autre des événements suivants s'est produit :

- il y a un arrêt de plus de 30 minutes
- le conducteur change
- la raison du déplacement ou l'utilisation du véhicule change
- la configuration du camion change
- le chargement passe de chargé à vide ou l'inverse

Pour chaque déplacement, les renseignements suivants sont recueillis :

- Heures et dates du début et de la fin du déplacement, qui servent à déterminer la **période de la journée** et le **jour de la semaine** où le déplacement a lieu.
- Le **groupe d'âge du conducteur** et le **sexe du conducteur**.
- **L'origine et la destination** pour les véhicules légers
- La **raison du déplacement** pour les véhicules lourds, déterminée par le répondant. S'il y a plusieurs raisons, le répondant est prié d'indiquer la principale raison du déplacement. Les raisons multiples ne sont pas admises.
- Si des **marchandises dangereuses** sont transportées par des véhicules lourds (selon la définition de la loi sur le transport des marchandises dangereuses).
- **Nombre de kilomètres** parcourus sur des routes où la limite de vitesse affichée est de 80 km/h ou plus.

- **Groupe d'âge** (0-4, 5-14, 15-19, 20-34, 35-54, 55-64, 65-74, 75-84 et 85 ans et plus) des passagers et nombre de passagers dans chaque groupe, afin de calculer le nombre de passagers-kilomètres. L'information sur l'âge des passagers est recueillie seulement dans le cas des véhicules légers. (voir « Qualité des données, concepts et méthodologie — Concepts et définitions »). Dans le cas des véhicules lourds seulement le nombre de passagers est recueilli.
- **Configuration du camion** pour les véhicules (camions) d'une masse de 4,5 tonnes ou plus.
- Coût total, coût à l'unité et quantité de **carburant acheté**.

## Méthodes

---

L'EVC est une enquête trimestrielle. Le plan de sondage permet également de calculer des estimations annuelles fondées sur les données recueillies pendant les quatre trimestres.

### Plan de sondage

#### Population observée

La population observée a été tirée des listes d'immatriculation des véhicules des 13 secteurs de compétence (les gouvernements des dix provinces et trois territoires), qui ont été communiquées à Statistique Canada trois mois avant le début de la période de référence. Par conséquent, un échantillon est tiré parmi les véhicules motorisés ayant une immatriculation valide dans l'une ou l'autre des provinces ou l'un ou l'autre des territoires sur les listes disponibles en avril 2006. Les autobus, les motocyclettes, les véhicules hors route (p. ex., motoneiges, motodunes, amphibies) et le matériel spécial (p. ex., grues, balayeuses mécaniques, chasse-neige et rétrocaveuses) sont exclus des listes d'immatriculation. Cette population diffère de la population d'intérêt, les véhicules immatriculés après avril 2006 n'étant pas inclus par exemple.

Les treize listes reçues sont soumises à une rigoureuse procédure de préparation :

- En premier lieu, on élimine de chaque liste les véhicules qui sont hors du champ d'enquête (autobus, remorques, motocyclettes, matériel de construction, véhicules pour défilés, autocaravanes, etc.).
- En second lieu, on élimine de chaque liste les véhicules dont l'immatriculation est expirée.
- Ensuite, on élimine les enregistrements ayant le même numéro d'identification de véhicule (NIV) dans une même liste, en conservant celui dont la mise à jour est la plus récente.
- Enfin, on vérifie dans chaque liste les enregistrements comportant des données inhabituelles.

Le dernier ensemble de listes traitées avant le début de la période de référence était constitué des douze listes fournies à Statistique Canada en avril 2006 pour l'EVC et de la liste la plus récente créée en janvier 2006 pour le Nunavut. L'ensemble des listes préparées de véhicules et l'ensemble des jours dans le troisième trimestre de 2006 constituent la population observée.

#### Plan d'échantillonnage

L'EVC utilise un plan d'échantillonnage à deux degrés. Au premier degré, un échantillon de véhicules est sélectionné, alors qu'au deuxième, un échantillon de jours consécutifs à l'intérieur du trimestre est choisi.

Tous les véhicules faisant partie de la population observée sont stratifiés (regroupés) en 78 strates. En premier lieu, les véhicules sont stratifiés en trois types de véhicules (véhicules légers, et deux groupes de véhicules lourds, (voir l'appendice I) et 13 secteurs de compétence (dix provinces et trois territoires). Puis, aux fins d'efficacité des estimations, ils sont subdivisés en deux strates d'âge des véhicules : véhicules récents et véhicules plus vieux.

Ensuite, un échantillon de véhicules (échantillon du premier degré) est choisi de la population observée. Un échantillon est choisi dans chaque strate. Les véhicules sont triés en utilisant les trois premiers caractères du code postal de l'adresse du propriétaire du véhicule, à l'intérieur de chaque strate. Ensuite un échantillon est tiré de façon systématique de sorte que toutes les régions de la strate sont représentées. Pour alléger le plus possible

le fardeau du répondant, on ne choisit aucun véhicule plus d'une fois au cours d'une période de quatre trimestres consécutifs dans le cas des provinces (deux trimestres consécutifs pour les territoires).

Au deuxième degré, on attribue de façon aléatoire, à chaque véhicule choisi dans l'échantillon de premier degré, une date de début de déclaration des déplacements. Dans chaque strate, le premier jour de déclaration est réparti uniformément sur le trimestre, de manière à ce que le nombre de réponses soit uniforme dans le temps et pour chaque jour de la semaine. Cette étape n'est pas appliquée aux véhicules immatriculés dans les trois territoires, puisque seules les lectures d'odomètre sont recueillies (voir « Vue d'ensemble de l'enquête »).

## Estimation

Puisque l'échantillon est choisi en deux degrés, le poids d'échantillonnage (voir l'appendice I) est aussi calculé en deux temps. Le poids d'échantillonnage de premier degré est calculé pour chaque véhicule de l'échantillon de premier degré. Ensuite, le poids d'échantillonnage de deuxième degré est calculé pour chaque véhicule-jour choisi parmi l'ensemble des journées de la période de référence. Enfin, on multiplie ces deux poids l'un par l'autre pour obtenir le poids final pour un véhicule-jour. On obtient les valeurs pondérées en multipliant les poids finaux et les valeurs recueillies avant de les agréger pour produire les estimations.

## Taille de l'échantillon

Pour les dix provinces, on a tiré un total de 5 375 véhicules sur les 18 899 295 figurant dans la population observée. Pour les trois territoires, 2 848 véhicules sur 51 741 ont fait partie de l'échantillon.

## Collecte et traitement des données

### Collecte des données

La collecte des données pour les véhicules échantillonnés dans les provinces ne se fait pas de la même façon que pour les véhicules échantillonnés dans les territoires.

### Collecte pour les provinces

On téléphone aux propriétaires des véhicules immatriculés échantillonnés pour une interview téléphonique assistée par ordinateur (ITAO). Pendant l'interview ITAO, on recueille les renseignements suivants sur chaque véhicule échantillonné : type de véhicule, type de carburant utilisé, distance parcourue la semaine précédente, certains renseignements sur l'utilisation prévue du véhicule pour les six semaines suivantes, une lecture actuelle de l'odomètre, quelques questions sur la maintenance du véhicule et quelques questions sur les caractéristiques du ménage. Le répondant est ensuite invité à remplir un carnet de bord. S'il accepte de remplir le carnet, on lui demande des renseignements personnels, comme son nom et son adresse, pour l'envoi postal du carnet pour le véhicule.

Le type de carnet dépend du type de véhicule. Il y a deux types de carnets : un carnet pour les véhicules légers et un carnet pour les deux types de véhicules lourds.

On demande aux répondants qui reçoivent le carnet pour les véhicules légers de déclarer 20 déplacements consécutifs, faits avec le véhicule sélectionné, en commençant à la date de début de déclaration des déplacements qui lui a été assignée. Par ailleurs, on demande aux répondants qui reçoivent le carnet pour les véhicules lourds de déclarer tous les déplacements effectués avec le véhicule pendant une période de sept jours.

Les données recueillies comprennent les informations suivantes pour chaque déplacement :

- Dates et heures de début et de fin du déplacement
- Lectures d'odomètre au début et à la fin du déplacement

- Origine et destination (véhicules légers) ou but du déplacement (véhicules lourds)
- Nombre et groupes d'âge des passagers (véhicules légers) ou nombre de passagers au début et à la fin du déplacement (véhicules lourds)
- Sexe et groupe d'âge du conducteur
- Achats de carburant
- Distance parcourue sur des routes avec limite de vitesse affichée 80 km/h ou plus
- Configuration du camion (véhicules lourds)
- Transport de marchandises dangereuses (véhicules lourds)

Depuis 2004, on demande aux répondants de continuer de déclarer les achats de carburant, jusqu'à ce qu'ils aient déclaré deux pleins ou cinq achats, ou jusqu'à ce que la période de déclaration de 28 jours soit terminée.

Dans les cas où l'on ne réussit pas à rejoindre le répondant par téléphone, on poste un carnet de bord accompagné d'un bref questionnaire supplémentaire (pour recueillir certains des renseignements normalement recueillis pendant l'ITAO).

Pour accroître le nombre de réponses, il y a un deuxième contact avec les répondants, soit par téléphone, soit par courrier. Le premier ou le deuxième jour couvert par le carnet, on tente de téléphoner à chaque propriétaire de véhicule qui a accepté pendant l'ITAO de remplir le carnet, pour répondre aux questions qu'il pourrait avoir. Plus tard, on tente de communiquer par téléphone ou par courrier avec tous ceux qui n'ont pas retourné leur carnet. (Des dispositions spéciales permettent d'alléger le fardeau de réponse de certaines compagnies ayant des grandes flottes de véhicules qui ont plusieurs véhicules dans l'échantillon. Il n'y a aucune procédure de suivi pour ces compagnies.)

### **Collecte pour les territoires**

On envoie des questionnaires courts aux propriétaires des véhicules immatriculés choisis, en leur demandant de donner deux lectures d'odomètre, soit une au début du trimestre et une autre au début du trimestre suivant. Des renseignements sur le statut du véhicule (possède toujours le véhicule, véhicule vendu, mis hors service), le type de carrosserie (voiture, VUS, camionnette etc.) et le type de carburant utilisé.

### **Vérification et imputation**

Après la collecte de tous les renseignements nécessaires pour l'enquête, il y a une série de contrôles dont l'objet est de vérifier que les renseignements sont cohérents et que la collecte et la saisie des données n'ont pas introduit d'erreurs. Les données déclarées sont soumises à une vérification d'exhaustivité et de cohérence à l'aide de contrôles automatisés, complétés d'un examen manuel. Les valeurs aberrantes – les valeurs extrêmement grandes déclarées par les répondants – sont traitées manuellement.

Les données manquantes et les données erronées sont imputées par un autre système automatisé. Le système impute les données à l'aide de règles d'imputation différentes, selon le véhicule, les renseignements disponibles et le genre de données à imputer. Par exemple, on peut imputer les données en fonction d'autres réponses pour le même véhicule ou en utilisant les données de véhicules semblables. Les données imputées sont soumises de nouveau à un examen d'exhaustivité et de cohérence.

On peut obtenir une description complète des procédures appliquées aux données de l'enquête en s'adressant à la Division des transports de Statistique Canada.

## Estimation

Puisque la population observée diffère de la population d'intérêt, certaines corrections sont apportées afin de faire en sorte que les estimations correspondent le plus possible à cette population d'intérêt. Les poids d'échantillonnage dérivés du plan d'échantillonnage sont rajustés et améliorés à l'aide des renseignements des fichiers d'immatriculation révisés. Cela est possible puisque dans l'intervalle qui suit la sélection de l'échantillon, des ensembles de listes de véhicules préparées pour le début et la fin du trimestre de référence ont été obtenus. Pour améliorer les estimations pour les véhicules immatriculés dans les dix provinces, on stratifie à nouveau toutes les journées en jours ouvrables et en congés (ou jours non ouvrables, y compris les fins de semaine). Les poids d'échantillonnage de deuxième degré sont rajustés, de sorte que chaque jour d'activité des véhicules dans une même strate a le même poids dans l'estimation totale. L'ensemble final de poids reflète le plus fidèlement possible les caractéristiques de la population de véhicules pendant la période de référence.

Les estimations suivantes des totaux sont disponibles :

- nombre de véhicules par province et territoire et par type de véhicule;
- nombre de véhicules-kilomètres par province et territoire et par type de véhicule;
- nombre de passagers-kilomètres par province et par type de véhicule;
- carburant consommé par type de véhicule et par type de carburant;
- tableaux croisés du nombre de véhicules-kilomètres et de passagers-kilomètres pour un certain nombre de variables (décrites dans « Qualité des données, concepts et méthodologie — Concepts et définitions »), comme le type de carrosserie, les caractéristiques des conducteurs, la période de la journée, le jour de la semaine, etc.

# Qualité des données

---

Cette section décrit les facteurs qui ont une incidence sur la qualité des données et explique pourquoi il faut en tenir compte lorsqu'on utilise les estimations de l'EVC.

## Sources d'erreurs

Malgré tous les efforts que l'on peut faire pour maintenir une norme de qualité élevée tout au long des opérations d'enquête, les estimations qui en résultent sont inévitablement sujettes à un certain degré d'erreur. L'erreur d'enquête totale est définie comme la différence entre l'estimation de l'enquête et la valeur réelle de la population que l'estimation de l'enquête tente d'atteindre. L'erreur d'enquête totale est formée de deux types d'erreur : l'erreur d'échantillonnage et les erreurs non dues à l'échantillonnage.

## Erreur d'échantillonnage

Lorsqu'on tire un échantillon d'une population, les estimations fondées sur les données d'échantillon ne sont pas toujours exactement les mêmes que les résultats qu'aurait produits un recensement de la même population. Les deux résultats risquent de diverger, puisque seules les données des unités échantillonnées sont utilisées. Dans le cas d'un recensement, il n'y a pas d'erreur d'échantillonnage.

La différence entre les estimations d'une enquête basée sur un échantillon et d'un recensement réalisé dans les mêmes conditions s'appelle l'erreur d'échantillonnage d'une estimation d'enquête. L'erreur d'échantillonnage dépend de facteurs comme la taille de l'échantillon, le plan d'échantillonnage, la variabilité de la caractéristique observée dans la population et la méthode d'estimation. Si la population est très hétérogène, comme la population des véhicules immatriculés, il faut un grand échantillon pour obtenir des estimations fiables.

L'erreur d'échantillonnage se mesure par une quantité statistique appelée l'erreur-type. Cette quantité reflète la variabilité espérée de l'estimation d'enquête d'une caractéristique donnée de la population si l'on utilise un échantillonnage répété. La vraie valeur de l'erreur-type est, bien sûr, inconnue, mais elle peut être estimée, à partir de l'échantillon. L'erreur-type estimée est utilisée, dans la présente publication, sous forme de mesure relative appelée le coefficient de variation (ou CV). Cette mesure n'est autre chose que l'erreur-type estimée, exprimée en pourcentage de la valeur de l'estimation d'enquête. Par conséquent, plus le CV est petit, plus l'estimation est fiable.

## Erreurs non dues à l'échantillonnage

L'erreur d'échantillonnage n'est qu'une composante de l'erreur d'enquête totale. Les autres erreurs découlant de toutes les phases d'une enquête sont des erreurs non dues à l'échantillonnage. À mesure que la taille de l'échantillon se rapproche de la taille de la population, la composante « erreur d'échantillonnage » de l'erreur d'enquête totale devrait diminuer. Mais il n'en va pas nécessairement de même pour la composante « erreurs non dues à l'échantillonnage ». En effet, ce type d'erreur peut surgir lorsqu'un répondant donne des renseignements erronés ou ne répond pas à certaines questions, lorsqu'une unité de la population d'intérêt est oubliée ou observée plus d'une fois, lorsqu'une unité qui est hors du champ de l'enquête y est incluse par erreur ou lorsque des erreurs surviennent en cours de traitement des données, comme des erreurs de codage et de saisie.

Certaines erreurs non dues à l'échantillonnage s'annulent sur un grand nombre d'observations, mais les erreurs systématiques (c.-à-d. celles qui n'ont pas tendance à s'annuler) contribuent à un biais des estimations. Ainsi, dans le cas de l'EVC, si des personnes qui utilisent leur véhicule plus que la moyenne ont toujours tendance à ne pas

répondre à l'enquête, l'estimation du nombre total de véhicules-kilomètres qui en résulte sera en deçà du total réel pour la population. Ces biais ne sont pas reflétés dans l'estimation de l'erreur-type.

Les erreurs non dues à l'échantillonnage ne sont peut-être qu'une partie de l'erreur d'enquête totale, mais leur contribution peut être importante. Pour limiter l'effet de ce type d'erreur, on applique un programme d'assurance de la qualité à chaque enquête. Ainsi, des suivis en cas de non-réponse peuvent être effectués pour obtenir des renseignements de la part de l'ensemble des non-répondants ou, dans le cas des questionnaires qui ne sont remplis que partiellement, obtenir des réponses aux questions jugées essentielles. Diverses procédures d'assurance de la qualité peuvent être appliquées à l'étape de la saisie des données. Les procédures de vérification des données font ressortir certaines incohérences dans la structure des données et les procédures d'imputation peuvent alors à corriger les incohérences relevées.

En général, les erreurs non dues à l'échantillonnage sont difficiles à quantifier. Il faut procéder à des études spéciales pour les estimer. Cependant, certaines mesures comme les taux de réponse et d'imputation s'obtiennent facilement et peuvent servir d'indicateurs des erreurs non dues à l'échantillonnage. Divers types d'erreurs non dues à l'échantillonnage sont présentés ci-après.

### Erreurs de couverture

Il y a erreur de couverture lorsque la population observée ne couvre pas bien la population d'intérêt. Par conséquent, certaines unités appartenant à la population d'intérêt sont soit exclues (sous-dénombrement) soit comptées plus d'une fois (surdénombrement). En outre, des unités qui sont hors du champ d'enquête peuvent être présentes dans la population observée (surdénombrement).

Les sources suivantes d'erreurs de couverture ont été remarquées pour l'EVC :

- Les erreurs dans les variables de classification de l'enquête peuvent donner lieu au sous-dénombrement ou au surdénombrement des véhicules immatriculés.
- L'échantillon est tiré de la liste créée trois mois avant le début de la période de référence. Ainsi, les véhicules immatriculés après la création de la liste et avant la fin de la période de référence ne peuvent pas faire partie de l'échantillon.
- Lorsque la liste des véhicules d'un secteur de compétence n'a pas été créée à temps ou n'est pas arrivée du tout, le sous-dénombrement est encore plus marqué, puisqu'il faut utiliser une vieille liste pour l'échantillonnage.
- Lorsque la liste des véhicules d'un secteur de compétence a été créée à l'avance, il y a surdénombrement.
- Lorsqu'un véhicule a été mis hors service ou destiné à la récupération de pièces et est demeuré sur la liste, il y a surdénombrement.
- La population observée (voir « Qualité des données, concepts et méthodologie — Méthodes ») peut comprendre des véhicules avec le même Numéro d'Identification de Véhicule (NIV) dans plusieurs provinces. Comme chaque véhicule a un NIV unique, ceci va probablement causer le surdénombrement et par conséquent la surestimation.
- Si un véhicule est immatriculé après la création d'une liste d'immatriculation et que cette immatriculation se termine avant la création de la liste d'immatriculation suivante, le véhicule en question ne fait pas partie d'aucune liste et constitue une source de sous-dénombrement.

Ainsi, l'EVC est sujette à un certain degré de sous-dénombrement et de surdénombrement. La procédure d'estimation sert à compenser la partie du sous-dénombrement et du surdénombrement qui a été déterminée.

Les hypothèses de travail à l'estimation supposent que les réponses fournies par les répondants sont justes à moins que l'on n'ait des preuves sérieuses du contraire. En conséquence, les corrections apportées à l'estimation pour traiter le sous-dénombrement et le surdénombrement s'appuient sur l'ensemble des données fournies par les répondants.

### Erreurs de réponse

Il y a erreur de réponse lorsqu'un répondant donne des renseignements erronés parce que les questions de l'enquête ont été mal interprétées ou qu'il n'a pas les bons renseignements, qu'il donne de faux renseignements par erreur, ou qu'il ne veut pas révéler les bons renseignements. La vérification a de bonnes chances de repérer les erreurs de réponse importantes. Cependant, d'autres erreurs de réponse pourraient passer inaperçues.

La vérification des données a fait ressortir peu d'erreurs de réponse.

### Erreurs de non-réponse

Il y a erreur de non-réponse lorsqu'un répondant ne répond pas du tout (non-réponse totale) ou ne répond qu'à certaines questions (non-réponse partielle). Ces erreurs peuvent être graves si les caractéristiques des non-répondants sont systématiquement différentes de celles des répondants et / ou si le taux de non-réponse est élevé. À cet effet, voir les tableaux des taux de réponse dans la section « Qualité des données, concepts et méthodologie — Qualité des données ».

### Erreurs de traitement

Outre les erreurs de couverture, de réponse et de non-réponse qui sont décrites plus haut, les erreurs qui surviennent pendant le traitement des données constituent une autre composante de l'erreur non due à l'échantillonnage. Les erreurs de traitement peuvent survenir pendant la saisie, le codage, la transcription, la vérification, l'imputation, la détection et le traitement des valeurs aberrantes, et d'autres types de manipulation des données.

Il y a erreur de codage lorsqu'un champ est mal codé à cause d'une mauvaise interprétation des procédures de codage ou d'une erreur de jugement (p. ex., erreurs de codage de marchandises). Il y a erreur de saisie lorsque les données sont mal interprétées ou mal entrées. Par exemple, une lecture d'odomètre de 53 467 pourrait être entrée 54 367.

Une fois codées et saisies, les données sont sujettes à la vérification et l'imputation des valeurs manquantes ou erronées. La qualité des données utilisées dans l'estimation dépend de la quantité d'imputation et de la différence entre les valeurs imputées et les valeurs vraies, mais inconnues. S'il repose sur de mauvaises hypothèses ou s'il est incapable de trouver une valeur imputée, le processus d'imputation risque d'introduire un biais dans les estimations. Dans le cas de l'EVC par exemple, il est impossible de détecter une valeur manquante ou erronée de carburant acheté pour les véhicules qui parcourent seulement une petite distance durant la période visée.

## Mesure de la qualité

Cette section présente certains indicateurs de la qualité des données des estimations de l'EVC.

### Taux de réponse

Le taux de réponse est fonction du nombre de véhicules pour lesquels des réponses à l'enquête ont été obtenues. Ce taux est défini comme le nombre de véhicules-jours pour lesquels les répondants ont fourni des réponses complètes ou partielles (véhicules-kilomètres seulement) divisé par le nombre total de véhicules-jours faisant partie du champ de l'enquête.

**Tableau A**  
**Taux de réponse des véhicules par province et type de véhicule**

|                         | Véhicules légers | Véhicules lourds<br>4,5 tonnes à<br>14,9 tonnes | Véhicules lourds<br>15 tonnes<br>et plus |
|-------------------------|------------------|---|--|
|                         | pourcentage      |   |  |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 64               | 75  | 61                                       |
| Île-du-Prince-Édouard   | 70               | 58  | 58                                       |
| Nouvelle-Écosse         | 62               | 60  | 69                                       |
| Nouveau-Brunswick       | 56               | 59  | 69                                       |
| Québec                  | 70               | 70  | 81                                       |
| Ontario                 | 69               | 71  | 66                                       |
| Manitoba                | 76               | 67  | 55                                       |
| Saskatchewan            | 64               | 62  | 74                                       |
| Alberta                 | 60               | 69  | 46                                       |
| Colombie-Britannique    | 65               | 57  | 58                                       |

**Tableau B**  
**Taux de réponse des véhicules par territoire**

|                    | Yukon       | Territoires<br>du<br>Nord-Ouest | Nunavut |
|--------------------|-------------|---------------------------------|---------|
|                    | pourcentage |                                 |         |
| Tous les véhicules | 16          | 17                              | 9       |

Le bas niveau de réponse pourrait biaiser les résultats si les caractéristiques d'intérêt des non-répondants diffèrent de celles des répondants.

### Taux d'imputation relatif

Le taux d'imputation relatif est défini comme la proportion de l'estimation publiée correspondante qui est fondée sur des données imputées. Par exemple, si une estimation publiée totale de 25 millions est formée de 20 millions provenant de données non imputées et de 5 millions provenant de données imputées, alors le taux d'imputation est de 0,2 (5 millions divisés par 25 millions) ou 20 %. Plus les taux d'imputation relatifs sont faibles, plus les données publiées sont fiables.

Les taux d'imputation relatifs ont été calculés pour chacune des estimations et ont servi à établir un indicateur de qualité pour chaque estimation. Les taux d'imputation relatifs pour les estimations peuvent être obtenus sur demande à la Division des transports de Statistique Canada.

### Coefficient de variation

Comme mesure de l'erreur d'échantillonnage des estimations, on a calculé les coefficients de variation (CV) estimés. Les CV pour les estimations peuvent s'obtenir sur demande à la Division des transports de Statistique Canada. À noter que les estimations des CV tiennent compte à la fois de la variabilité due à l'échantillonnage et de la variabilité due à la non-réponse et à l'imputation.

## Indicateur de qualité

Un indicateur global de qualité, accompagnant chaque estimation, aide l'utilisateur à évaluer l'effet possible de la non-réponse, de l'imputation et de l'erreur d'échantillonnage. L'indicateur de qualité est fonction du CV qui tient compte à la fois de la variabilité due à l'échantillonnage et de la variabilité due à la non-réponse et à l'imputation.

| <b>Lettre et signification</b>     | <b>Coefficient de variation</b> |
|------------------------------------|---------------------------------|
| A Excellent                        | Moins de 5 %                    |
| B Très bon                         | 5 % à 9,9 %                     |
| C Bon                              | 10 % à 14,9 %                   |
| D Acceptable                       | 15 % à 19,9 %                   |
| E à utiliser avec prudence         | 20 % to 34,9 %                  |
| F trop peu fiable pour être publié | 35 % ou plus                    |

La qualité des comptes (d'après des listes d'immatriculation) qui ne sont pas suivis d'un signe qualitatif est bonne ou supérieure.

## Notes aux fins de comparaisons chronologiques

Le faible taux de réponse en Colombie-Britannique au deuxième trimestre de 2006 est explicable par une perturbation survenue dans le processus de contact habituel avec les répondants. En raison de cette situation, les estimations portant sur les camions de la Colombie-Britannique ayant un poids brut de 15,0 tonnes ou plus devraient être utilisées avec prudence. De même, les estimations portant sur les camions pesant entre 4,5 et 14,9 tonnes ont été légèrement touchées.

À partir du premier trimestre de 2004, les changements suivants ont été apportés et peuvent affecter la comparabilité avec les trimestres précédents :

- Les autobus sont exclus de l'enquête
- Au lieu de produire des estimations de la quantité de carburant acheté, l'enquête produit maintenant des estimations de la quantité de carburant consommé.
- Le carnet de bord pour les véhicules légers est maintenant basé sur 20 déplacements au lieu de tous les déplacements sur une période de 7 jours. Selon l'utilisation du véhicule, certains répondants vont déclarer plus de 7 jours de déplacements, d'autres moins de 7 jours.
- La définition de déplacement pour les véhicules légers a été changée de sorte qu'un nouveau déplacement est maintenant déclaré chaque fois que le conducteur monte à bord du véhicule ou qu'un passager monte ou descend du véhicule. Ce changement implique que ce qui était déclaré comme un seul déplacement auparavant peut maintenant être déclaré comme deux, trois ou même plus de déplacements s'il y a un changement de conducteur et/ou si plusieurs passagers montent ou descendent à différents endroits. Cette nouvelle définition produira des estimations de passagers-kilomètres plus précises pour les véhicules légers.

À partir du deuxième trimestre de 2003, des véhicules qui étaient assurés au Manitoba mais qui n'étaient pas enregistrés, ont été enlevés des listes d'immatriculation des véhicules du Manitoba. Pour cette raison, quelques estimations pour le Manitoba peuvent être plus basses que les trimestres précédents.

À partir du quatrième trimestre de 2001, des véhicules qui étaient enregistrés au Québec mais qui n'avaient pas d'immatriculation ont été enlevés des listes d'immatriculation des véhicules du Québec. Pour cette raison, quelques estimations pour le Québec peuvent être plus basses que les trimestres précédents.

Les changements suivants ont été apportés au premier trimestre de l'année 2001 et peuvent affecter la comparabilité avec les résultats trimestriels précédents :

- Avant ce trimestre, les enregistrements se trouvant en double à l'intérieur d'une même liste et les enregistrements se trouvant sur plus d'une liste étaient enlevés. Maintenant, les unités en double sont enlevées seulement au sein de chaque liste. Ce changement pourrait causer un surdénombrement et par conséquent une surestimation
- Maintenant, le type de carburant et le type de carrosserie du véhicule sont recueillis pour les véhicules immatriculés dans les territoires. Par conséquent les quatre tableaux (3-3, 3-4, 4, 4-3, 4-4) incluent maintenant les territoires.
- Les changements apportés au carnet de bord des camions ont permis la collecte du nombre de passagers. Ainsi les passagers-kilomètres sont maintenant disponibles pour tous les véhicules, sauf les autobus de service urbain régulier, dans toutes les provinces, mais pas pour les territoires.
- Les changements apportés au carnet de bord des camions ont aussi permis la collecte de la distance parcourue sur les routes avec vitesse maximale affichée de 80 km/h ou plus. Dorénavant cette information est disponible pour tous les véhicules dans toutes les provinces, mais pas pour les territoires.

Le changement suivant a été apporté au troisième trimestre de l'année 2000 et peut affecter la comparabilité avec les résultats trimestriels précédents :

- Maintenant, les propriétaires des autobus et des camions qui sont immatriculés dans les territoires reçoivent deux questionnaires courts pour inscrire la lecture de l'odomètre au début et à la fin du trimestre. Dans les territoires, ce processus a toujours été utilisé pour les véhicules légers, et remplace maintenant la méthode antérieure qui envoyait seulement un questionnaire à la fin du trimestre en demandant aux propriétaires des autobus et des camions de se baser sur les rapports d'entretien pour fournir les lectures de l'odomètre au début du trimestre.

Plusieurs changements ont été apportés à l'enquête au premier trimestre de 2000 de façon à en améliorer la qualité, plus particulièrement dans le but de diminuer les erreurs non dues à l'échantillonnage.

Les changements qui affectent la comparabilité avec les données de 1999 sont :

- Les choix dans les raisons du déplacement ont été modifiés pour tous les types de véhicules. Les raisons sont maintenant basées sur la destination du déplacement. Les résultats pour cette variable en 2000 ne peuvent ainsi être comparés à ceux de 1999.
- Les passagers-kilomètres n'ont pas été recueillis pour les camions pour l'année 2000.

D'autres changements qui peuvent aussi affecter la comparabilité avec les données de 1999 sont :

- Un nouveau carnet s'adressant à tous les camions a été développé pour l'enquête 2000. En 1999, les camions de 4,5 tonnes à 15 tonnes avait un carnet différent de celui destiné aux camions de 15 tonnes et plus.
- En ce qui concerne les camions, la question portant sur le carburant acheté était cette fois-ci demandée pour chaque déplacement. Auparavant, elle était recueillie séparément sans égard aux déplacements.

Pour les dix provinces, on a tiré un total de 5375 véhicules sur les 18 937 568 figurant dans la population observée. Pour les trois territoires, 2 753 véhicules sur 53 371 ont fait partie de l'échantillon.

# Appendice I

---

## Glossaire

**Population d'intérêt** : L'ensemble de toutes les unités (par exemple, véhicules-jours) pour lesquelles les renseignements sont requis.

**Population observée** : L'ensemble de toutes les unités (par exemple, véhicules-jours) pour lesquelles l'enquête peut, de façon réaliste, obtenir des renseignements. La population observée peut différer de la population d'intérêt, à cause de la difficulté opérationnelle à déterminer toutes les unités qui font partie de la population d'intérêt. Une liste de toutes les unités de la population observée qui renferme les renseignements de classification (par exemple, géographique, caractéristiques des véhicules, dates) est utilisée pour le plan d'échantillonnage, la sélection de l'échantillon et l'estimation.

**Stratification** : Partition mutuellement exclusive de la population observée en groupes relativement homogènes pour ce qui est de certaines caractéristiques comme la classification géographique, la taille, etc. Ces groupes, qui s'appellent des strates, sont utilisés pour la répartition et la sélection de l'échantillon.

**Poids d'échantillonnage** : On attribue un facteur d'inflation relatif à chaque unité échantillonnée (véhicule-jour) pour obtenir des estimations pour la population d'un échantillon. On peut expliquer le concept de base du poids d'échantillonnage en utilisant le taux de représentation. Par exemple, si deux unités sont choisies au hasard parmi dix unités de population, chaque unité choisie représente cinq unités de population, y compris elle-même, et a un poids d'échantillonnage de cinq. Une enquête au plan d'échantillonnage complexe comme l'EVC nécessite un calcul plus compliqué du poids d'échantillonnage. Cependant, le poids d'échantillonnage demeure égal au nombre d'unités que l'unité échantillonnée représente dans les listes d'immatriculation.

**Vérification** : L'application de vérifications qui permettent de repérer les entrées manquantes, non valides ou incohérentes ou qui font ressortir les enregistrements de données risquant d'être erronés. Certaines de ces vérifications comportent des relations logiques qui découlent directement des concepts et des définitions. D'autres sont de nature plus empirique et s'obtiennent par application de tests ou procédures statistiques.

**Imputation** : Le processus utilisé pour résoudre les problèmes de données manquantes, non valides ou incohérentes que la vérification a mis en lumière. Pour cela, on change certaines des réponses ou remplace certaines des valeurs manquantes sur l'enregistrement vérifié pour créer un enregistrement plausible, dont la cohérence interne ne pose pas problème. Certains problèmes sont éliminés plus tôt lors d'une suivi auprès du répondant ou par l'analyse manuelle du questionnaire. Il est généralement impossible de régler tous les problèmes à ces stades initiaux, à cause des considérations de fardeau de réponse, de coût et de délai. On recourt alors à l'imputation pour traiter les rejets à la vérification restants, puisqu'il est souhaitable de produire un fichier complet et cohérent renfermant des données imputées. Si l'imputation peut améliorer la qualité des données finales en corrigeant les réponses manquantes, non valides ou incohérentes, certaines méthodes d'imputation ne préservent pas les relations entre les variables et peuvent même fausser les distributions sous-jacentes.